

# cecotec

## AIRFORCE 2500 AGILE

Soplador / Leaf blower



Manual de instrucciones  
Instruction manual  
Manuel d'instructions  
Bedienungsanleitung  
Manuale di istruzioni  
Manual de instruções  
Handleiding  
Instrukcja obsługi  
Návod k použití  
Kullanma kılavuzu  
Οδηγίες χρήσης  
Manual d'instruccions

Instrucciones de seguridad	4
Safety instructions	12
Instructions de sécurité	19
Sicherheitshinweise	26
Istruzioni di sicurezza	34
Instruções de segurança	41
Veiligheidsinstructies	48
Instrukcja bezpieczeństwa	55
Bezpečnostní pokyny	63
Güvenlik talimatları	70
Οδηγίες ασφαλείας	77
Instruccions de seguretat	85

## ÍNDICE

1. Piezas y componentes	92
2. Antes de usar	92
3. Montaje	92
4. Funcionamiento	93
5. Limpieza y mantenimiento	95
6. Resolución de problemas	96
7. Especificaciones técnicas	96
8. Reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos	97
9. Garantía y SAT	97
10. Copyright	97
11. Declaración de conformidad	98

## INDEX

1. Parts and components	99
2. Before use	99
3. Assembly	99
4. Operation	100
5. Cleaning and maintenance	101
6. Troubleshooting	102
7. Technical specifications	103
8. Disposal of old electrical and electronic appliances	104
9. Technical support and warranty	104
10. Copyright	104
11. Declaration of conformity	104

## SOMMAIRE

1. Pièces et composants	106
2. Avant utilisation	106
3. Montage	106
4. Fonctionnement	107
5. Nettoyage et entretien	109
6. Résolution de problèmes	110
7. Spécifications techniques	110
8. Recyclage des équipements électriques et électroniques	111

9. Garantie et SAV	111
10. Copyright	112
11. Déclaration de conformité	112

## INHALT

1. Teile und Komponenten	113
2. Vor dem Gebrauch	113
3. Installation	113
4. Bedienung	114
5. Reinigung und Wartung	116
6. Problembhebung	117
7. Technische Spezifikationen	117
8. Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten	118
9. Garantie und Kundendienst	118
10. Copyright	119
11. Konformitätserklärung	119

## INDICE

1. Parti e componenti	120
2. Prima dell'uso	120
3. Montaggio	120
4. Funzionamento	121
5. Pulizia e manutenzione	123
6. Risoluzione dei problemi	123
7. Specifiche tecniche	124
8. Riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche	125
9. Garanzia e supporto tecnico	125
10. Copyright	125
11. Dichiarazione di conformità	125

## ÍNDICE

1. Peças e componentes	127
2. Antes de usar	127
3. Montagem	127
4. Funcionamento	128
5. Limpeza e manutenção	130
6. Resolução de problemas	131
7. Especificações técnicas	131
8. Reciclagem de produtos elétricos e eletrônicos	132
9. Garantia e SAT	132
10. Copyright	132
11. Declaração de conformidade	133

## INHOUD

1. Onderdelen en componenten	134
2. Vóór u het apparaat gebruikt	134
3. Montage	134
4. Werking	135

5. Schoonmaak en onderhoud	137
6. Probleemoplossing	138
7. Technische specificaties	138
8. Recycling van elektrische en elektronische apparatuur	139
9. Garantie en technische ondersteuning	139
10. Copyright	139
11. Verklaring van overeenstemming	140

## SPIS TREŚCI

1. Części i komponenty	141
2. Przed użyciem	141
3. Montaż	141
4. Funkcjonowanie	142
5. Czyszczenie i konserwacja	144
6. Rozwiązywanie problemów	145
7. Specyfikacja techniczna	145
8. Recykling urządzeń elektrycznych i elektronicznych	146
9. Gwarancja i Serwis Pomocy Technicznej	146
10. Prawa autorskie	147
11. Deklaracja zgodności	147

## OBSAH

1. Díly a součásti	148
2. Před používáním	148
3. Montáž	148
4. Provoz	149
5. Čištění a údržba	150
6. Řešení problémů	151
7. Technické specifikace	152
8. Recyklace elektrických a elektronických zařízení	153
9. Záruka a technický servis	153
10. Copyright	153
11. Prohlášení o shodě	153

## İÇİNDEKİLER

1. Parçalar ve bileşenler	155
2. Kullanmadan önce	155
3. Kurulum	155
4. Kullanım	156
5. Temizlik ve bakım	157
6. Sorun Giderme	158
7. Teknik bilgiler	159
8. Elektrikli ve elektronik ekipmanların geri dönüşümü	160
9. Garanti ve Teknik servis	160
10. Telif Hakları	160
11. Uygunluk beyannamesi	160

## ΕΥΡΕΤΗΡΙΟ

1. Μέρη και εξαρτήματα	162
2. Πριν από τη χρήση	162
3. Συναρμολόγηση	162
4. Λειτουργία	163
5. Καθαρισμός και συντήρηση	165
6. Επίλυση προβλημάτων	166
7. Τεχνικές προδιαγραφές	166
8. Ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού υλικού	167
9. Τεχνική υποστήριξη και εγγύηση	167
10. Copyright	168
11. Δήλωση συμμόρφωσης	168

## INDEX

1. Peces i components	169
2. Abans de fer servir	169
3. Muntatge	169
4. Funcionament	170
5. Neteja i manteniment	172
6. Resolució de problemes	173
7. Especificacions tècniques	173
8. Reciclatge d'aparells elèctrics i electrònics	174
9. Garantia i SAT	174
10. Copyright	174
11. Declaració de conformitat	175

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para futuras referencias o nuevos usuarios.

- IMPORTANTE LEER ATENTAMENTE ANTES DE USAR. CONSÉRVELO PARA FUTURAS CONSULTAS.
- Nunca deje que utilicen este aparato niños, personas con capacidad física, sensorial o mental reducida, personas sin experiencia ni conocimientos ni personas que no estén familiarizadas con estas instrucciones. Las regulaciones locales pueden restringir la edad del operario.
- Mantenga a los transeúntes, a los niños y a los animales a 15 m de distancia de la zona de operación. Apague el aparato si alguien entra en el área.
- No utilice el producto cuando esté cansado, enfermo o bajo la influencia del alcohol, las drogas o medicamentos.
- Antes de cada uso, asegúrese de que todos los controles y dispositivos de seguridad funcionan correctamente. No utilice el aparato si el interruptor "off" no para el motor.
- Evite el uso de la máquina en condiciones meteorológicas adversas, especialmente cuando exista riesgo de rayos;
- Conecte la máquina únicamente a un circuito de alimentación protegido por un dispositivo de corriente residual (RCD) con una corriente de disparo no superior a 30 mA.
- Evite el uso de la máquina en condiciones meteorológicas adversas, especialmente cuando exista riesgo de rayos.
- Obtenga protección para los oídos y gafas de seguridad. Úselos en todo momento mientras maneja la máquina.
- Tenga en cuenta que el operador o usuario es responsable de los accidentes o peligros que puedan ocurrir a otras personas o a su propiedad.

- Cuando utilice la máquina, lleve siempre calzado adecuado y pantalones largos. No utilice la máquina si está descalzo o lleva sandalias abiertas. Evite llevar ropa holgada o con cordones o lazos que cuelguen.
- No lleve ropa suelta ni joyas que puedan introducirse en la entrada de aire. Mantenga el pelo largo alejado de las entradas de aire.
- Recoja el cabello largo para que quede por encima del nivel de los hombros y evitar así que se enmarañe en cualquier pieza móvil.
- Utilice la máquina en la posición recomendada y sólo sobre una superficie firme y nivelada.
- No utilice la máquina sobre una superficie pavimentada o de grava, ya que el material expulsado podría causar lesiones.
- Antes de utilizar la máquina, compruebe siempre visualmente que los medios de trituración, los pernos de los medios de trituración y otros elementos de fijación están bien sujetos, que la carcasa no está dañada y que los protectores y las rejillas están en su sitio. Sustituya los componentes desgastados o dañados en juegos para preservar el equilibrio.
- Antes de utilizar el aparato, compruebe que el cable de alimentación y el alargador no estén dañados o envejecidos. Si el cable se daña durante el uso, desconéctelo inmediatamente del suministro. NO TOQUE EL CABLE ANTES DE DESCONECTAR LA ALIMENTACIÓN. No utilice la máquina si el cable está dañado o desgastado.
- No utilice nunca la máquina si hay personas, especialmente niños, o animales domésticos cerca.
- Antes de poner en marcha la máquina, asegúrese de que la cámara de alimentación está vacía.
- Mantenga la cara y el cuerpo alejados de la abertura de

entrada de alimentación.

- No introduzca las manos ni ninguna otra parte del cuerpo o de la ropa en el interior de la cámara de alimentación, el canal de descarga o cerca de cualquier patín móvil.
- Mantenga el equilibrio y la estabilidad en todo momento. No se estire demasiado. No se sitúe nunca a un nivel superior al de la base de la máquina cuando introduzca material en ella.
- Manténgase siempre alejado de la zona de descarga cuando utilice esta máquina.
- Cuando introduzca material en la máquina, tenga mucho cuidado de no incluir trozos de metal, piedras, botellas, latas u otros objetos extraños.
- Para reducir el riesgo de lesiones asociado al contacto con las partes giratorias, apague inmediatamente la fuente de alimentación y deje que la máquina se detenga. Desconecte la máquina de la alimentación y siga los siguientes pasos antes de volver a ponerla en marcha y hacerla funcionar:
  - o inspeccione si hay daños;
  - o sustituya o repare las piezas dañadas
  - o compruebe si hay piezas sueltas y apriételas.
- Apague inmediatamente la unidad y retire la batería en caso de accidente o avería. No vuelva a utilizar el producto hasta que un servicio de mantenimiento autorizado lo haya inspeccionado completamente.
- No permita que el material procesado se acumule en la zona de descarga: esto puede impedir una descarga adecuada y puede provocar el retroceso del material a través de la abertura de entrada.
- Si la máquina se atasca, apague la fuente de alimentación y desconecte la máquina del suministro antes de limpiar los residuos.
- Mantenga la fuente de alimentación limpia de residuos

y otras acumulaciones para evitar daños a la fuente de alimentación o un posible incendio.

- No transporte esta máquina con la fuente de alimentación en funcionamiento.
- Detenga la máquina y desenchúfela de la toma de corriente. Asegúrese de que todas las piezas móviles se hayan detenido por completo
  - o siempre que abandone la máquina,
  - o antes de desatascar o desobstruir el conducto,
  - o antes de revisar, limpiar o trabajar en la máquina,
  - o después de golpear un objeto extraño para inspeccionar si la máquina presenta daños
  - o Si la máquina empieza a vibrar de forma anormal, para comprobar inmediatamente.
- No incline la máquina mientras la fuente de alimentación esté en funcionamiento.
- Cuando se detenga la máquina para realizar tareas de mantenimiento, inspección o almacenamiento, o para cambiar un accesorio, apague la fuente de alimentación, desconecte la máquina del suministro y asegúrese de que todas las piezas móviles se detienen por completo.
- Deje que la máquina se enfríe antes de realizar cualquier inspección, ajuste, etc. Cuide la máquina y manténgala limpia.
- Guarde la máquina en un lugar seco y fuera del alcance de los niños.
- Deje siempre que la máquina se enfríe antes de guardarla.
- **⚠️ADVERTENCIA!** Sustituya las piezas desgastadas o dañadas por razones de seguridad. Utilice únicamente recambios y accesorios originales.
- No intente nunca anular el bloqueo de la protección.
- Las reparaciones sólo deben realizarse por un técnico


de servicio calificado. Solicite la reparación del producto únicamente en un centro de servicio autorizado. Utilice solo recambios originales del fabricante para las operaciones de mantenimiento

- ¡ADVERTENCIA! Este producto no debe ser utilizado por niños o personas con discapacidad física, mental o sensorial. Los niños deben estar adecuadamente supervisados para asegurarse de que no juegan con el producto.
- Compruebe siempre que no haya daños en la carcasa antes de cada uso. Asegúrese de que las protecciones y los mangos están en su sitio y bien fijados.
- No haga funcionar el aparato con cubiertas o protecciones defectuosas, o sin dispositivos de seguridad en su lugar.
- Mantenga todos los orificios de refrigeración libres de cualquier residuo.
- Limpie el área de trabajo antes de cada uso. Retire todos los objetos como piedras, cristales rotos, clavos, alambre o cuerda que puedan volar a una distancia considerable a alta velocidad.
- Recargue la unidad solamente con el cargador facilitado. Podría haber un riesgo de incendio cuando se utilice un cargador con una batería para la que no está diseñado.
- No utilice nunca el producto en una atmósfera explosiva o con polvo.
- No utilice el producto en malas condiciones lumínicas. El operador debe tener una visión clara de la zona de trabajo para identificar peligros potenciales.
- Mantenga su pisada firme y su equilibrio. No se extienda demasiado. Si lo hace, podrá perder el equilibrio.
- Asegúrese siempre de mantener el equilibrio y de no situarse en pendientes. Camine, nunca corra.
- Mantenga las piezas en movimiento alejadas de su cuerpo.

Las aspas de rotación del impulsor pueden causar lesiones graves.

- Nunca utilice la unidad sin los accesorios correctos.
- Use una máscara de filtro en condiciones en las que haya mucho polvo para reducir el riesgo de lesiones asociadas con la inhalación de polvo.
- No dirija la boquilla del soplador hacia personas o animales domésticos.
- No coloque objetos dentro de los tubos del soplador.
- No maneje la máquina cerca de ventanas abiertas.
- Utilice toda la extensión de la boquilla del soplador para que el chorro de aire incida cerca del suelo y funcione de forma efectiva.
- No coloque el producto encima o cerca de restos sueltos. Los restos de basura pueden ser absorbidos por el orificio de entrada de aire dañando como resultado la unidad.
- Detenga el producto, retire la batería y deje que ambos se enfríen antes de guardarlos o transportarlos.
- Verifique a intervalos frecuentes si todas las tuercas, pernos y tornillos están apretados apropiadamente para asegurarse de que el producto esté en buenas condiciones de trabajo. Cualquier pieza dañada debe ser sustituida o reparada adecuadamente por un centro de servicio autorizado.
- DESPEJAR UN BLOQUEO
- Para reducir el riesgo de lesión asociado con el contacto con las piezas giratorias, apague siempre el producto, extraiga la batería y asegúrese de que todas las piezas móviles se hayan detenido por completo.
  - o Quite los tubos sopladores para comprobar el atasco. Despeje los tubos si fuera necesario.
  - o Reinstale los tubos del soplador antes de encender el producto.

Icono	Significado
	Lea y entienda todas las instrucciones antes de utilizar el producto. Siga todas las advertencias e instrucciones de seguridad.
	No exponer a la lluvia o a lugares húmedos.
	Desconectar: Desenchufar de la red antes de limpiar o realizar tareas de mantenimiento
	Tenga cuidado con los objetos volátiles o lanzados. Mantenga alejados a los transeúntes
	Utilice protección ocular
	Utilice protección auditiva.
	Ventiladores de rotación. Mantenga las manos y los pies apartados de las aberturas mientras el aparato está en funcionamiento.

	Quite las baterías antes de empezar ningún trabajo con el producto.
---	---

## SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users.

- READ CAREFULLY BEFORE USE. KEEP IT FOR FUTURE REFERENCE.
- Never allow children, people with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge and/or people unfamiliar with these instructions to use the appliance. Local regulations may restrict the age of the user.
- Keep bystanders, children and animals at a distance of 15 m from the area of operation. Switch off the appliance if anyone enters the range of operation.
- Do not use the appliance when you are tired, sick or under the influence of drugs, alcohol or medication.
- Make sure that the safety devices and controls are working properly before using the appliance. Do not use the appliance if the "off" switch does not work.
- Avoid using the machine in adverse weather conditions, especially when there is a risk of lightning.
- Connect the machine only to a power supply circuit protected by a residual current device (RCD) with a tripping current not exceeding 30 mA.
- Avoid using the machine in adverse weather conditions, especially when there is a risk of lightning.
- Wear ear protection and safety goggles. Always wear them while operating the machine.
- Please note that the operator or user is responsible for accidents or hazards that may occur to other people or their property.
- Always wear suitable footwear and long trousers when using the appliance. Do not use the appliance if you are

barefoot or if you are wearing sandals. Avoid wearing loose-fitting clothes or clothes with laces or ties that hang down.

- Do not wear loose clothing or jewellery that could get into the air intake. Keep long hair away from air intakes.
- Gather long hair so that it is above shoulder level to avoid tangling in any moving parts.
- Use the appliance in the recommended position and only on a firm and level surface.
- Do not operate the appliance on a paved or gravel surface, as ejected material could cause injury.
- Before using the appliance, always visually check that the bolts and other fixing elements are securely fastened, that the housing is not damaged, and that guards and grids are in place. Replace worn or damaged components in sets to preserve balance of the appliance.
- Before using the appliance, check that the power cable and extension lead are not damaged, broken or worn out. If the cable is damaged during use, disconnect it immediately from the power supply. DO NOT TOUCH THE CABLE BEFORE DISCONNECTING THE POWER. Do not use the appliance if the cable is damaged or worn.
- Never use the appliance in there are people, especially children, or domestic animals nearby.
- Before starting the appliance, make sure that there is no foreign object inside the machine.
- Keep face and body away from the power inlet opening.
- Do not insert your hands or any other part of your body or clothing inside the appliance.
- Keep your feet firmly on the ground and always maintain your balance. Do not lean forward when using the appliance. Keep your body balanced. Never stand higher than the base of the appliance.





- Always keep away from the material to be blown when using this appliance.
- When blowing materials, be very careful not to blow pieces of metal, stones, bottles, cans or other foreign objects.
- To reduce the risk of injury associated with contact with rotating parts, immediately turn off the power supply and allow the machine to stop. Disconnect the machine from the power supply and follow the steps below before restarting and operating the machine:
  - o inspect for damage;
  - o replace or repair damaged parts;
  - o check for loose parts and tighten them.
- Switch off the appliance immediately and remove the battery in case of accident or breakdown. Do not use the appliance again until it has been fully inspected by an authorised service agent.
- If the appliance jams, turn off the power supply and disconnect the machine from the power supply before clearing debris.
- Keep the power supply clean of debris and other accumulations to prevent damage to the power supply or possible fire.
- Do not transport this appliance if connected to the power supply.
- Stop the appliance and unplug it from the socket. Ensure that all moving parts have come to a complete stop
  - o whenever you stop using the appliance;
  - o before unblocking or unclogging the tube;
  - o before checking, cleaning or working on the machine;
  - o after striking a foreign object to inspect the machine for damage;
  - o If the machine starts to vibrate abnormally, stop using it




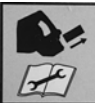
- and check immediately for damage.
- Do not tilt this appliance when connected to the power supply.
- When stopping the machine for maintenance, inspection or storage, or to change an accessory, switch off the appliance, disconnect it from the power supply and ensure that all moving parts have come to a complete stop.
- Allow the appliance to cool down before carrying out any inspections, adjustments, etc. Take care of the appliance and keep it clean.
- Store the appliance in a dry place, out of the reach of children and pets.
- Always allow the appliance to cool down before storing it.
- ⚠ WARNING! Replace worn or damaged parts for safety reasons. Only use original spare parts and accessories.
- Never attempt to override the protection lock.
- Repairs should only be carried out by a qualified service technician. Have the appliance repaired by an authorised service centre only. Only use original manufacturer's spare parts for maintenance operations.
- WARNING! This appliance must not be used by children or people with physical, mental or sensory disabilities. Children should be adequately supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Always check the housing for damage before each use. Ensure that protections and handles are in place and securely fastened.
- Do not operate the appliance with defective covers or protections, or without safety devices in place.
- Keep all cooling vents free of any debris.
- Remove foreign objects from the work area before each use. Remove objects such as stones, broken glass, nails, wire or



- rope that can fly a considerable distance at high speed.
- Recharge the appliance only with the charger provided. There may be a risk of fire when a charger is used with a battery for which it is not designed.
- Never use the appliance in an explosive or dusty atmosphere.
- Do not use the appliance in poor lighting conditions. The user must have a clear view of the work area to identify potential hazards.
- Keep your footing and balance. Do not overstretch yourself. If you do so, you may lose your balance.
- Always make sure that you keep your balance and do not stand on slopes. Walk, never run.
- Keep your body away from moving parts. Rotating impeller blades can cause serious injury.
- Never use the appliance without the correct accessories.
- Wear a filtering face mask in dusty conditions to reduce the risk of injury associated with dust inhalation.
- Do not point the blower nozzle at people or pets.
- Do not place objects inside the blower tubes.
- Do not operate the machine near open windows.
- Use the full extension of the blower nozzle so that the air flow is close to the ground and works effectively.
- Do not place the appliance on or near loose debris. Debris may be sucked into the air inlet opening resulting in damage to the unit.
- Stop the appliance, remove the battery and allow both to cool before storing or transporting.
- Check at frequent intervals whether all nuts, bolts and screws are properly tightened to ensure that the appliance is in good working condition. Any damaged parts must be replaced or properly repaired by an authorised service centre.

- CLEAR OBSTRUCTIONS.
- To reduce the risk of injury associated with contact with rotating parts, always switch off the appliance, remove the battery and ensure that all moving parts have come to a complete stop.
  - o Remove the blower tubes to check for clogging. Clear the tubes if necessary.
  - o Reinstall the blower tubes before switching the appliance on.

Symbol	Meaning
	Read all instructions carefully before operating the appliance. Follow all warnings and safety instructions.
	Do not expose to rain or damp places.
	Disconnect: before cleaning or servicing the appliance, disconnect it from the mains.
	Beware of flying or thrown objects. Keep passers-by away from the working area.

	Always wear eye protection.
	Use hearing protection.
	Rotating fans. Keep hands and feet away from openings while the appliance is in operation.
	Remove the batteries before starting any cleaning or maintenance work on the appliance.

## INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

- IL EST IMPORTANT DE LIRE CE MANUAL ATTENTIVEMENT AVANT L'UTILISATION. CONSERVEZ-LE POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.
- Ne laissez pas les enfants ou les personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances et/ou les personnes qui ne sont pas familiarisées avec ces instructions utiliser l'appareil. Les réglementations locales peuvent limiter l'âge de l'opérateur.
- Les passants, les enfants et les animaux doivent être à une distance minimale de 15 m de la zone d'opération. Éteignez l'appareil si quelqu'un entre dans la zone de travail.
- N'utilisez pas ce machine lorsque vous êtes fatigué(e) ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.
- Assurez-vous que les systèmes de sécurité de la machine fonctionnent correctement avant de l'utiliser. N'utilisez pas la machine si ne pouvez pas l'éteindre.
- Évitez d'utiliser la machine dans des conditions météorologiques défavorables, en particulier lorsqu'il y a un risque de foudre.
- Branchez la machine uniquement sur un circuit d'alimentation protégé par un disjoncteur différentiel dont le courant de déclenchement ne dépasse pas 30 mA.
- Munissez-vous de protections auditives et de lunettes de sécurité. Portez-les en permanence lorsque vous utilisez la machine.
- Veillez noter que l'opérateur ou l'utilisateur est responsable des accidents ou des dangers qui peuvent survenir à d'autres

personnes ou à leurs biens.

- Portez toujours des chaussures adaptées et des pantalons longs lorsque vous utilisez la machine. N'utilisez pas la machine si vous êtes pieds nus ou si vous portez des sandales ouvertes. Évitez de porter des vêtements amples ou des vêtements dont les lacets ou les attaches pendent.
- Ne portez pas de vêtements amples ou de bijoux qui pourraient pénétrer dans l'entrée d'air. Tenez les cheveux longs à l'écart des prises d'air.
- Rassemblez les cheveux longs de manière à ce qu'ils soient au-dessus des épaules pour éviter qu'ils ne s'emmêlent dans les pièces mobiles.
- Utilisez la machine dans la position recommandée et uniquement sur une surface ferme et plane.
- N'utilisez pas la machine sur une surface pavée ou en gravier, car les matériaux éjectés peuvent provoquer des blessures.
- Avant d'utiliser la machine, vérifiez toujours que toutes les fixations sont bien serrées, que la structure extérieure n'est pas endommagée et que les protections et les grilles sont bien en place. Remplacez les composants usés ou endommagés.
- Avant d'utiliser la machine, vérifiez que le câble d'alimentation est en parfait état. Si le câble est endommagé en cours d'utilisation, débranchez-le immédiatement de l'alimentation électrique. **NE TOUCHEZ PAS LE CÂBLE AVANT D'AVOIR DÉBRANCHÉ L'ALIMENTATION.** N'utilisez pas la machine si le câble est endommagé ou usé.
- N'utilisez pas la machine à proximité de personnes, en particulier d'enfants, ou d'animaux domestiques.
- Avant de démarrer la machine, assurez-vous qu'il n'y a pas de objets étrangers à l'intérieur.
- Tenez le visage et le corps à une distance suffisante de

l'entrée d'alimentation.

- Ne mettez pas vos mains ou toute autre partie de votre corps ou de vos vêtements à l'intérieur de la machine.
- Gardez l'équilibre et la stabilité à tout moment. Ne vous penchez pas trop vers l'avant.
- Veillez à ce qu'il n'y ait pas de pièces métalliques, de pierres, de bouteilles, de boîtes de conserve ou d'autres objets étrangers dans la zone d'utilisation de la machine.
- Pour réduire le risque de blessure lié au contact avec les pièces rotatives, coupez immédiatement l'alimentation électrique et laissez la machine s'arrêter. Débranchez la machine de l'alimentation électrique et suivez les étapes ci-dessous avant de la redémarrer :
  - o Vérifiez qu'il n'y a pas de dommages.
  - o Remplacez ou réparez les pièces endommagées.
  - o Vérifiez qu'il n'y a pas de pièces desserrées.
- En cas d'accident ou de dysfonctionnement, éteignez immédiatement la machine et retirez la batterie. Ne réutilisez pas la machine avant qu'elle n'ait été entièrement inspectée par un technicien qualifié.
- Si la machine se bloque, coupez l'alimentation électrique et enlevez les débris.
- Veillez à ce que la prise de courant soit exempte de débris afin d'éviter un incendie.
- Ne transportez pas cette machine sans l'avoir préalablement mise hors tension.
- Arrêtez la machine et débranchez-la de la prise de courant. Assurez-vous que toutes les pièces mobiles sont complètement arrêtées :
  - o À chaque fois que la machine n'est pas utilisée.
  - o Avant de déboucher ou de désobstruer le conduit.
  - o Avant de vérifier, de nettoyer ou de travailler sur la

machine.

- Après avoir heurté un corps étranger, afin de vérifier que la machine n'est pas endommagée.
- Si la machine commence à vibrer de manière anormale, vérifiez son fonctionnement immédiatement.
- N'inclinez pas la machine pendant son fonctionnement.
- Lorsque vous arrêtez la machine pour l'entretien, l'inspection ou le stockage, ou pour changer un accessoire, coupez l'alimentation électrique, déconnectez la machine de l'alimentation et assurez-vous que toutes les pièces mobiles s'arrêtent complètement.
- Laissez la machine refroidir avant de procéder à des inspections, des réglages, etc. Prenez soin de la machine et maintenez-la propre.
- Rangez la machine dans un endroit propre et sec, hors de portée des enfants.
- Laissez l'appareil refroidir avant de le ranger.
- ⚠️ **Avertissement !** Remplacez les pièces usées ou endommagées pour des raisons de sécurité. Seules les pièces de rechange et les accessoires d'origine peuvent être utilisés.
- N'essayez jamais de déverrouiller le système de protection.
- Les réparations ne doivent être effectuées que par un technicien qualifié. Pour les opérations d'entretien, n'utilisez que des pièces de rechange d'origine du fabricant.
- **AVERTISSEMENT !** Cette machine ne doit pas être utilisée par des enfants ou des personnes souffrant d'un handicap physique, mental ou sensoriel. Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec la machine.
- Avant chaque utilisation, vérifiez toujours que la structure extérieure n'est pas endommagée. Vérifiez que les protections et les poignées sont en place et solidement


fixées.







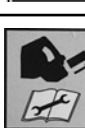
- N'utilisez pas la machine si ses protections sont défectueuses, ou si les systèmes de sécurité ne sont pas en place.
- Veillez à ce que tous les orifices de refroidissement soient exempts de débris.
- Nettoyez la zone de travail avant chaque utilisation. Retirez tous les objets tels que les pierres, les débris de verre, les clous, les fils de fer ou les cordes qui peuvent voler à grande vitesse sur une distance considérable.
- Ne rechargez l'appareil qu'avec le chargeur fourni. Il peut y avoir un risque d'incendie lorsqu'un chargeur est utilisé avec une batterie pour laquelle il n'a pas été conçu.
- N'utilisez pas la machine dans une atmosphère explosive ou poussiéreuse.
- N'utilisez pas la machine dans de mauvaises conditions d'éclairage. L'opérateur doit avoir une vue claire de la zone de travail afin d'identifier les risques potentiels.
- Gardez le pied et l'équilibre. Ne vous penchez pas trop en avant. Si vous le faites, vous risquez de perdre l'équilibre.
- Veillez toujours à garder l'équilibre et à ne pas vous placer sur des pentes. Marchez, ne courez jamais.
- Tenez vos cheveux et vos vêtements à l'écart des pièces mobiles. La rotation des pales de l'hélice peut provoquer des blessures graves.
- N'utilisez jamais la machine sans les accessoires appropriés.
- Portez un masque filtrant dans des conditions poussiéreuses afin de réduire le risque de blessure lié à l'inhalation de poussière.
- Ne dirigez pas la buse du souffleur vers des personnes ou des animaux domestiques.
- N'introduisez pas d'objets dans la machine.

- N'utilisez pas la machine à proximité de fenêtres ouvertes.
- Utilisez l'extension complète de la buse du souffleur pour que le jet d'air frappe près du sol et soit efficace.
- Ne placez pas l'appareil sur ou à proximité de débris. Des débris peuvent être aspirés dans l'ouverture d'entrée d'air et endommager la machine.
- Arrêtez la machine, retirez la batterie et laissez-le refroidir avant de le ou de le transporter.
- Vérifiez à intervalles réguliers que tous les écrous, boulons et vis sont correctement serrés afin de vous assurer que la machine est en bon état de fonctionnement. Toute pièce endommagée doit être remplacée ou correctement réparée par un technicien qualifié.

#### DÉGAGER UN BLOCAGE

- Pour réduire le risque de blessure lié au contact avec des pièces rotatives, il faut toujours éteindre la machine, retirer la batterie et s'assurer que toutes les pièces mobiles sont complètement arrêtées.
  - o Retirez les tubes du souffleur pour vérifier qu'ils ne sont pas obstrués. Dégagez les tubes si nécessaire.
  - o Réinstallez les tubes du souffleur avant de mettre la machine en marche.

Icône	Signification
	<p>Lisez les instructions avant d'utiliser la machine. Suivez tous les avertissements et instructions de sécurité.</p>

	<p>N'exposez pas la machine à la pluie ou à des endroits humides.</p>
	<p>Déconnecter : Avant de nettoyer ou d'entretenir l'appareil, débranchez-le.</p>
	<p>Faites attention aux objets volants ou projetés. Tenez les passants éloignés de la machine.</p>
	<p>Portez toujours des lunettes de protection.</p>
	<p>Portez une protection auditive.</p>
	<p>Ventilateurs rotatifs. Tenez les mains et les pieds à l'écart des ouvertures lorsque l'appareil est en fonctionnement.</p>
	<p>Éteignez l'appareil avant de le nettoyer ou l'entretenir.</p>

## SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum Nachschlagen oder für neue Benutzer auf.

- VOR DEM GEBRAUCH SORGFÄLTIG ZU LESEN. BEWAHREN SIE ES FÜR SPÄTERE NACHSCHLAGEN AUF.
- Lassen Sie dieses Gerät niemals von Kindern, Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten, Personen ohne Erfahrung oder Kenntnisse oder Personen, die mit dieser Anleitung nicht vertraut sind, benutzen. Örtliche Vorschriften können das Alter des Betreibers beschränken.
- Halten Sie Unbeteiligte, Kinder und Tiere in einem Abstand von 15 m vom Arbeitsbereich fern. Schalten Sie das Gerät aus, wenn jemand den Bereich betritt, in dem Sie es benutzen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie müde oder krank sind oder unter dem Einfluss von Alkohol, Drogen oder Medikamenten stehen.
- Vergewissern Sie sich vor jedem Gebrauch, dass alle Bedienelemente und Sicherheitsvorrichtungen ordnungsgemäß funktionieren. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der „off“ Schalter den Motor nicht anhält.
- Vermeiden Sie den Einsatz des Geräts bei ungünstigen Wetterbedingungen, insbesondere bei Blitzschlaggefahr;
- Schließen Sie die Maschine nur an einen Stromkreis an, der durch einen Fehlerstromschutzschalter (RCD) mit einem Auslösestrom von höchstens 30 mA geschützt ist.
- Vermeiden Sie den Einsatz des Geräts bei ungünstigen Wetterbedingungen, insbesondere bei Blitzschlaggefahr.
- Besorgen Sie sich einen Gehörschutz und eine Schutzbrille.

Tragen Sie diese während des Betriebs der Maschine immer bei sich.

- Bitte beachten Sie, dass der Betreiber oder Benutzer für Unfälle oder Gefahren, die für andere Personen oder deren Eigentum entstehen können, verantwortlich ist.
- Tragen Sie bei der Benutzung der Maschine immer geeignetes Schuhwerk und lange Hosen. Benutzen Sie die Maschine nicht, wenn Sie barfuß sind oder offene Sandalen tragen. Vermeiden Sie locker sitzende Kleidung oder Kleidung mit herunterhängenden Schnürsenkeln oder Krawatten.
- Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck, der in den Lufteinlass gelangen könnte. Halten Sie lange Haare von den Lufteinlässen fern.
- Tragen Sie langes Haar oberhalb der Schultern zusammen, damit es sich nicht in beweglichen Teilen verheddert.
- Verwenden Sie die Maschine in der empfohlenen Position und nur auf einem festen und ebenen Untergrund.
- Setzen Sie die Maschine nicht auf einer gepflasterten oder geschotterten Fläche ein, da herausgeschleudertes Material zu Verletzungen führen kann.
- Überprüfen Sie vor dem Einsatz der Maschine stets durch eine Sichtprüfung, ob die Schleifkörper, die Schleifkörperschrauben und andere Befestigungselemente sicher befestigt sind, ob das Gehäuse nicht beschädigt ist und ob die Schutzvorrichtungen und Gitter vorhanden sind. Ersetzen Sie verschlissene oder beschädigte Teile in Sets, um das Gleichgewicht zu erhalten.
- Überprüfen Sie das Netzkabel und das Verlängerungskabel auf Schäden oder Alterung, bevor Sie das Gerät benutzen. Wenn das Kabel während des Gebrauchs beschädigt wird, trennen Sie es sofort vom Stromnetz. BERÜHREN SIE DAS KABEL NICHT, BEVOR SIE DIE STROMZUFUHR UNTERBROCHEN

HABEN. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Kabel beschädigt oder abgenutzt ist.

- Betreiben Sie die Maschine niemals in der Nähe von Menschen, insbesondere Kindern, oder Haustieren.
- Halten Sie Gesicht und Körper von der Stromeingangsöffnung fern.
- Stecken Sie Ihre Hände oder andere Körperteile oder Kleidungsstücke nicht in den Auswurfschacht oder in die Nähe eines sich bewegenden Schlittens.
- Halten Sie jederzeit das Gleichgewicht und die Stabilität. Stellen Sie sich während des Betriebs niemals höher als die Basis der Maschine.
- Halten Sie sich bei der Verwendung dieses Geräts stets vom Luftauslassbereich fern.
- Achten Sie bei der Zuführung von Material in die Maschine darauf, dass keine Metallstücke, Steine, Flaschen, Dosen oder andere Fremdkörper enthalten sind.
- Um die Verletzungsgefahr bei Kontakt mit rotierenden Teilen zu verringern, schalten Sie sofort die Stromzufuhr ab und lassen Sie die Maschine stillstehen. Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung und befolgen Sie die nachstehenden Schritte, bevor Sie das Gerät wieder in Betrieb nehmen und bedienen:
  - o auf Schäden untersuchen;
  - o beschädigte Teile ersetzen oder reparieren;
  - o auf lose Teile prüfen und diese festziehen;
- Schalten Sie bei einem Unfall oder einer Störung das Gerät sofort aus und entfernen Sie den Akku. Verwenden Sie das Produkt erst wieder, wenn es von einem autorisierten Kundendienst vollständig überprüft wurde.
- Achten Sie darauf, dass sich das verarbeitete Material nicht im Entleerungsbereich ansammelt: Dies kann eine

ordnungsgemäße Entleerung verhindern und zu einem Rückstau des Materials durch die Einlassöffnung führen.

- Wenn sich die Maschine staut, schalten Sie die Stromzufuhr aus und trennen Sie die Maschine von der Stromversorgung, bevor Sie die Rückstände beseitigen.
- Halten Sie das Netzteil frei von Schmutz und anderen Ablagerungen, um Schäden am Netzteil und mögliche Brände zu vermeiden.
- Transportieren Sie das Gerät nicht bei eingeschalteter Stromversorgung.
- Halten Sie das Gerät an und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose. Stellen Sie sicher, dass alle beweglichen Teile zum Stillstand gekommen sind.
  - o wenn es die Maschine verlässt,
  - o bevor Sie die Verstopfung des Kanals lösen oder beseitigen,
  - o bevor Sie die Maschine überprüfen, reinigen oder an ihr arbeiten,
  - o nach dem Auftreffen auf einen Fremdkörper, um die Maschine auf Schäden zu untersuchen
  - o Wenn die Maschine anfängt, ungewöhnlich zu vibrieren, sofort überprüfen.
- Kippen Sie die Maschine nicht, während die Stromversorgung eingeschaltet ist.
- Wenn Sie die Maschine zu Wartungs-, Inspektions- oder Lagerzwecken oder zum Auswechseln von Zubehörteilen anhalten, schalten Sie die Stromversorgung aus, trennen Sie die Maschine von der Stromversorgung und stellen Sie sicher, dass alle beweglichen Teile zum Stillstand kommen.
- Lassen Sie die Maschine abkühlen, bevor Sie Inspektionen, Einstellungen usw. vornehmen. Pflegen Sie die Maschine und halten Sie sie sauber.

- Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen Ort und außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Lassen Sie das Gerät immer abkühlen, bevor Sie es einlagern.
- **⚠️WARNUNG!** Ersetzen Sie verschlissene oder beschädigte Teile aus Sicherheitsgründen. Verwenden Sie nur Originalersatzteile und -zubehöerteile.
- Versuchen Sie niemals, die Schutzsperre zu überwinden.
- Reparaturen sollten nur von einem qualifizierten Servicetechniker durchgeführt werden. Lassen Sie das Produkt nur von einem autorisierten Servicecenter reparieren. Verwenden Sie für Wartungsarbeiten nur Original-Ersatzteile des Herstellers.
- **WARNUNG!** Dieses Produkt darf nicht von Kindern oder Personen mit körperlichen, geistigen oder sensorischen Behinderungen verwendet werden. Kinder sollten angemessen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Produkt spielen.
- Überprüfen Sie das Gehäuse vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen. Stellen Sie sicher, dass Schutzvorrichtungen und Griffe vorhanden und sicher befestigt sind.
- Betreiben Sie das Gerät nicht mit defekten Abdeckungen oder Schutzvorrichtungen bzw. ohne angebrachte Sicherheitsvorrichtungen.
- Halten Sie alle Kühlöffnungen frei von Verunreinigungen.
- Reinigen Sie den Arbeitsbereich vor jedem Gebrauch. Entfernen Sie alle Gegenstände wie Steine, Glasscherben, Nägel, Drähte oder Seile, die mit hoher Geschwindigkeit eine beträchtliche Strecke zurücklegen können.
- Laden Sie das Gerät nur mit dem mitgelieferten Ladegerät auf. Es besteht Brandgefahr, wenn ein Ladegerät mit einem Akku verwendet wird, für den es nicht ausgelegt ist.
- Verwenden Sie das Produkt niemals in einer explosiven oder




staubigen Atmosphäre.





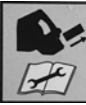
- Verwenden Sie das Produkt nicht bei schlechten Lichtverhältnissen. Der Bediener muss den Arbeitsbereich gut überblicken können, um mögliche Gefahren zu erkennen.
- Bleiben Sie auf dem Boden und halten Sie das Gleichgewicht. Überanstrengen Sie sich nicht. Wenn Sie das tun, könnten Sie das Gleichgewicht verlieren.
- Achten Sie immer darauf, dass Sie das Gleichgewicht halten und nicht auf Schrägen stehen. Gehen Sie, rennen Sie nicht.
- Halten Sie bewegliche Teile von Ihrem Körper fern. Rotierende Laufradschaufeln können schwere Verletzungen verursachen.
- Verwenden Sie das Gerät niemals ohne die richtigen Zubehöerteile.
- Tragen Sie in staubigen Umgebungen eine Filtermaske, um die Verletzungsgefahr durch das Einatmen von Staub zu verringern.
- Richten Sie die Gebläsedüse nicht auf Menschen oder Haustiere.
- Legen Sie keine Gegenstände in die Gebläseschläuche.
- Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von offenen Fenstern.
- Benutzen Sie den vollen Auszug der Gebläsedüse, damit der Luftstrahl dicht am Boden auftrifft und effektiv arbeitet.
- Stellen Sie das Produkt nicht auf oder in der Nähe von losem Schutt ab. Losem Schutt kann in die Lufteinlassöffnung gesaugt werden und dadurch das Gerät beschädigen.
- Halten Sie das Produkt an, entfernen Sie den Akku und lassen Sie beides abkühlen, bevor Sie es lagern oder transportieren.
- Überprüfen Sie in regelmäßigen Abständen, ob alle Muttern, Bolzen und Schrauben richtig angezogen sind, um sicherzustellen, dass das Produkt in gutem Zustand



ist. Alle beschädigten Teile müssen von einer autorisierten Kundendienststelle ersetzt oder fachgerecht repariert werden.

- BESEITIGUNG EINER VERSTOPFUNG
- Um die Verletzungsgefahr durch Kontakt mit rotierenden Teilen zu verringern, schalten Sie das Gerät immer aus, entfernen Sie den Akku und vergewissern Sie sich, dass alle beweglichen Teile vollständig zum Stillstand gekommen sind.
  - o Entfernen Sie die Gebläseschläuche, um zu prüfen, ob sie verstopft sind. Leeren Sie die Rohre, falls erforderlich.
  - o Montieren Sie die Gebläseschläuche wieder, bevor Sie das Gerät einschalten.

Symbol	Bezeichnung
	Lesen und verstehen Sie alle Anweisungen, bevor Sie das Produkt verwenden. Beachten Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen.
	Nicht dem Regen oder feuchten Orten aussetzen.
	Abschalten: Ziehen Sie vor Reinigungs- oder Wartungsarbeiten den Netzstecker aus der Steckdose.

	Achten Sie auf fliegende oder geworfene Gegenstände. Halten Sie Unbeteiligte fern.
	Tragen Sie immer einen Augenschutz.
	Tragen Sie einen Gehörschutz.
	Rotierende Ventilatoren. Halten Sie Hände und Füße von den Öffnungen fern, während das Gerät in Betrieb ist.
	Entfernen Sie den Akku, bevor Sie mit Wartungsarbeiten am Produkt beginnen.

## ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di usare l'apparecchio. Conservare questo manuale per consultazioni future o nuovi utenti.

- **IMPORTANTE LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DELL'USO. CONSERVARLO PER FUTURE CONSULTE.**
- Non permettere mai di usare la macchina a: bambini, persone con limitazioni fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e/o conoscenza o persone che non hanno familiarità con queste istruzioni. Le normative locali possono limitare l'età dell'operatore.
- Tenere i passanti, i bambini e gli animali a una distanza di 15 m dall'area di lavoro. Spegnerne il dispositivo se qualcuno entra nell'area.
- Non usare il prodotto quando si è stanchi o sotto l'influenza di droghe, alcol o farmaci.
- Assicurarsi che i dispositivi di sicurezza funzionino correttamente prima di utilizzare l'apparecchio. Non utilizzare l'apparecchio se l'interruttore "off" non arresta il motore.
- Evitare di utilizzare la macchina in condizioni meteorologiche avverse, soprattutto in caso di rischio di fulmini;
- Collegare la macchina solo a un circuito di alimentazione protetto da un interruttore differenziale (RCD) con una corrente di intervento non superiore a 30 mA.
- Evitare di utilizzare la macchina in condizioni meteorologiche avverse, soprattutto in caso di rischio di fulmini;
- Procurarsi protezioni per le orecchie e occhiali di sicurezza. Indossarli sempre durante il funzionamento della macchina.
- Si ricorda che l'operatore o l'utente è responsabile degli incidenti o dei pericoli che possono verificarsi per altre

persone o per le loro proprietà.


- Indossare sempre calzature adeguate e pantaloni lunghi quando si utilizza la macchina. Non utilizzare la macchina se si è a piedi scalzi o se si indossano sandali. Evitare di indossare abiti larghi o con lacci o cordoni che pendono.
- Non indossare abiti larghi o gioielli che potrebbero entrare nella presa d'aria. Tenere i capelli lunghi lontani dalle prese d'aria.
- Raccogliere i capelli lunghi in modo che si trovino al di sopra delle spalle per evitare che si aggroviglino alle parti mobili.
- Utilizzare la macchina nella posizione consigliata e solo su una superficie solida e piana.
- Non utilizzare la macchina su una superficie pavimentata o ghiaiosa, poiché il materiale espulso potrebbe causare lesioni.
- Prima di utilizzare la macchina, controllare sempre visivamente che gli elementi di fissaggio siano saldamente fissati, che l'involucro non sia danneggiato e che le protezioni e le griglie siano in posizione. Sostituire i componenti usurati o danneggiati per preservare l'equilibrio.
- Prima di utilizzare l'apparecchio, controllare che il cavo di alimentazione e la prolunga non siano danneggiati o invecchiati. Se il cavo è danneggiato durante l'uso, scollegarlo immediatamente dall'alimentazione. **NON TOCCARE IL CAVO PRIMA DI AVER SCOLLEGATO L'ALIMENTAZIONE.** Non utilizzare la macchina se il cavo è danneggiato o usurato.
- Non utilizzare mai la macchina in prossimità di persone, in particolare bambini, o animali domestici.
- Prima di avviare la macchina, assicurarsi che non ci siano oggetti estranei all'interno.
- Tenere il viso e il corpo lontano dall'apertura della presa di corrente.

- Non mettere le mani o qualsiasi altra parte del corpo o degli indumenti all'interno del canale di scarico o in prossimità di un pattino in movimento.
- Mantenere sempre l'equilibrio e la stabilità. Non allungarsi troppo. No se sitúe nunca a un nivel superior al de la base de la máquina cuando introduzca material en ella.
- Manténgase siempre alejado de la zona de descarga cuando utilice esta máquina.
- Fare molta attenzione a non inserire pezzi di metallo, pietre, bottiglie, lattine o altri oggetti estranei.
- Per ridurre il rischio di lesioni dovute al contatto con parti rotanti, spegnere immediatamente l'alimentazione e lasciare che la macchina si fermi. Scollegare la macchina dall'alimentazione elettrica e seguire i passaggi indicati di seguito prima di riavviare e mettere in funzione la macchina:
  - o ispezionare se ci sono danni;
  - o sostituire o riparare le parti danneggiate
  - o controllare che non vi siano parti allentate e nel caso stringerle.
- Spegnere immediatamente l'apparecchio e rimuovere la batteria in caso di incidente o malfunzionamento. Non riutilizzare il prodotto fino a quando non è stato completamente ispezionato da un agente di assistenza autorizzato.
- Non lasciare che il materiale lavorato si accumuli nell'area di scarico: ciò potrebbe impedire lo scarico corretto e causare il ristagno del materiale attraverso l'apertura di ingresso.
- Se la macchina si inceppa, spegnere l'alimentazione e scollegarla dalla rete elettrica prima di rimuovere i residui.
- Mantenere l'alimentatore pulito da detriti e altri accumuli per evitare danni all'alimentatore o possibili incendi.
- Non trasportare la macchina con l'alimentazione elettrica in

- funzione.
- Arrestare la macchina e scollegarla dalla presa di corrente. Assicurarsi che tutte le parti mobili siano completamente ferme.
  - o ogni volta che lascia la macchina,
  - o prima di sbloccare il condotto,
  - o prima di controllare, pulire o intervenire sulla macchina,
  - o dopo l'urto con un oggetto estraneo, al fine di ispezionare la macchina per verificare la presenza di eventuali danni
  - o Se la macchina inizia a vibrare in modo anomalo, controllare immediatamente.
- Non inclinare la macchina con l'alimentazione elettrica in funzione.
- Quando si arresta la macchina per la manutenzione, l'ispezione o il rimessaggio, o per stoccaggio o per cambiare un accessorio, spegnere l'alimentazione, scollegare la macchina dall'alimentazione e assicurarsi che tutte le parti mobili si fermino completamente.
- Lasciare raffreddare la macchina prima di effettuare ispezioni, regolazioni, ecc. Prendersi cura della macchina e mantenerla pulita.
- Conservare la macchina in un luogo pulito e asciutto, fuori dalla portata dei bambini.
- Lasciare sempre raffreddare la macchina prima di riparla.
- **⚠AVVERTENZA!** Sostituire le parti usurate o danneggiate per motivi di sicurezza. Utilizzare solo ricambi e accessori originali.
- Non tentare mai di annullare il blocco di protezione.
- Le riparazioni devono essere effettuate esclusivamente da un tecnico qualificato. Far riparare il prodotto solo da un centro di assistenza autorizzato. Per le operazioni di manutenzione, utilizzare solo ricambi originali del produttore.

- AVVERTENZA! Questo prodotto non deve essere utilizzato da bambini o da persone con disabilità fisiche, mentali o sensoriali. I bambini devono essere sorvegliati per accertarsi che non giochino con il prodotto.
- Controllare sempre che l'involucro non sia danneggiato prima di ogni utilizzo. Assicurarsi che le protezioni e le maniglie siano al loro posto e ben fissate.
- Non mettere in funzione l'apparecchio con coperture o protezioni difettose o senza dispositivi di sicurezza.
- Mantenere tutti gli orifizi di raffreddamento liberi da detriti.
- Pulire l'area di lavoro prima di ogni utilizzo. Rimuovere tutti gli oggetti come pietre, vetri rotti, chiodi, fili o corde che possono volare ad alta velocità a una distanza considerevole.
- Ricaricare l'unità solo con il caricabatterie in dotazione. Se il caricabatterie viene utilizzato con una batteria per la quale non è stato progettato, può verificarsi un rischio di incendio.
- Non utilizzare mai il prodotto in un'atmosfera esplosiva o polverosa.
- Non utilizzare il prodotto in condizioni di scarsa illuminazione. L'operatore deve avere una visione chiara dell'area di lavoro per identificare i potenziali pericoli.
- Mantenere l'equilibrio. Non allungarsi troppo. Se lo si fa, si potrebbe perdere l'equilibrio.
- Assicurarsi sempre di mantenere l'equilibrio e di non stare in piedi sui pendii. Camminare, mai correre.
- Tenere le parti in movimento lontano dal corpo. La rotazione delle pale della ventola può causare gravi lesioni.
- Non utilizzare mai l'unità senza gli accessori corretti.
- Indossare una maschera filtrante in condizioni di polvere per ridurre il rischio di lesioni associate all'inalazione di polvere.
- Non puntare la bocchetta del soffiatore verso persone o animali domestici.

- Non inserire oggetti all'interno dei tubi del soffiatore.
- Non utilizzare la macchina in prossimità di finestre aperte.
- Utilizzare la massima estensione della bocchetta del soffiatore in modo che il getto d'aria colpisca vicino al terreno e funzioni efficacemente.
- Non collocare il prodotto su o vicino a detriti. I residui di rifiuti possono essere aspirati nell'apertura di ingresso dell'aria e danneggiare l'unità.
- Arrestare il prodotto, rimuovere la batteria e lasciare raffreddare entrambi prima di riporli o trasportarli.
- Controllare a intervalli frequenti che tutti i dadi, i bulloni e le viti siano serrati correttamente per garantire che il prodotto sia in buone condizioni di funzionamento. Eventuali parti danneggiate devono essere sostituite o riparate correttamente da un centro di assistenza autorizzato.
- ELIMINARE UN'OSTRUZIONE
- Per ridurre il rischio di lesioni dovute al contatto con parti rotanti, spegnere sempre il prodotto, rimuovere la batteria e assicurarsi che tutte le parti mobili siano completamente ferme.
  - o Rimuovere i tubi di soffiaggio per verificare che non siano intasati. Se necessario, liberare le tubature.
  - o Reinstallare i tubi del soffiatore prima di accendere il prodotto.

Icona	Significato
	<p>Leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di usare il prodotto. Conservare tutte le avvertenze e istruzioni di sicurezza.</p>

	Non esporre alla pioggia o a luoghi umidi.
	Disconnettere: Prima di procedere alla pulizia o alla manutenzione, scollegarlo dalla rete elettrica.
	Attenzione agli oggetti volanti o lanciati. Tenere lontani i passanti
	Indossare una protezione per gli occhi
	Indossare una protezione per l'udito.
	Ventilatori rotanti. Tenere mani e piedi lontani dalle aperture quando l'apparecchio è in funzione.
	Rimuovere le batterie prima di iniziare qualsiasi intervento sul prodotto.

## INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia atentamente as instruções seguintes antes de utilizar o aparelho. Guarde este manual para referências futuras ou novos utilizadores.

- IMPORTANTE LER ATENTAMENTE ANTES DE UTILIZAR. CONSERVE-O PARA AS SUAS FUTURAS CONSULTAS.
- Nunca permita que crianças, pessoas com limitações físicas, sensoriais ou mentais ou falta de experiência e/ou conhecimento e/ou pessoas não familiarizadas com estas instruções utilizem o aparelho. Os regulamentos locais podem restringir a idade do operador.
- Mantenha os transeuntes, as crianças e os animais a uma distância de 15 m da zona de funcionamento. Desligue o aparelho se alguém entrar na área.
- Não utilize uma ferramenta eléctrica quando estiver cansado ou sob a influência de drogas, álcool ou medicamentos.
- Certifique-se de que os dispositivos de segurança funcionam corretamente antes de usar a máquina. Não utilize o aparelho se o interruptor "off" não para o motor.
- Evite a utilização da máquina em condições climatéricas adversas, nomeadamente em caso de risco de trovoadas;
- Ligue a máquina apenas a um circuito de alimentação protegido por um dispositivo de corrente residual (RCD) com uma corrente de disparo não superior a 30 mA.
- Evite a utilização da máquina em condições climatéricas adversas, nomeadamente em caso de risco de trovoadas.
- Obtenha proteção para os ouvidos e óculos de segurança. Utilize-os sempre que estiver a utilizar a máquina.
- Note-se que o operador ou utilizador é responsável por acidentes ou riscos que possam ocorrer a outras pessoas ou aos seus bens.

- Use sempre calçado adequado e calças compridas quando utilizar a máquina. Não utilize o aparelho se estiver descalço ou se estiver a usar sandálias abertas. Evite usar roupas largas ou roupas com atacadores ou atilhos pendurados.
- Não use roupas largas ou jóias que possam entrar na entrada de ar. Mantenha o cabelo comprido afastado das entradas de ar.
- Prenda o cabelo comprido acima do nível dos ombros para evitar que se enrosque nas peças móveis.
- Utilize a máquina na posição recomendada e apenas numa superfície firme e nivelada.
- Não utilize a máquina numa superfície pavimentada ou de gravilha, pois o material ejectado pode causar ferimentos.
- Antes de utilizar a máquina, verifique sempre visualmente se os elementos de trituração, os parafusos dos elementos de trituração e outros elementos de fixação estão bem apertados, se a caixa não está danificada e se as protecções e grelhas estão no lugar. Substitua os componentes gastos ou danificados dos conjuntos para preservar o equilíbrio.
- Antes de utilizar o aparelho, verifique que o cabo de alimentação e o cabo de extensão não estejam danificados ou envelhecidos. Se o cabo for danificado durante a utilização, desligue-o imediatamente da fonte de alimentação. **NÃO TOQUE NO CABO ANTES DE DESLIGAR A ALIMENTAÇÃO.** Não utilize a máquina se o cabo estiver danificado ou gasto.
- Nunca utilize a máquina na proximidade de pessoas, especialmente crianças, ou animais domésticos.
- Antes de colocar a máquina em funcionamento, certifique-se de que não existem objectos estranhos no seu interior.
- Mantenha o rosto e o corpo afastados da abertura da entrada de alimentação.
- Não coloque as mãos ou qualquer outra parte do corpo ou


- do vestuário no interior da câmara de alimentação, da calha de descarga ou perto de qualquer patim em movimento.
- Mantenha o equilíbrio e a estabilidade em todas as circunstâncias. Não se incline demasiado. Nunca se coloque a uma altura superior à base da máquina quando estiver a funcionar.
- Mantenha-se sempre afastado da área de descarga quando utilizar esta máquina.
- Ao introduzir material na máquina, tenha muito cuidado para não incluir pedaços de metal, pedras, garrafas, latas ou outros objectos estranhos.
- Para reduzir o risco de ferimentos associados ao contacto com peças rotativas, desligue imediatamente a alimentação eléctrica e deixe a máquina parar. Desligue a máquina da alimentação eléctrica e siga os passos seguintes antes de reiniciar e utilizar a máquina:
  - o verifique se existem danos;
  - o substitua ou repare as peças danificadas
  - o verifique se existem peças soltas e aperte-las.
- Desligue imediatamente o aparelho e retire a pilha em caso de acidente ou avaria. Não volte a utilizar o produto até que este tenha sido completamente inspeccionado por um agente de serviço autorizado.
- Não permita que o material processado se acumule na área de descarga: isto pode impedir a descarga correta e pode fazer com que o material volte a passar pela abertura de entrada.
- Se a máquina ficar encravada, desligue a alimentação eléctrica e desligue a máquina da fonte de alimentação antes de retirar os detritos.
- Mantenha a fonte de alimentação limpa de detritos e outras acumulações para evitar danos na fonte de alimentação ou um possível incêndio.





- Não transporte a máquina com a alimentação eléctrica ligada.
- Pare a máquina e desligue a ficha da tomada. Certifique-se de que todas as peças móveis estão completamente paradas.
  - o sempre que deixe de utilizar a máquina,
  - o antes de desobstruir ou desentupir a conduta,
  - o antes de verificar, limpar ou trabalhar na máquina,
  - o depois de atingir um objeto estranho, para verificar se há danos na máquina
  - o Se a máquina começar a vibrar de forma anormal, verificar imediatamente.
- Não incline a máquina enquanto a alimentação eléctrica estiver a funcionar.
- Quando parar a máquina para efetuar a manutenção, a inspeção ou o armazenamento, ou para trocar um acessório, desligue a alimentação eléctrica, desconecte a máquina da alimentação e assegure-se de que todas as partes móveis estejam completamente paradas.
- Deixe arrefecer a máquina antes de efetuar qualquer inspeção, regulação, etc. Cuide da máquina e mantenha-a limpa.
- Guarde a máquina num local limpo e seco, fora do alcance das crianças.
- Deixe sempre a máquina arrefecer antes de a guardar.
- **⚠ATENÇÃO!** Substitua as peças gastas ou danificadas por razões de segurança. Só podem ser utilizadas peças sobressalentes e acessórios originais.
- Nunca tente anular o bloqueio de proteção.
- As reparações só devem ser efectuadas por um técnico de assistência qualificado. A reparação do produto só pode ser efectuada por um centro de assistência autorizado. Utilize apenas peças sobressalentes originais do fabricante para

- as operações de manutenção.
- AVISO! Este produto não deve ser utilizado por crianças ou pessoas com deficiências físicas, mentais ou sensoriais. As crianças devem ser adequadamente vigiadas para garantir que não brincam com o produto.
- Verifique sempre se a caixa apresenta danos antes de cada utilização. Certifique-se de que os protectores e os punhos estão no lugar e bem apertados.
- Não utilize o aparelho com coberturas ou protecções defeituosas ou sem dispositivos de segurança instalados.
- Mantenha todos os orifícios de refrigeração livres de quaisquer detritos.
- Limpe a área de trabalho antes de cada utilização. Retire todos os objetos, tais como pedras, vidros partidos, pregos, arame ou corda, que possam voar a uma distância considerável e a grande velocidade.
- Recarregue o aparelho apenas com o carregador fornecido. Pode haver risco de incêndio quando um carregador é utilizado com uma bateria para a qual não foi concebido.
- Nunca utilize o produto numa atmosfera explosiva ou poeirenta.
- Não utilize o produto em condições de iluminação insuficiente. O operador deve ter uma visão clara da área de trabalho para identificar potenciais perigos.
- Mantenha os pés e o equilíbrio. Não se esforce demasiado. Se o fizeres, podes perder o equilíbrio.
- Mantenha sempre o equilíbrio e não se apoie em declives. Caminhe, nunca corra.
- Mantenha as peças móveis afastadas do seu corpo. As pás do impulsor em rotação podem causar ferimentos graves.
- Nunca utilize o aparelho sem os acessórios corretos.
- Utilize uma máscara com filtro em condições de poeira para

reduzir o risco de lesões associadas à inalação de poeira.

- Não aponte o bocal do soprador para pessoas ou animais de estimação.
- Não coloque objetos no interior dos tubos do soprador.
- Não utilize a máquina perto de janelas abertas.
- Utilize a extensão total do bocal do soprador para que o jato de ar atinja o solo e funcione eficazmente.
- Não coloque o produto sobre ou perto de detritos soltos. Os detritos podem ser aspirados para a abertura de entrada de ar, o que pode provocar danos na unidade.
- Pare o produto, retire a bateria e deixe ambos arrefecerem antes de os guardar ou transportar.
- Verifique frequentemente se todas as porcas, pernos e parafusos estão devidamente apertados para garantir que o produto está em boas condições de funcionamento. As peças danificadas devem ser substituídas ou reparadas corretamente por um centro de assistência autorizado.
- DESOBSTRUA UM BLOQUEIO
- Para reduzir o risco de ferimentos associados ao contacto com peças rotativas, desligue sempre o produto, retire a bateria e certifique-se de que todas as peças móveis estão completamente paradas.
  - o Retire os tubos do ventilador para verificar se estão entupidos. Limpe os tubos, se necessário.
  - o Reinstale as mangueiras do ventilador antes de ligar o produto.

Ícone	Significado
	Leia atentamente as instruções antes de utilizar o produto. Respeite todos os avisos e instruções de segurança.

	Não expor à chuva ou a locais húmidos.
	Desconectar: Desligue o aparelho da rede eléctrica antes de efetuar trabalhos de limpeza ou manutenção.
	Tenha cuidado com objectos que voam ou são atirados. Mantenha os transeuntes afastados de si
	Use sempre uma proteção ocular
	Use proteção auditiva.
	Ventoinhas rotativas. Mantenha as mãos e os pés afastados das aberturas enquanto o aparelho estiver a funcionar.
	Retire as baterias antes de o limpar ou efetuar qualquer manutenção.



## VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Lees de volgende instructies aandachtig voordat u het product gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig(e) gebruik of gebruikers.

- BELANGRIJK OM ZORGVULDIG TE LEZEN VOOR GEBRUIK. BEWAAR HET VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK.
- Laat dit apparaat nooit gebruiken door kinderen, personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale capaciteiten, personen zonder ervaring of kennis, of personen die niet bekend zijn met deze instructies. Plaatselijke voorschriften kunnen de leeftijd van de gebruiker beperken.
- Houd omstanders, kinderen en dieren op een afstand van 15 m van het werkgebied. Schakel het apparaat uit als er iemand in de buurt komt.
- Gebruik het product niet als u moe, ziek of onder invloed van alcohol, drugs of medicijnen bent.
- Controleer voor elk gebruik of alle bedieningselementen en veiligheidsvoorzieningen goed werken. Gebruik het apparaat niet als de "uit"-schakelaar de motor niet stopt.
- Vermijd het gebruik van het apparaat bij slechte weersomstandigheden, vooral als er kans is op blikseminslag.
- Sluit de machine alleen aan op een voedingscircuit dat wordt beveiligd door een aardlekschakelaar (RCD) met een uitschakelstroom van maximaal 30 mA.
- Vermijd het gebruik van het apparaat bij slechte weersomstandigheden, vooral als er kans is op blikseminslag.
- Zorg voor gehoorbescherming en een veiligheidsbril. Draag deze altijd tijdens het bedienen van het apparaat.
- Houd er rekening mee dat de operator of gebruiker verantwoordelijk is voor ongelukken of gevaren die andere mensen of hun eigendommen kunnen overkomen.

- Draag altijd geschikte schoenen en een lange broek wanneer u het apparaat gebruikt. Gebruik het apparaat niet op blote voeten of open sandalen. Draag geen loszittende kleding of kleding met veters of stropdassen die naar beneden hangen.
- Draag geen losse kleding of sieraden die in de luchtinlaat terecht kunnen komen. Houd lang haar uit de buurt van luchtinlaten.
- Verzamel lang haar zo dat het boven schouderhoogte is om te voorkomen dat het verstrikt raakt in bewegende delen.
- Gebruik het apparaat in de aanbevolen positie en alleen op een stevige en vlakke ondergrond.
- Gebruik het apparaat niet op een geplaveid of grindoppervlak, omdat uitgeworpen materiaal letsel kan veroorzaken.
- Controleer voordat u het apparaat gebruikt altijd visueel of de slijpmiddelen, slijpmiddelbouten en andere bevestigingen goed vastzitten, of de behuizing niet beschadigd is en of de afschermingen en roosters op hun plaats zitten. Vervang versleten of beschadigde onderdelen in sets om de balans te behouden.
- Controleer de stroomkabel en het verlengsnoer op beschadigingen of veroudering voordat u het apparaat gebruikt. Als de kabel tijdens het gebruik beschadigd raakt, moet u deze onmiddellijk loskoppelen van de voeding. **RAAK DE KABEL NIET AAN VOORDAT U DE STROOM UITSCHAKELT.** Gebruik het apparaat niet als de kabel beschadigd of versleten is.
- Gebruik het apparaat nooit in de buurt van mensen, vooral kinderen, of huisdieren.
- Controleer voordat u het apparaat start of er geen vreemde voorwerpen in het apparaat zitten.
- Houd gezicht en lichaam uit de buurt van de stroomtoevoeropening.

- Steek uw handen of andere lichaamsdelen of kleding niet in het apparaat, de uitvoergoot of in de buurt van een bewegende glijder.
- Zorg altijd voor evenwicht en stabiliteit. Leun niet te ver naar voren. Plaats hem nooit hoger dan het basisniveau.
- Blijf altijd uit de buurt van het uitblaasgebied wanneer u dit apparaat gebruikt.
- Als het apparaat in gebruik is, wees dan zeer voorzichtig dat stukken metaal, stenen, flessen, blikjes of andere vreemde voorwerpen niet in het apparaat komen.
- Om het risico op letsels door contact met draaiende onderdelen te verminderen, schakelt u de voeding onmiddellijk uit en laat u het apparaat stoppen. Koppel het apparaat los van de voeding en volg de onderstaande stappen voordat u het apparaat opnieuw opstart en gebruikt:
  - o Inspecteer op schade.
  - o Vervang of repareer beschadigde onderdelen.
  - o Controleer op losse onderdelen en draai ze vast.
- Schakel het apparaat onmiddellijk uit en verwijder de accu in geval van een ongeluk of storing. Gebruik het product pas weer nadat het volledig is geïnspecteerd door een erkende servicevertegenwoordiger.
- Zorg ervoor dat het verwerkte materiaal zich niet ophoopt in het uitblaasgebied: hierdoor kan het materiaal niet goed worden afgevoerd en kan het terugstromen door de inlaatopening.
- Als het apparaat vastloopt, schakelt u de voeding uit en haalt u de stekker uit het stopcontact voordat u het vuil verwijdert.
- Houd de voeding vrij van vuil en andere ophopingen om schade aan de voeding of mogelijke brand te voorkomen.
- Transporteer het apparaat niet terwijl de voeding ingeschakeld is.
- Stop het apparaat en haal de stekker uit het stopcontact. Zorg ervoor dat alle bewegende delen volledig tot stilstand zijn gekomen.
  - o Wanneer u de machine uitschakelt.
  - o Voordat u het kanaal ontstopt.
  - o Voordat u het apparaat controleert, schoonmaakt of eraan werkt.
  - o Na het raken van een vreemd voorwerp om het apparaat te inspecteren op schade.
  - o Als het apparaat abnormaal begint te trillen, dient u dit onmiddellijk te controleren.
- Kantel het apparaat niet terwijl deze in werking is.
- Wanneer u het apparaat stopt voor onderhoud, inspectie of opslag, of om een accessoire te vervangen, schakelt u de voeding uit, koppelt u het apparaat los van de voeding en zorgt u ervoor dat alle bewegende delen volledig tot stilstand komen.
- Laat het apparaat afkoelen voordat u inspecties, afstellingen enz. uitvoert. Zorg goed voor het apparaat en houd het schoon.
- Bewaar het apparaat op een droge plaats buiten het bereik van kinderen.
- Laat het apparaat altijd afkoelen voordat u het opbergt.
- ⚠WAARSCHUWING! Vervang versleten of beschadigde onderdelen om veiligheidsredenen. Gebruik alleen originele reserveonderdelen en accessoires.
- Probeer nooit de beveiligingsvergrendeling te deactiveren.
- Reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door een gekwalificeerde servicetechnicus. Laat het product alleen repareren door een erkend servicecentrum. Gebruik alleen originele reserveonderdelen van de fabrikant voor onderhoudswerkzaamheden.

- WAARSCHUWING! Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen of personen met een lichamelijke, geestelijke of zintuiglijke handicap. Kinderen moeten onder adequaat toezicht staan om te voorkomen dat ze met het product spelen.
- Controleer de behuizing altijd op beschadigingen voor elk gebruik. Zorg ervoor dat afschermingen en handgrepen op hun plaats zitten en goed zijn bevestigd.
- Gebruik het apparaat niet met defecte afdekkingen of afschermingen of zonder aangebrachte veiligheidsvoorzieningen.
- Houd alle koelopeningen vrij van vuil.
- Reinig het werkgebied voor elk gebruik. Verwijder alle voorwerpen zoals stenen, gebroken glas, spijkers, draad of touw die met hoge snelheid een aanzienlijke afstand kunnen afleggen.
- Laad het apparaat alleen op met de meegeleverde lader. Er bestaat brandgevaar wanneer een lader wordt gebruikt met een accu waarvoor deze niet is ontworpen.
- Gebruik het product nooit in een explosieve of stoffige omgeving.
- Gebruik het product niet bij slechte verlichting. De gebruiker moet het werkgebied goed kunnen overzien om potentiële gevaren te kunnen identificeren.
- Houd uw voeten op de grond en in balans. Leun niet te ver naar voren. Als u dat doet, kunt u uw evenwicht verliezen.
- Zorg er altijd voor dat u uw evenwicht bewaart en niet op hellingen gaat staan. Loop, ren nooit.
- Houd bewegende delen uit de buurt van uw lichaam. Draaiende onderdelen kunnen ernstig letsel veroorzaken.
- Gebruik het apparaat nooit zonder de juiste accessoires.
- Draag een filtermasker in stoffige omstandigheden om het

- risico op letsel door het inademen van stof te verminderen.
- Richt het mondstuk van de blazer niet op mensen of huisdieren.
- Plaats geen voorwerpen in de blaasbuizen.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van open ramen.
- Gebruik de volledige extensie van het mondstuk van de blazer zodat de luchtstraal dicht bij de grond komt en effectief werkt.
- Plaats het product niet op of in de buurt van los vuil. Er kan vuil in de luchtinlaatopening worden gezogen, wat kan leiden tot schade aan het apparaat.
- Stop het product, verwijder de accu en laat beide afkoelen voordat u het opbergt of vervoert.
- Controleer regelmatig of alle moeren, bouten en schroeven goed vastzitten om er zeker van te zijn dat het product in goede staat is. Beschadigde onderdelen moeten worden vervangen of gerepareerd door een erkend servicecentrum.
- EEN VERSTOPPING VERHELPEN
- Om het risico op letsel door contact met draaiende onderdelen te verminderen, moet u het product altijd uitschakelen, de accu verwijderen en ervoor zorgen dat alle bewegende onderdelen volledig tot stilstand zijn gekomen.
  - o Verwijder de blaasbuizen om te controleren op verstopping. Maak de leidingen indien nodig vrij.
  - o Plaats de blaasbuizen weer terug voordat u het product inschakelt.

Icoon	Betekenis
	Lees en begrijp alle instructies voordat u het product gebruikt. Volg alle veiligheidswaarschuwingen en instructies.
	Niet blootstellen aan regen of vochtige plaatsen.
	Loskoppelen: Haal de stekker uit het stopcontact voordat u reinigings- of onderhoudswerkzaamheden uitvoert.
	Pas op voor weggeslingerde voorwerpen. Pas op voor voorbijgangers
	Draag oogbescherming
	Draag gehoorbescherming
	Roterende ventilatoren. Houd handen en voeten uit de buurt van openingen wanneer het apparaat in werking is.
	Verwijder de accu voordat u ze het apparaat schoonmaakt of onderhoud pleegt.

## INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje. Zachowaj tę instrukcję do wykorzystania w przyszłości lub dla nowych użytkowników.

- WAŻNE, ABY UWAŻNIE PRZECZYTAĆ INSTRUKCJE PRZED UŻYCIEM URZĄDZENIA. ZACHOWAJ JE NA PRZYSZŁOŚĆ.
- Nigdy nie zezwalaj na użytkowanie tego urządzenia przez dzieci, osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, osoby bez doświadczenia lub wiedzy, lub osoby niezaznajomione z niniejszymi instrukcjami. Lokalne przepisy mogą ograniczać wiek użytkownika.
- Osoby postronne, dzieci i zwierzęta należy trzymać w odległości 15 m od miejsca pracy. Wyłącz urządzenie, jeśli ktokolwiek zbliży się od miejsca pracy.
- Nie używaj urządzenia, gdy czujesz zmęczenie, masz złe samopoczucie lub jesteś pod wpływem alkoholu, narkotyków lub leków.
- Przed każdym użyciem należy upewnić się, że wszystkie elementy sterujące i zabezpieczające działają prawidłowo. Nie używaj urządzenia, jeśli przelącznik „Off” nie wyłącza silnika.
- Należy unikać korzystania z urządzenia w niekorzystnych warunkach pogodowych, zwłaszcza w przypadku ryzyka uderzenia pioruna;
- Urządzenie należy podłączać wyłącznie do obwodu zasilania zabezpieczonego wyłącznikiem różnicowoprądowym (RCD) o prądzie wyzwalającym nieprzekraczającym 30 mA.
- Należy unikać korzystania z urządzenia w niekorzystnych warunkach pogodowych, zwłaszcza w przypadku ryzyka uderzenia pioruna.

- Należy nosić ochronę słuchu i oczu. Należy je nosić przez cały czas podczas obsługi urządzenia.
- Należy pamiętać, że operator lub użytkownik ponoszą odpowiedzialność za wypadki lub zagrożenia, które mogą wystąpić w stosunku do innych osób lub ich mienia.
- Podczas korzystania z urządzenia należy zawsze nosić odpowiednie obuwie i długie spodnie. Nie używaj urządzenia, jeśli jesteś boso lub nosisz sandały. Unikaj noszenia luźnych ubrań lub ubrań ze zwisającymi wiązaniami.
- Nie należy nosić luźnych ubrań ani biżuterii, które mogłyby dostać się do wlotu powietrza. Długie włosy należy trzymać z dala od wlotów powietrza.
- Zwiąż długie włosy tak, aby znajdowały się powyżej ramion i uniknąć tym samym wplątania się ich w ruchome części.
- Z urządzenia należy korzystać w zalecanej pozycji i wyłącznie na stabilnej i wypoziomowanej powierzchni.
- Nie używaj urządzenia na utwardzonej lub żwirowej powierzchni, ponieważ wyrzucany materiał może spowodować obrażenia.
- Przed użyciem urządzenia należy zawsze sprawdzić czy wszystkie części i elementy mocujące są dobrze zamocowane, czy obudowa nie jest uszkodzona oraz czy osłony i kratki są na swoim miejscu. Wymieniaj zużyte lub uszkodzone części razem z całym modułem, aby zachować równowagę.
- Przed użyciem urządzenia należy sprawdzić, czy przewód zasilający i przedłużacz nie są uszkodzone lub zużyte. Jeśli przewód zostanie uszkodzony podczas użytkowania, należy natychmiast odłączyć go od źródła zasilania. **NIE DOTYKAJ PRZEWODU PRZED ODŁĄCZENIEM ZASILANIA.** Nie używaj urządzenia, jeśli przewód jest uszkodzony lub zużyty.
- Nigdy nie używaj urządzenia w pobliżu ludzi, zwłaszcza







- dzieci, lub zwierząt domowych.
- Przed uruchomieniem urządzenia upewnij się, że komora zasilania jest pusta.
- Trzymaj twarz i ciało z dala od wejścia zasilania.
- Nie wkładaj ręk ani żadnych innych części ciała lub odzieży do żadnego wejścia, rury lub w pobliżu ruchomych części.
- Utrzymuj równowagę i stabilność przez cały czas. Nie stawaj w pozycji, w której łatwo możesz stracić równowagę. Nigdy nie stawaj wyżej niż podstawa urządzenia podczas jego obsługi.
- Podczas korzystania z urządzenia należy zawsze trzymać się z dala od obszaru wyrzutu.
- Należy bardzo uważać, aby nie dmuchać takich materiałów jak kawałki metalu, kamienie, butelki, puszki lub inne ciała obce.
- Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń związanych z kontaktem z obracającymi się częściami, należy natychmiast odłączyć zasilanie i poczekać, aż urządzenie zatrzyma się. Przed ponownym uruchomieniem i rozpoczęciem użytkowania urządzenia należy odłączyć je od zasilania i wykonać poniższe czynności:
  - o sprawdzić urządzenie pod kątem uszkodzeń;
  - o wymienić lub naprawić uszkodzone części;
  - o sprawdzić, czy nie ma poluzowanych części i w razie potrzeby dokręcić je.
- W razie wypadku lub awarii należy natychmiast wyłączyć urządzenie i wyjąć akumulator. Nie należy ponownie używać urządzenia, dopóki nie zostanie ono w pełni sprawdzone przez autoryzowany serwis.
- Nie należy dopuszczać do gromadzenia się przetworzonego materiału w obszarze wylotu: może to uniemożliwić prawidłowe dmuchanie i spowodować cofanie się materiału


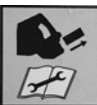
- przez otwór.
- Jeśli urządzenie się zatka, wyłącz urządzenie i odłącz je od źródła zasilania przed usunięciem zanieczyszczeń.
  - Zasilacz należy utrzymywać w czystości, aby zapobiec jego uszkodzeniu lub ewentualnemu pożarowi.
  - Nie należy transportować urządzenia z włączonym źródłem zasilania.
  - Wyłącz urządzenie i wyjmij wtyczkę z gniazdka. Upewnij się, że wszystkie ruchome części zatrzymały się całkowicie
    - o po przestaniu korzystania z urządzenia,
    - o przed odblokowaniem lub udrożnieniem kanału,
    - o przed sprawdzeniem, czyszczeniem lub pracą z urządzeniem,
    - o po uderzeniu w obcy przedmiot należy sprawdzić urządzenie pod kątem uszkodzeń
    - o jeśli urządzenie zacznie wibrować w nietypowy sposób, należy natychmiast to sprawdzić.
  - Nie przechylać urządzenia podczas pracy na zasilaniu.
  - po wyłączeniu urządzenia w celu konserwacji, kontroli, schowania lub wymiany akcesoriów należy wyłączyć zasilanie, odłączyć urządzenie od gniazdka i upewnić się, że wszystkie ruchome części całkowicie się zatrzymały.
  - Przed przystąpieniem do kontroli, regulacji itp. należy odczekać, aż urządzenie ostygnie. Należy dbać o urządzenie i utrzymywać je w czystości.
  - Przechowuj urządzenie w suchym miejscu z dala od zasięgu dzieci.
  - Przed przechowywaniem urządzenia należy zawsze zaczekać, aż ostygnie.
  - **⚠OSTRZEŻENIE!** Ze względów bezpieczeństwa należy wymieniać zużyte lub uszkodzone części. Należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych i akcesoriów.

- Nigdy nie próbuj dezaktywować blokady bezpieczeństwa.
- Naprawy powinny być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany serwis. Naprawę produktu należy zlecać wyłącznie autoryzowanemu centrum serwisowemu. Do czynności konserwacyjnych należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych producenta.
- **OSTRZEŻENIE!** Ten produkt nie może być używany przez dzieci ani osoby z niepełnosprawnościami fizycznymi, umysłowymi lub sensorycznymi. Dzieci powinny być odpowiednio nadzorowane, aby nie bawiły się urządzeniem.
- Przed każdym użyciem należy sprawdzić obudowę pod kątem uszkodzeń. Upewnij się, że osłony i uchwyty są na swoim miejscu i są bezpiecznie zamocowane.
- Niewolno używać urządzenia z uszkodzonymi pokrywami lub osłonami lub bez założonych urządzeń zabezpieczających.
- Wszystkie otwory chłodzące należy utrzymywać drożne i wolne od zanieczyszczeń.
- Wyczyść obszar roboczy przed każdym użyciem. Usuń wszystkie przedmioty, takie jak kamienie, potłuczone szkło, gwoździe, drut lub liny, które mogą przelecieć znaczną odległość z dużą prędkością.
- Urządzenie należy ładować wyłącznie za pomocą dostarczonej ładowarki. Użycie ładowarki z akumulatorem, dla którego nie została ona zaprojektowana, może spowodować ryzyko pożaru.
- Nigdy nie używaj produktu w atmosferze wybuchowej lub w otoczeniu o dużym stężeniu pyłów.
- Nie używaj produktu w warunkach słabego oświetlenia. Operator musi mieć dobrą widoczność obszaru roboczego, aby móc zidentyfikować potencjalne zagrożenia.
- Utrzymuj stabilny krok i równowagę. Unikaj niewygodnych i nienaturalnych pozycji. Możesz stracić równowagę.

- Zawsze upewnij się, że utrzymujesz równowagę i nie stoisz na pochylonym terenie. Nie biegaj z urządzeniem.
- Ruchome części należy trzymać z dala od ciała. Obracające się łopatki wirnika mogą spowodować poważne obrażenia.
- Nigdy nie używaj urządzenia bez odpowiednich akcesoriów.
- W przypadku występowania dużej ilości pyłu należy nosić maskę filtrującą, aby zmniejszyć ryzyko obrażeń związanych z jego wdychaniem.
- Nie kieruj dyszy dmuchawy w stronę ludzi lub zwierząt.
- Nie wolno umieszczać żadnych przedmiotów wewnątrz rur dmuchawy.
- Nie używaj urządzenia w pobliżu otwartych okien.
- Użyj pełnej długości dyszy dmuchawy, aby strumień powietrza padał blisko ziemi i zapewniał efektywną pracę.
- Nie należy umieszczać urządzenia na luźnych resztkach lub w ich pobliżu. Resztki śmieci mogą zostać zassane do otworu wlotu powietrza, powodując uszkodzenie urządzenia.
- Przed przechowywaniem lub transportem należy wyłączyć urządzenie, wyjąć akumulator i odczekać, aż ostygnie.
- Należy często sprawdzać, czy wszystkie nakrętki, śruby i wkręty są prawidłowo dokręcone, aby upewnić się, że urządzenie jest w dobrym stanie technicznym. Wszelkie uszkodzone części muszą zostać wymienione lub naprawione przez autoryzowane centrum serwisowe.
- **USUWANIE ZATORÓW**
- Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń związanych z kontaktem z obracającymi się częściami, należy zawsze wyłączyć urządzenie, wyjąć baterię i upewnić się, że wszystkie ruchome części zatrzymały się całkowicie.
  - o Zdejmij rury dmuchawy, aby sprawdzić, czy nie są zatkane. W razie potrzeby wyczyść i odetkaj rury.
  - o Przed włączeniem urządzenia należy ponownie

zamontować rury dmuchawy.

Ikona	Znaczenie
	Przeczytaj uważnie instrukcję przed użyciem produktu. Przestrzegaj wszystkich ostrzeżeń i instrukcji bezpieczeństwa.
	Nie wystawiaj urządzenia na działanie deszczu ani wilgoci.
	Odtwarzanie urządzenia: Przed czyszczeniem lub konserwacją należy odłączyć urządzenie od zasilania.
	Uważaj na lekkie i przelatujące przedmioty. Trzymaj się z dala od osób postronnych.
	Noś ochronę oczu
	Noś ochronę słuchu.

	<p>Wentylatory obrotowe. Podczas pracy urządzenia ręce i stopy należy trzymać z dala od otworów.</p>
	<p>Przed rozpoczęciem jakichkolwiek prac przy urządzeniu należy wyjąć baterie.</p>

## BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Pozorně si přečtěte následující pokyny před použitím výrobku. Uchovejte tento návod pro budoucí použití nebo pro nové uživatele.

- PŘED POUŽITÍM SI HO POZORNĚ PŘEČTĚTE. USCHOVEJTE SI HO PRO BUDOUCÍ NAHLÉDNUTÍ.
- Nedovolte, aby spotřebič používaly děti, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi nebo osoby, které nejsou obeznámeny s těmito pokyny. Místní předpisy mohou omezovat věk obsluhujícího.
- Kolemjdoucí osoby, děti a zvířata udržujte ve vzdálenosti 15 m od provozního prostoru. Vypněte zařízení, pokud někdo vstoupí do provozního prostoru.
- Nepoužívejte produkt, pokud jste unavení, nemocní nebo pod vlivem alkoholu, drog či léků.
- Před jeho každým použitím se ujistěte, že všechny ovládací prvky a bezpečnostní zařízení fungují správně. Nepoužívejte spotřebič, pokud stisknutí dotykové ikony „Off“ nezastaví motor.
- Nepoužívejte přístroj za nepříznivých povětrnostních podmínek, zejména pokud hrozí nebezpečí zásahu bleskem.
- Zapojte přístroj pouze k napájecímu obvodu chráněnému zbytkovým proudovým chráničem (RCD) s vypínacím proudem nepřesahujícím 30 mA.
- Nepoužívejte přístroj za nepříznivých povětrnostních podmínek, zejména pokud hrozí nebezpečí zásahu bleskem.
- Pořídte si ochranu sluchu a ochranné pracovní brýle. Noste je během celé doby manipulace s přístrojem.
- Upozorňujeme, že obsluha nebo uživatel nese odpovědnost za nehody nebo nebezpečí, které mohou vést k ohrožení



jiných osob nebo jejich majetku.

- Při práci s přístrojem vždy noste vhodnou obuv a dlouhé kalhoty. Nepoužívejte přístroj, pokud jste bosí nebo máte na nohou sandály. Vyvarujte se nošení volných oděvů nebo oděvů se zavazováním na tkaničky či vázačkami, které visí.
- Nenoste volné oblečení ani šperky, které by se mohly dostat do otvoru pro vstup vzduchu. Udržujte dlouhé vlasy mimo otvory pro vstup vzduchu.
- Dlouhé vlasy sepněte tak, aby byly nad úrovní ramen, aby se nezamotaly do pohyblivých částí zařízení.
- Používejte přístroj v doporučené poloze a pouze na pevné a rovném povrchu.
- Nepoužívejte přístroj na dlážděném nebo štěrkovém povrchu, protože vyfouknutý materiál by mohl způsobit zranění.
- Před použitím přístroje vždy vizuálně zkontrolujte, zda drticí mechanismus, šrouby drtiče a další upevňovací prvky jsou pevně připevněny, zda není poškozený kryt a zda jsou na svém místě ochranné prvky a mřížky. Opotřebované nebo poškozené součásti vyměňte v sadách, aby se zachovala rovnováha.
- Před použitím zařízení zkontrolujte, zda napájecí a prodlužovací kabel nejsou poškozeny nebo opotřebovány. Pokud se kabel během používání poškodí, okamžitě jej odpojte od napájení. **PŘED ODPOJENÍM NAPÁJENÍ SE KABELU NEDOTÝKEJTE.** Nepoužívejte přístroj, pokud je kabel poškozený nebo opotřebovaný.
- Nikdy nepoužívejte přístroj, pokud se v jeho blízkosti nachází lidé, zejména děti, nebo domácí zvířata.
- Před zapnutím přístroje se ujistěte, že baterie není vložena v nabíječce, ale je nasazená na přístroj.
- Obličej a tělo udržujte v dostatečné vzdálenosti od vstupního

otvoru pro napájení.

- Nevkládejte ruce ani žádnou jinou část těla nebo oděvu do nabíječky nebo vybíjecího kanálu.
- Udržujte rovnováhu a stabilitu po celou dobu. Příliš se nenatahujte ani nenaklánějte. Nikdy se nestavějte těsně nad základnu přístroje, když je v provozu.
- Udržujte vzdálenost od místa, na kterém používáte foukač listí k vyfukování.
- Při používání přístroje buďte opatrní, aby se do přístroje nedostaly kovové části, kameny, láhve, plechovky nebo jiné cizí předměty.
- Pro zabránění riziku zranění v důsledku kontaktu s pohyblivými díly přístroje, okamžitě ho odpojte od zdroje napájení a nechte přístroj zastavit. Před opětovným spuštěním a provozem přístroje ho odpojte od zdroje napájení a postupujte podle níže uvedených pokynů:
  - o zkontrolujte, zda nedošlo k jeho poškození;
  - o nechte vyměnit nebo opravit poškozené díly;
  - o zkontrolujte, zda díly nejsou uvolněné a ač je tomu tak, tak je utáhněte.
- V případě nehody nebo poruchy přístroj okamžitě vypněte a odpojte a vyjměte baterii. Nepoužívejte výrobek, dokud nebude kompletně zkontrolován autorizovaným servisem.
- Nedovolte, aby se zpracovávaný materiál hromadil na místě, kde používáte foukač k vyfukování: může to bránit správnému vyfukování a způsobit zpětné nasání materiálu přes otvor pro vstup vzduchu.
- Pokud dojde k zaseknutí nějakého předmětu uvnitř přístroje, vypněte zdroj napájení a odpojte přístroj od zdroje napájení, předtím, než ho začnete čistit.
- Udržujte přístroj a zdroj napájení bez přítomnosti cizích předmětů a jiných usazenin, aby se předešlo poškození



zdroje napájení nebo možnému požáru.






- Nepřepřavujte tento přístroj s napájecím zdrojem v provozu.
- Vypněte přístroj a odpojte ho od zdroje napájení. Ujistěte se, že se všechny pohyblivé části zcela zastavily:
  - o když je přístroj spuštěn a bez dozoru,
  - o před odblokováním nebo uvolněním trubice,
  - o před kontrolou, čištěním nebo provozem přístroje,
  - o po nárazu do cizího předmětu za účelem kontroly, zda nedošlo k poškození přístroje.
  - o Pokud přístroj začne neobvykle vibrovat okamžitě ho zkontrolujte.
- Nepřepřavujte tento přístroj s napájecím zdrojem v provozu.
- V případě zastavení přístroje za účelem jeho údržby, kontroly, uskladnění nebo výměny příslušenství, vypněte zdroj napájení, odpojte přístroj od napájení a ujistěte se, že všechny pohyblivé díly se zcela zastavily.
- Před prováděním jakýchkoli kontrol, seřizování atd. nechte přístroj vychladnout. Pečujte o přístroj a udržujte jej v čistotě.
- Přístroj skladujte na suchém místě mimo dosah dětí.
- Před uskladněním přístroje ho nechte vždy vychladnout.
- **VAROVÁNÍ!** Z bezpečnostních důvodů vyměňte všechny opotřebované nebo poškozené díly. Používejte pouze originální náhradní díly a příslušenství.
- Nikdy se nepokoušejte zrušit ochranný zámek.
- Opravy smí provádět pouze kvalifikovaný servisní technik. Výrobek nechte opravit pouze v autorizovaném servisním středisku. Za účelem údržby používejte pouze originální náhradní díly výrobce.
- **VAROVÁNÍ!** Tento výrobek nesmí používat děti nebo osoby s fyzickým, mentálním nebo smyslovým postižením. Dohlížejte na děti, abyste se ujistili, že si s přístrojem nehrají.
- Před každým použitím vždy zkontrolujte, zda není kryt

poškozen. Ujistěte se, že ochranné prvky a rukojeť jsou pevně připevněny na svém místě.

- Nepoužívejte spotřebič s poškozenými kryty nebo ochrannými prvky nebo bez nasazených bezpečnostních zařízení.
- Udržujte větrací otvory čisté a bez nahromaděných nečistot.
- Před každým použitím vyčistěte pracovní plochu. Odstraňte všechny předměty, jako jsou kameny, rozbité sklo, hřebíky, dráty nebo lana, které mohou odletět vysokou rychlostí do značné vzdálenosti.
- Přístroj dobíjejte pouze pomocí dodané nabíječky. Při použití nabíječky s baterií, pro kterou není určena, může hrozit nebezpečí požáru.
- Výrobek nikdy nepoužívejte ve výbušném nebo prašném prostředí.
- Nepoužívejte výrobek za špatných světelných podmínek. Pracovní prostor, kde se foukač používá, musí být dobře osvětlen, aby obsluhující personál mohl identifikovat možné nebezpečí.
- Stůjte stabilně na místě a udržujte rovnováhu. Nenaklánějte se příliš. Mohli byste ztratit rovnováhu.
- Vždy dbejte na to, abyste udrželi rovnováhu a nestáli na šikmých plochách. Kráčejte, nikdy neutíkejte během používání přístroje.
- Pohyblivé částí udržujte vzdálené od těla. Rotující lopatky rotoru mohou způsobit vážné zranění.
- Nikdy nepoužívejte přístroj bez správného příslušenství.
- V prašném prostředí noste filtrační masku za účelem snížení rizika zranění spojeného s vdechnutím prachu.
- Nesměřujte trubic foukače na osoby nebo domácí zvířata.
- Do trubic foukače nekládejte žádné předměty.
- Nepoužívejte přístroj v blízkosti otevřených oken.

- Trubicí foukače používejte s plným vysunutím, aby proud vzduchu dopadl blízko k zemi a působil efektivně.
- Neumísťujte výrobek na okolní nečistoty nebo do jejich blízkosti. Zbytky odpadu by mohly být nasáté přes otvor pro vstup vzduchu a poškodit přístroj.
- Před uložením nebo přenášením přístroje nebo jeho baterie, zastavte přístroj a vyjměte baterii a nechte obě vychladnout.
- Pravidelně kontrolujte, zda jsou všechny matice, čepy a šrouby řádně utaženy, abyste se ujistili, že je výrobek v dobrém provozním stavu. Jakákoliv poškozená část musí být vyměněná nebo řádně opravená autorizovaným servisním střediskem.
- **ODSTRANĚNÍ UCPÁNÍ**
- Za účelem snížení rizika zranění v důsledku kontaktu s pohyblivými částmi, vždy vypněte přístroj, vyjměte baterii a ujistěte se, že všechny pohyblivé části se zcela zastavily.
  - o Sejměte foukací trubice za účelem kontroly ucpání. Vyčistěte trubice, pokud je to zapotřebí.
  - o Před zapnutím přístroje, nainstalujte trubice foukače.

Ikona	Význam
	Před použitím výrobku si přečtěte všechny pokyny a porozumějte jim. Dodržujte všechna bezpečnostní upozornění a pokyny.
	Nevystavujte přístroj dešti ani vlhkým místům.

	Odpojení: před prováděním čištění nebo údržbou odpojte přístroj od elektrické sítě.
	Dávejte si pozor na létající nebo vymrštěné předměty. Udržujte odstup od kolemjdoucích.
	Používejte ochranné brýle.
	Používejte ochranu sluchu.
	Otáčející se ventilátory. Během provozu spotřebiče udržujte ruce a nohy mimo dosah otvorů.
	Před zahájením čisticích nebo údržbových prací na zařízení vyjměte baterii.

## GÜVENLİK TALİMATLARI

Cihazı kullanmadan önce aşağıdaki talimatları dikkatlice okuyun. Bu kılavuzu ileride referans olarak kullanmak veya yeni kullanıcılar için saklayın.

- KULLANMADAN ÖNCE DİKKATLİCE OKUNMASI ÖNEMLİDİR. İLERİDE BAŞVURMAK İÇİN SAKLAYIN.
- Bu cihazın çocuklar, fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenekleri kısıtlı kişiler, deneyimi veya bilgisi olmayan kişiler veya bu talimatları bilmeyen kişiler tarafından kullanılmasına asla izin vermeyin. Yerel yönetmelikler operatörün yaşını kısıtlayabilir.
- Seyircileri, çocukları ve hayvanları çalışma alanından 15 m uzakta tutun. Alana herhangi biri girerse cihazı kapatın.
- Ürünü yorgun, hasta veya alkol, uyuşturucu veya ilaç etkisi altındayken kullanmayın.
- Her kullanımdan önce, tüm kontrollerin ve güvenlik cihazlarının düzgün çalıştığından emin olun. "OFF" düğmesi motoru durdurmazsa cihazı kullanmayın.
- Makineyi olumsuz hava koşullarında, özellikle de yıldırım riski olduğunda kullanmaktan kaçınınız;
- Makineyi yalnızca açma akımı 30 mA'yı aşmayan bir kaçak akım cihazı (RCD) ile korunan bir besleme devresine bağlayın.
- Makineyi olumsuz hava koşullarında, özellikle de yıldırım riski olduğunda kullanmaktan kaçınınız;
- Kulak koruyucusu ve güvenlik gözlükleri edinin. Makineyi kullanırken bunları her zaman takın.
- Diğer insanlar veya mülkleri için meydana gelebilecek kazalar veya tehlikelerden operatör veya kullanıcının sorumlu olduğunu lütfen unutmayın.
- Makineyi kullanırken daima uygun ayakkabılar ve uzun pantolonlar giyin. Makineyi çıplak ayakla veya açık

sandaletlerle kullanmayın. Bol giysiler veya bağcıkları ya da bağları aşağı sarkan giysiler giymekten kaçınınız.

- Hava girişine girebilecek bol giysiler giymeyin veya takı takmayın. Uzun saçları hava girişlerinden uzak tutun.
- Hareketli parçalara dolanmasını önlemek için uzun saçları omuz hizasının üzerinde olacak şekilde toplayın.
- Makineyi önerilen konumda ve yalnızca sağlam ve düz bir yüzeyde kullanın.
- Fırlayan malzeme yaralanmaya neden olabileceğinden, makineyi asfalt veya çakıllı bir yüzeyde çalıştırmayın.
- Makineyi kullanmadan önce, her zaman taşlama malzemesinin, taşlama malzemesi civatalarının ve diğer bağlantı elemanlarının güvenli bir şekilde sabitlendiğini, muhafazanın hasar görmediğini ve koruyucuların ve ızgaraların yerinde olduğunu gözle kontrol edin. Dengeyi korumak için setlerdeki aşınmış veya hasarlı bileşenleri değiştirin.
- Cihazı kullanmadan önce, güç kablosunu ve uzatma kablosunu hasar veya eskime açısından kontrol edin. Kablo kullanım sırasında hasar görürse, derhal güç kaynağından ayırın. GÜÇ BAĞLANTISINI KESMEDEN ÖNCE KABLOYA DOKUNMAYIN. Kablo hasarlıysa veya aşınmışsa makineyi kullanmayın.
- Makineyi asla insanların, özellikle çocukların veya evcil hayvanların yakınında çalıştırmayın.
- Makineyi çalıştırmadan önce besleme haznesinin boş olduğundan emin olun.
- Yüzünüzü ve vücudunuzu güç girişi açıklığından uzak tutun.
- Ellerinizi veya vücudunuzun herhangi bir parçasını ya da giysilerinizi besleme haznesinin, boşaltma kanalının içine veya hareket eden kısımların yakınına koymayın.
- Dengeyi ve istikrarı her zaman koruyun. Çok fazla germeyin.

Makineye malzeme beslerken asla makinenin tabanından daha yüksekte durmayın.




- Bu makineyi kullanırken daima boşaltma alanından uzak durun.
- Makineye malzeme beslerken, metal parçaları, taşlar, şişeler, kutular veya diğer yabancı cisimleri eklememeye çok dikkat edin.
- Dönen parçalarla temastan kaynaklanan yaralanma riskini azaltmak için, güç kaynağını derhal kapatın ve makinenin durmasını bekleyin. Makineyi güç kaynağından ayırın ve makineyi yeniden başlatıp çalıştırmadan önce aşağıdaki adımları izleyin:
  - o hasar olup olmadığını inceleyin;
  - o hasarlı parçaları değiştirin veya onarın
  - o gevşek parçalar olup olmadığını kontrol edin ve sıkın.
- Bir kaza veya arıza durumunda üniteyi derhal kapatın ve pili çıkarın. Yetkili bir servis acentesi tarafından tam olarak incelenene kadar ürünü tekrar kullanmayın.
- İşlenmiş malzemenin boşaltma alanında birikmesine izin vermeyin: bu, düzgün boşaltmayı önleyebilir ve malzemenin giriş açıklığından geri gelmesine neden olabilir.
- Makine sıkışırsa, kalıntıları temizlemeden önce güç kaynağını kapatın ve makinenin güç kaynağıyla bağlantısını kesin.
- Güç kaynağının hasar görmesini veya olası bir yangını önlemek için güç kaynağını döküntülerden ve diğer birikintilerden temiz tutun.
- Bu makineyi güç kaynağı çalışır durumdayken taşımayın.
- Makineyi durdurun ve fişini prizden çekin. Tüm hareketli parçaların tamamen durduğundan emin olun.
  - o makineden her çıktığında,
  - o kanalın tıkanıklığını açmadan veya tıkanıklığı gidermeden önce,






- o Makineyi kontrol etmeden, temizlemeden veya üzerinde çalışmadan önce,
- o yabancı bir cisme çarptıktan sonra makinede hasar olup olmadığını incelemek için
- o Makine anormal şekilde titremeye başlarsa, derhal kontrol edin.

- Bu makineyi güç kaynağı çalışır durumdayken eğmeyin.
- Bakım, inceleme veya depolama için ya da bir aksesuarı değiştirmek için makineyi durdururken, güç kaynağını kapatın, makineyi elektrik bağlantısını ve tüm hareketli parçaların tamamen durduğundan emin olun.
- Herhangi bir inceleme, ayarlama vb. yapmadan önce makinenin soğumasını bekleyin. Makineye özen gösterin ve temiz tutun.
- Makineyi çocukların ulaşamayacağı kuru bir yerde saklayın.
- Makineyi saklamadan önce daima soğumasını bekleyin.
- **⚠DİKKAT!** Güvenlik nedeniyle aşınmış veya hasarlı parçaları değiştirin. Sadece orijinal yedek parça ve aksesuarları kullanın.
- Koruma kilidini asla iptal etmeye çalışmayın.
- Onarımlar yalnızca yetkili bir servis teknisyeni tarafından gerçekleştirilmelidir. Ürünün yalnızca yetkili bir servis merkezi tarafından onarılmasını sağlayın. Bakım işlemleri için yalnızca orijinal üretici yedek parçalarını kullanın.
- **DİKKAT!** Bu ürün çocuklar veya fiziksel, zihinsel veya duyuusal engeli olan kişiler tarafından kullanılmalıdır. Çocuklar, ürünle oynamadıklarından emin olmak için yeterince gözetim altında tutulmalıdır.
- Her kullanımdan önce muhafazada hasar olup olmadığını kontrol edin. Koruyucuların ve tutamakların yerinde olduğundan ve güvenli bir şekilde sabitlendiğinden emin olun.

- Cihazı arızalı kapaklar veya koruyucularla ya da güvenlik cihazları takılı olmadan çalıştırmayın.
- Tüm soğutma deliklerini pislikten uzak tutun.
- Her kullanımdan önce çalışma alanını temizleyin. Taş, cam kırığı, çivi, tel veya ip gibi yüksek hızda önemli bir mesafeye uçabilecek tüm nesnelere kaldırın.
- Üniteyi yalnızca verilen şarj cihazıyla şarj edin. Şarj cihazı, tasarlanmadığı bir batarya ile kullanıldığında yangın riski oluşabilir.
- Ürünü asla patlayıcı veya tozlu bir ortamda kullanmayın.
- Ürünü zayıf aydınlatma koşullarında kullanmayın. Operatör, olası tehlikeleri belirlemek için çalışma alanını net bir şekilde görebilmelidir.
- Adımınızı sabit tutun ve dengenizi fazla bozmayın. Bunu yaparsanız dengenizi kaybedebilirsiniz.
- Her zaman dengenizi koruduğunuzdan ve yokuşlarda durmadığınızdan emin olun. Yürüyün, asla koşmayın.
- Hareketli parçaları vücudunuzdan uzak tutun. Dönen pervane kanatları ciddi yaralanmalara neden olabilir.
- Üniteyi asla doğru aksesuarlar olmadan kullanmayın.
- Toz solunmayla ilişkili yaralanma riskini azaltmak için tozlu koşullarda bir filtre maskesi takın.
- Üfleyici başlığı insanlara veya evcil hayvanlara doğrultmayın.
- Üfleyici borularının içine nesnelere koymayın.
- Makineyi açık pencerelerin yakınında çalıştırmayın.
- Üfleyici başlığının tam uzantısını kullanın, böylece hava jeti yere yakın vurur ve etkili bir şekilde çalışır.
- Ürünü gevşek döküntülerin üzerine veya yakınına yerleştirmeyin. Çöpler hava giriş deliğine emilebilir ve üniteye zarar verebilir.
- Ürünü durdurun, bataryayı çıkarın ve depolamadan veya taşımadan önce her ikisinin de soğumasını bekleyin.

- Ürünün iyi çalışır durumda olduğundan emin olmak için tüm somunların, civataların ve vidaların düzgün şekilde sıkılıp sıkılmadığını sık aralıklarla kontrol edin. Hasarlı parçalar yetkili bir servis merkezi tarafından değiştirilmeli veya uygun şekilde onarılmalıdır.
- BİR TIKANIKLIĞI GİDERMEK
- Dönen parçalarla temastan kaynaklanan yaralanma riskini azaltmak için ürünü daima kapatın, bataryayı çıkarın ve tüm hareketli parçaların tamamen durduğundan emin olun.
  - o Tıkanma olup olmadığını kontrol etmek için üfleyici borularını çıkarın. Gerekirse boruları temizleyin.
  - o Ürünü açmadan önce üfleyici hortumlarını yeniden takın.

Simge	Anlamlar
	Ürünü kullanmadan önce tüm talimatları okuyun ve anlayın. Tüm güvenlik uyarılarına ve talimatlarına uyun.
	Yağmura veya nemli yerlere maruz bırakmayın.
	Kapatın: Temizlik veya bakım işlemlerinden önce fişini prizden çekin.

	Uçan veya fırlatılan nesnelere dikkat edin. Yoldan geçenleri kendinizden uzak tutun
	Daima koruyucu gözlük takın.
	Kulak koruyucu kullanın!
	Dönen fanlar. Cihaz çalışırken ellerinizi ve ayaklarınızı açıklıklardan uzak tutun.
	Ürün üzerinde herhangi bir çalışmaya başlamadan önce pilleri çıkarın.

## ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Διαβάστε προσεκτικά τις παρακάτω οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε την συσκευή. Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά ή για νέους χρήστες.

- ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ ΝΑ ΔΙΑΒΑΖΕΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ. ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΤΟ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ.
- Μην επιτρέπετε ποτέ τη χρήση της συσκευής αυτής από παιδιά, άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες, άτομα χωρίς εμπειρία ή γνώσεις ή άτομα που δεν γνωρίζουν τις παρούσες οδηγίες. Οι τοπικοί κανονισμοί ενδέχεται να περιορίζουν την ηλικία του χειριστή.
- Κρατήστε τους παρευρισκόμενους, τα παιδιά και τα ζώα σε απόσταση 15 μέτρων από την περιοχή λειτουργίας. Απενεργοποιήστε τη συσκευή εάν εισέλθει κάποιος στην περιοχή.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν όταν είστε κουρασμένοι, άρρωστοι ή υπό την επήρεια αλκοόλ, ναρκωτικών ή φαρμάκων.
- Πριν από κάθε χρήση, βεβαιωθείτε ότι όλα τα χειριστήρια και οι συσκευές ασφαλείας λειτουργούν σωστά. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν ο διακόπτης «off» δεν σταματά τον κινητήρα.
- Αποφύγετε τη χρήση του μηχανήματος σε δυσμενείς καιρικές συνθήκες, ιδίως όταν υπάρχει κίνδυνος κεραυνού,
- Συνδέστε το μηχάνημα μόνο σε κύκλωμα τροφοδοσίας που προστατεύεται από διάταξη προστασίας από ρεύμα διαρροής (RCD) με ρεύμα ενεργοποίησης που δεν υπερβαίνει τα 30 mA.
- Αποφύγετε τη χρήση του μηχανήματος σε δυσμενείς καιρικές συνθήκες, ιδίως όταν υπάρχει κίνδυνος κεραυνού.
- Προμηθευτείτε ωτοασπίδες και γυαλιά ασφαλείας. Να τα φοράτε ανά πάσα στιγμή κατά το χειρισμό του μηχανήματος.

- Λάβετε υπόψη ότι ο χειριστής ή ο χρήστης είναι υπεύθυνος για ατυχήματα ή κινδύνους που μπορεί να προκληθούν σε άλλα άτομα ή στην περιουσία τους.
- Φοράτε πάντα κατάλληλα υποδήματα και μακριά παντελόνια όταν χρησιμοποιείτε το μηχάνημα. Μην χρησιμοποιείτε το μηχάνημα όταν είστε ξυπόλητοι ή φοράτε ανοιχτά σανδάλια. Αποφύγετε να φοράτε ρούχα με φαρδιά εφαρμογή ή ρούχα με κορδόνια ή φιόγκους που κρέμονται.
- Μην φοράτε φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα που θα μπορούσαν να εισέλθουν στην εισαγωγή αέρα. Κρατήστε τα μακριά μαλλιά μακριά από τις εισαγωγές αέρα.
- Συγκεντρώστε τα μακριά μαλλιά έτσι ώστε να είναι πάνω από το επίπεδο των ώμων για να αποφύγετε το μπέρδεμα σε τυχόν κινούμενα μέρη.
- Χρησιμοποιήστε το μηχάνημα στη συνιστώμενη θέση και μόνο σε σταθερή και επίπεδη επιφάνεια.
- Μην λειτουργείτε το μηχάνημα σε πλακόστρωτη ή χαλικόστρωτη επιφάνεια, καθώς το υλικό που εκτοξεύεται μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.
- Αντικαταστήστε τα φθαρμένα ή κατεστραμμένα εξαρτήματα σε σετ για τη διατήρηση της ισορροπίας.
- Πριν από τη χρήση της συσκευής, ελέγξτε το καλώδιο ρεύματος και το καλώδιο επέκτασης για ζημιές ή φθορές. Εάν το καλώδιο υποστεί ζημιά κατά τη χρήση, αποσυνδέστε το αμέσως από την παροχή ρεύματος. ΜΗΝ ΑΓΓΙΖΕΤΕ ΤΟ ΚΑΛΩΔΙΟ ΠΡΙΝ ΑΠΟΣΥΝΔΕΣΕΤΕ ΤΗΝ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑ. Μην χρησιμοποιείτε το μηχάνημα εάν το καλώδιο έχει υποστεί ζημιά ή έχει φθαρεί.
- Ποτέ μη χρησιμοποιείτε το μηχάνημα κοντά σε ανθρώπους, ιδίως παιδιά, ή κατοικίδια ζώα.
- Κρατήστε το πρόσωπο και το σώμα μακριά από το άνοιγμα της εισόδου ρεύματος.

- Μην βάζετε τα χέρια σας ή οποιοδήποτε άλλο μέρος του σώματός σας ή του ρουχισμού σας μέσα στον αγωγό απόρριψης ή κοντά σε οποιοδήποτε κινούμενο ολίσθησης.
- Διατηρήστε ισορροπία και σταθερότητα ανά πάσα στιγμή. Μην τεντώνεστε πολύ. Ποτέ μην στέκεστε ψηλότερα από τη βάση του μηχανήματος κατά την τροφοδοσία υλικού στο μηχάνημα.
- Να μένετε πάντα μακριά από την περιοχή απόρριψης όταν χρησιμοποιείτε αυτό το μηχάνημα.
- Κατά την τροφοδοσία του υλικού στο μηχάνημα, να είστε πολύ προσεκτικοί ώστε να μην περιλαμβάνονται κομμάτια μετάλλου, πέτρες, μπουκάλια, κουτιά ή άλλα ξένα αντικείμενα.
- Για να μειώσετε τον κίνδυνο τραυματισμού από την επαφή με περιστρεφόμενα μέρη, διακόψτε αμέσως την παροχή ρεύματος και αφήστε το μηχάνημα να σταματήσει. Αποσυνδέστε το μηχάνημα από την παροχή ρεύματος και ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα πριν από την επανεκκίνηση και τη λειτουργία του μηχανήματος:
  - o επιθεωρήστε για ζημιές,
  - o αντικαταστήστε ή επισκευάστε τα κατεστραμμένα εξαρτήματα
  - o ελέγξτε για χαλαρά μέρη και σφίξτε τα.
- Απενεργοποιήστε αμέσως τη μονάδα και αφαιρέστε την μπαταρία σε περίπτωση ατυχήματος ή δυσλειτουργίας. Μην χρησιμοποιήσετε ξανά το προϊόν μέχρι να επιθεωρηθεί πλήρως από εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις.
- Μην αφήνετε το επεξεργασμένο υλικό να συσσωρεύεται στην περιοχή απόρριψης: αυτό μπορεί να εμποδίσει τη σωστή απόρριψη και να προκαλέσει την ανάσχεση του υλικού από το άνοιγμα εισόδου.
- Εάν το μηχάνημα μπλοκάρει, απενεργοποιήστε την παροχή ρεύματος και αποσυνδέστε το μηχάνημα από την παροχή



- ρεύματος πριν καθαρίσετε τα υπολείμματα.
- Διατηρείτε το τροφοδοτικό καθαρό από συντρίμμια και άλλες συσσωρεύσεις για να αποφύγετε ζημιές στο τροφοδοτικό ή πιθανή πυρκαγιά.
  - Μην μεταφέρετε αυτό το μηχάνημα με την παροχή ρεύματος σε λειτουργία.
  - Σταματήστε το μηχάνημα και αποσυνδέστε το από την πρίζα. Βεβαιωθείτε ότι όλα τα κινούμενα μέρη έχουν σταματήσει εντελώς
    - ο κάθε φορά που αφήνετε το μηχάνημα,
    - ο πριν ξεμπλοκάρετε ή ξεβουλώσετε τον αγωγό,
    - ο πριν από τον έλεγχο, τον καθαρισμό ή τις εργασίες στο μηχάνημα,
    - ο μετά από πρόσκρουση ξένου αντικειμένου, προκειμένου να επιθεωρηθεί το μηχάνημα για ζημιές
    - ο Εάν το μηχάνημα αρχίσει να δονείται ασυνήθιστα, να το ελέγξετε αμέσως.
  - Μην γέρνετε το μηχάνημα ενώ λειτουργεί η παροχή ρεύματος.
  - Όταν σταματάτε το μηχάνημα για συντήρηση, επιθεώρηση ή αποθήκευσή για να αλλάξετε ένα εξάρτημα, απενεργοποιήστε την παροχή ρεύματος, αποσυνδέστε το μηχάνημα από την παροχή και βεβαιωθείτε ότι όλα τα κινούμενα μέρη έχουν σταματήσει εντελώς.
  - Αφήστε το μηχάνημα να κρυώσει προτού προβείτε σε επιθεωρήσεις, ρυθμίσεις κ.λπ. Φροντίστε το μηχάνημα και διατηρήστε το καθαρό.
  - Αποθηκεύστε την συσκευή σε στεγνό και ασφαλές μέρος, μακριά από παιδιά.
  - Αφήνετε πάντα το μηχάνημα να κρυώσει πριν το αποθηκεύσετε.
  - ⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Αντικαταστήστε τα φθαρμένα ή κατεστραμμένα εξαρτήματα για λόγους ασφαλείας.




- Επιτρέπεται η χρήση μόνο γνήσιων ανταλλακτικών και αξεσουάρ.
- Ποτέ μην επιχειρήσετε να παρακάμψετε την κλειδαριά προστασίας.
  - Οι επισκευές πρέπει να πραγματοποιούνται μόνο από εξειδικευμένο τεχνικό σέρβις. Επισκευάστε το προϊόν μόνο σε εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις. Χρησιμοποιείτε μόνο τα γνήσια ανταλλακτικά του κατασκευαστή για τις εργασίες συντήρησης.
  - ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Αυτό το προϊόν δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από παιδιά ή άτομα με σωματικές, διανοητικές ή αισθητηριακές αναπηρίες. Τα παιδιά θα πρέπει να επιβλέπονται επαρκώς ώστε να διασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με το προϊόν.
  - Ελέγχετε πάντα το περίβλημα για ζημιές πριν από κάθε χρήση. Βεβαιωθείτε ότι τα προστατευτικά και οι λαβές είναι στη θέση τους και ασφαλώς στερεωμένα.
  - Μην λειτουργείτε τη συσκευή με ελαττωματικά καλύμματα ή προστατευτικά ή χωρίς τοποθετημένες συσκευές ασφαλείας.
  - Διατηρείτε όλα τα στόμια ψύξης ελεύθερα από τυχόν υπολείμματα.
  - Καθαρίζετε την περιοχή εργασίας πριν από κάθε χρήση. Απομακρύνετε όλα τα αντικείμενα όπως πέτρες, σπασμένα γυαλιά, καρφιά, σύρματα ή σχοινιά που μπορούν να πετάξουν σε μεγάλη απόσταση με μεγάλη ταχύτητα.
  - Επαναφορτίζετε τη μονάδα μόνο με τον παρεχόμενο φορτιστή. Μπορεί να υπάρξει κίνδυνος πυρκαγιάς όταν ένας φορτιστής χρησιμοποιείται με μπαταρία για την οποία δεν έχει σχεδιαστεί.
  - Ποτέ μη χρησιμοποιείτε το προϊόν σε εκρηκτική ή σκονισμένη ατμόσφαιρα.
  - Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε συνθήκες κακού φωτισμού.





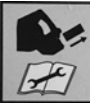
Ο χειριστής πρέπει να έχει σαφή εικόνα του χώρου εργασίας για να εντοπίζει τους πιθανούς κινδύνους.

- Διατηρήστε την ισορροπία σας. Μην τεντώνεστε πολύ. Εάν το κάνετε, μπορεί να χάσετε την ισορροπία σας.
- Φροντίζετε πάντα να διατηρείτε την ισορροπία σας και να μην στέκεστε σε κλίσεις. Περπατήστε, ποτέ μην τρέχετε.
- Κρατήστε τα κινούμενα μέρη μακριά από το σώμα σας. Τα περιστρεφόμενα πτερύγια της πτερωτής μπορούν να προκαλέσουν σοβαρό τραυματισμό.
- Ποτέ μην χρησιμοποιείτε τη μονάδα χωρίς τα σωστά εξαρτήματα.
- Φοράτε μάσκα φίλτρου σε συνθήκες σκόνης για να μειώσετε τον κίνδυνο τραυματισμού που σχετίζεται με την εισπνοή σκόνης.
- Μην στρέψετε το ακροφύσιο του φυσητήρα προς ανθρώπους ή κατοικίδια ζώα.
- Μην τοποθετείτε αντικείμενα μέσα στους σωλήνες του φυσητήρα.
- Μην χρησιμοποιείτε το μηχάνημα κοντά σε ανοιχτά παράθυρα.
- Χρησιμοποιήστε την πλήρη έκταση του ακροφυσίου του φυσητήρα, ώστε ο πίδακας αέρα να χτυπάει κοντά στο έδαφος και να λειτουργεί αποτελεσματικά.
- Μην τοποθετείτε το προϊόν πάνω ή κοντά σε χαλαρά συντρίμμια. Μπορεί να αναρροφηθούν σκουπίδια στο άνοιγμα εισόδου αέρα με αποτέλεσμα να προκληθεί ζημιά στη μονάδα.
- Σταματήστε το προϊόν, αφαιρέστε την μπαταρία και αφήστε τα δύο να κρυώσουν πριν τα αποθηκεύσετε ή τα μεταφέρετε.
- Ελέγχετε σε συχνά χρονικά διαστήματα αν όλα τα παξιμάδια, τα μπουλόνια και οι βίδες είναι σωστά σφιγμένα για να διασφαλίσετε ότι το προϊόν βρίσκεται σε καλή κατάσταση λειτουργίας. Τυχόν κατεστραμμένα εξαρτήματα πρέπει

να αντικαθίστανται ή να επισκευάζονται κατάλληλα από εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις.

- ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΕΝΟΣ ΜΠΛΟΚΑΡΙΣΜΑΤΟΣ
- Για να μειώσετε τον κίνδυνο τραυματισμού από την επαφή με περιστρεφόμενα μέρη, να απενεργοποιείτε πάντα το προϊόν, να αφαιρείτε την μπαταρία και να βεβαιώνετε ότι όλα τα κινούμενα μέρη έχουν σταματήσει εντελώς.
  - o Αφαιρέστε τους σωλήνες του φυσητήρα για να ελέγξετε για απόφραξη. Καθαρίστε τους σωλήνες εάν είναι απαραίτητο.
  - o Επανατοποθετήστε τους σωλήνες πριν ενεργοποιήσετε το προϊόν.

Εικονίδιο	Σημασία
	Διαβάστε και κατανοήστε όλες τις οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Ακολουθήστε όλες τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες ασφαλείας.
	Μην το εκθέτετε σε βροχή ή σε υγρούς χώρους.
	Απενεργοποίηση: Αποσυνδέστε το φιν από το ρεύμα πριν από τον καθαρισμό ή τις εργασίες συντήρησης.

	Προσέξτε τα αντικείμενα που πετούν ή πετάγονται. Κρατήστε τους περαστικούς μακριά σας
	Φοράτε προστασία για τα μάτια.
	Φορέστε προστασία ακοής.
	Περιστρεφόμενοι ανεμιστήρες. Κρατήστε τα χέρια και τα πόδια μακριά από τα ανοίγματα όσο η συσκευή βρίσκεται σε λειτουργία.
	Αφαιρέστε τις μπαταρίες πριν ξεκινήσετε οποιαδήποτε εργασία στο προϊόν.

## INSTRUCCIONS DE SEGURETAT

- Llegiu les instruccions següents atentament abans d'utilitzar el producte. Deseu aquest manual per a futures referències o nous usuaris.
- IMPORTANT LLEGIR ATENTAMENT ABANS D'UTILITZAR. CONSERVI'L PER A FUTURES CONSULTES.
- Mai deixeu que utilitzin aquest aparell nens, persones amb capacitat física, sensorial o mental reduïda, persones sense experiència ni coneixements ni persones que no estiguin familiaritzades amb aquestes instruccions. Les regulacions locals poden restringir l'edat de l'operari.
- Mantingueu els transeünts, els nens i els animals a 15 m de distància de la zona d'operació. Apagueu l'aparell si algú entra a l'àrea.
- No utilitzeu el producte quan estigui cansat, malalt o sota la influència de l'alcohol, les drogues o els medicaments.
- Abans de cada ús, assegureu-vos que tots els controls i dispositius de seguretat funcionen correctament. No utilitzeu l'aparell si l'interruptor "off" no para el motor.
- Eviteu l'ús de la màquina en condicions meteorològiques adverses, especialment quan hi hagi risc de raigs;
- Connecteu la màquina únicament a un circuit d'alimentació protegit per un dispositiu de corrent residual (RCD) amb un corrent de tret no superior a 30 mA.
- Eviteu l'ús de la màquina en condicions meteorològiques adverses, especialment quan hi hagi risc de raigs.
- Obtingueu protecció per les orelles i ulleres de seguretat. Utilitzeu-los en tot moment mentre maneja la màquina.
- Tingueu en compte que l'operador o usuari és responsable dels accidents o perills que puguin ocórrer a altres persones oa la seva propietat.

- Quan utilitzeu la màquina, porteu sempre calçat adequat i pantalons llargs. No utilitzeu la màquina si està descalç o porta sandàlies obertes. Eviteu portar roba folgada o amb cordons o llaços que pengin.
- No porteu roba solta ni joies que es puguin introduir a l'entrada d'aire. Mantingueu els cabells llargs allunyat de les entrades d'aire.
- Reculli els cabells llargs perquè quedi per sobre del nivell de les espatlles i evitar així que s'embulli en qualsevol peça mòbil.
- Utilitzeu la màquina a la posició recomanada i només sobre una superfície ferma i anivellada.
- No utilitzeu la màquina sobre una superfície pavimentada o de grava, ja que el material expulsat podria causar lesions.
- Abans d'utilitzar la màquina, comproveu sempre visualment que els mitjans de trituració, els perns dels mitjans de trituració i altres elements de fixació estan ben subjectes, que la carcassa no està malmesa i que els protectors i les reixetes són al seu lloc. Substituiu els components desgastats o danyats en jocs per preservar l'equilibri.
- Abans de fer servir l'aparell, comproveu que el cable d'alimentació i l'allargador no estiguin danyats o envellits. Si el cable es fa malbé durant l'ús, desconnecteu-lo immediatament del subministrament. **NO TOCEU EL CABLE ABANS DE DESCONNECTAR L'ALIMENTACIÓ.** No utilitzeu la màquina si el cable està malmès o desgastat.
- No utilitzeu mai la màquina si hi ha persones, especialment nens, o animals domèstics a prop.
- Abans de posar en marxa la màquina, assegureu-vos que la càmera d'alimentació és buida.
- Mantingueu la cara i el cos allunyats de l'obertura d'entrada d'alimentació.
- No introduïu les mans ni cap altra part del cos o de la roba a


l'interior de la cambra d'alimentació, el canal de descàrrega o prop de qualsevol patí mòbil.








- Mantingueu l'equilibri i l'estabilitat en tot moment. No s'estiri gaire. No se situï mai a un nivell superior al de la base de la màquina quan introduïu material.
- Manteniu-vos sempre allunyats de la zona de descàrrega quan utilitzeu aquesta màquina.
- Quan introduïu material a la màquina, aneu amb compte de no incloure trossos de metall, pedres, ampolles, llaunes o altres objectes estranys.
- Per reduir el risc de lesions associat al contacte amb les parts giratòries, apagueu immediatament la font d'alimentació i deixeu que la màquina s'aturi. Desconnecteu la màquina de l'alimentació i seguiu els passos següents abans de tornar-la a engegar i fer-la funcionar:
  - o inspeccioneu si hi ha danys;
  - o substituïu o repareu les peces danyades
  - o comproveu si hi ha peces soltes i premeu-les.
- Apagueu immediatament la unitat i traieu la bateria en cas d'accident o avaria. No torneu a utilitzar el producte fins que un servei de manteniment autoritzat l'hagi inspeccionat completament.
- No permeteu que el material processat s'acumuli a la zona de descàrrega: això pot impedir una descàrrega adequada i pot provocar la reculada del material a través de l'obertura d'entrada.
- Si la màquina s'encalla, apagueu la font d'alimentació i desconnecteu la màquina del subministrament abans de netejar els residus.
- Mantingueu la font d'alimentació neta de residus i altres acumulacions per evitar danys a la font d'alimentació o un possible incendi.

- No transporteu aquesta màquina amb la font d'alimentació en funcionament.
- Atureu la màquina i desconnecteu-la de la presa de corrent. Assegureu-vos que totes les peces mòbils s'hagin aturat completament
  - o sempre que abandoneu la màquina,
  - o abans de desembussar o desobstruir el conducte,
  - o abans de revisar, netejar o treballar a la màquina,
  - o després de colpejar un objecte estrany per inspeccionar si la màquina presenta danys
  - o Si la màquina comença a vibrar de manera anormal, per comprovar immediatament.
- No inclineu la màquina mentre la font d'alimentació estigui en funcionament.
- Quan s'aturi la màquina per realitzar tasques de manteniment, inspecció o emmagatzematge, o per canviar un accessori, apagueu la font d'alimentació, desconnecteu la màquina del subministrament i assegureu-vos que totes les peces mòbils s'aturen completament.
- Deixeu que la màquina es refredi abans de realitzar qualsevol inspecció, ajust, etc. Tingueu cura de la màquina i manteniu-la neta.
- Deseu la màquina en un lloc sec i fora de l'abast dels nens.
- Deixeu sempre que la màquina es refredi abans de guardar-la.
- **⚠️ADVERTÈNCIA!** Substituïu les peces desgastades o danyades per raons de seguretat. Utilitzeu només recanvis i accessoris originals.
- No intenteu mai anul·lar el bloqueig de la protecció.
- Les reparacions només les ha de fer un tècnic de servei qualificat. Sol·liciteu la reparació del producte únicament en un centre de servei autoritzat. Utilitzeu només recanvis originals del fabricant per a les operacions de manteniment

- **ADVERTÈNCIA!** Aquest producte no l'han de fer servir nens o persones amb discapacitat física, mental o sensorial. Els nens han d'estar supervisats adequadament per assegurar-se que no juguen amb el producte.
- Comproveu sempre que no hi hagi danys a la carcassa abans de cada ús. Assegureu-vos que les proteccions i els mànecs són al seu lloc i ben fixats.
- No feu funcionar l'aparell amb cobertes o proteccions defectuoses, o sense dispositius de seguretat al seu lloc.
- Mantingueu tots els orificis de refrigeració lliures de qualsevol residu.
- Netegeu l'àrea de treball abans de cada ús. Traieu tots els objectes com pedres, vidres trencats, claus, filferro o corda que puguin volar a una distància considerable a alta velocitat.
- Recarregueu la unitat només amb el carregador facilitat. Podria haver-hi risc d'incendi quan s'utilitzi un carregador amb una bateria per a la qual no està dissenyat.
- No utilitzeu mai el producte en una atmosfera explosiva o amb pols.
- No utilitzeu el producte en males condicions lumíniques. L'operador ha de tenir una visió clara de la zona de treball per identificar perills potencials.
- Mantingueu la seva petjada ferma i el seu equilibri. No s'estengui gaire. Si ho feu, podreu perdre l'equilibri.
- Assegureu-vos sempre de mantenir l'equilibri i de no situar-vos en pendents. Camineu, mai corri.
- Mantingueu les peces en moviment allunyades del seu cos. Les aspes de rotació de l'impulsor poden causar lesions greus.
- No utilitzeu mai la unitat sense els accessoris correctes.
- Utilitzeu una màscara de filtre en condicions en què hi hagi molta pols per reduir el risc de lesions associades amb la inhalació de pols.

- No dirigiu el filtre del bufador cap a persones o animals domèstics.
- No col·loqueu objectes dins dels tubs del bufador.
- No utilitzeu la màquina a prop de finestres obertes.
- Utilitzeu tota l'extensió del filtre del bufador perquè el raig d'aire incideixi prop del terra i funcioni de forma efectiva.
- No col·loqueu el producte a sobre oa prop de restes soltes. Les restes d'escombraries poden ser absorbides per l'orifici d'entrada d'aire danyant com a resultat la unitat.
- Atureu el producte, traieu la bateria i deixeu que tots dos es refredin abans de guardar-los o transportar-los.
- Verifiqueu a intervals freqüents si totes les femelles, pernys i cargols estan ajustats apropiadament per assegurar-se que el producte estigui en bones condicions de treball. Qualsevol peça danyada ha de ser substituïda o reparada adequadament per un centre de servei autoritzat.
- BUÏR UN BLOQUEIG
- Per reduir el risc de lesió associat amb el contacte amb les peces giratòries, apagueu sempre el producte, extraieu la bateria i assegureu-vos que totes les peces mòbils s'hagin aturat del tot.
  - o Traieu els tubs bufadors per comprovar l'embús. Aclariu els tubs si fos necessari.
  - o Reinstalleu els tubs del bufador abans d'encendre el producte.

Icona	Significat
	Llegiu i enteneu totes les instruccions abans d'utilitzar el producte. Seguiu totes les advertències i instruccions de seguretat.

	No exposeu a la pluja oa llocs humits.
	Desconnectar: Desendollar de la xarxa abans de netejar o fer tasques de manteniment
	Aneu amb compte amb els objectes volàtils o llançats. Mantingueu allunyats els transeünts
	Utilitzeu protecció ocular
	Utilitzeu protecció auditiva.
	Ventiladors de rotació. Mantingueu les mans i els peus apartats de les obertures mentre l'aparell està en funcionament.
	Traieu les bateries abans de començar cap feina amb el producte.

## 1. PIEZAS Y COMPONENTES

Figura 1

- A Tubo corto
- B Tubo largo
- C Panel de control
- D Batería
- E Boquilla para desinflar
- F Boquilla para inflar

**NOTA:**

Los gráficos de este manual son representaciones esquemáticas y puede que no coincidan exactamente con los del producto.

## 2. ANTES DE USAR

- Este aparato presenta un embalaje diseñado para protegerlo durante su transporte. Saque el aparato de su caja y retire todo el material de embalaje. Puede guardar la caja original y otros elementos del embalaje en un lugar seguro para prevenir daños en el aparato si necesita transportarlo en el futuro. Si desea deshacerse del embalaje original, asegúrese de reciclar todos los elementos correctamente.
- Asegúrese de que todas las piezas y componentes están incluidos y en buen estado. Si faltara alguno o no estuviera en buen estado, contacte de forma inmediata con el Servicio de Atención Técnica Oficial de Cecotec.
- No retire el número de serie del producto, para mantener una correcta trazabilidad de su equipo en caso de solicitar asistencia.

**Contenido de la caja**

- Soplador
- Batería
- Cargador de batería
- Boquilla para inflar
- Boquilla para desinflar
- Este manual de instrucciones

## 3. MONTAJE

**Colocación del tubo largo, boquilla para inflar y boquilla para desinflar**

Advertencia: Antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento o reparación, asegúrese de

desconectar la herramienta y extraer la batería.

1. Introduzca el tubo corto (C) en el tubo largo (B) hasta que la pestaña encaje en la ranura correspondiente y el tubo se bloquee en su posición. Fig. 2
2. Encaje el extremo más ancho del tubo largo (B) en la abertura frontal del soplador (A). Fig. 3.
3. Encaje la boquilla para inflar en la abertura frontal del soplador. Fig. 4
4. Encaje la boquilla para desinflar en la abertura inferior del soplador y, a continuación, gírela hasta bloquearla en su posición. Fig. 5

**Instalar y extraer la batería**

Advertencia: La batería no viene totalmente cargada de fábrica. Antes de utilizar el soplador por primera vez, coloque la batería en el cargador y cárguela por completo. Asegúrese de leer todas las precauciones de seguridad y siga las instrucciones del apartado «Cargador y batería».

**Cómo extraer la batería**

1. Mantenga pulsado el botón de liberación de la batería. Fig. 6
2. Sujete firmemente el soplador y extraiga la batería tirando de ella hacia fuera. Fig. 7

**Cómo instalar la batería.** Fig. 8



1. Para instalar la batería, alinee las guías con las de la herramienta y acóplela en la parte inferior de la empuñadura.
2. A continuación, deslícela completamente hacia delante. Cuando encaje correctamente en su sitio escuchará un clic.

Para evitar lesiones y reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, siga las siguientes recomendaciones:

- Sustituya inmediatamente la batería o el cargador si la carcasa de la batería o el cable del cargador están dañados.
- Antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento o reparación, asegúrese de extraer la batería.

## 4. FUNCIONAMIENTO

**Encender/apagar el soplador.** Fig. 9

1. Instale la batería. (Consulte el apartado correspondiente)
2. Para encender o apagar la herramienta, pulse el icono táctil de encendido/apagado 
3. Para ajustar la velocidad del caudal de aire, pulse el icono táctil de selección de la potencia de soplado .

**Uso del soplador**

Puede utilizar el soplador para una amplia variedad de tareas:

- Soplar los residuos, como hojas y hierba cortada, de entradas de vehículos, aceras, patios, jardines, aparcamientos, etc.
- Barrer y acumular las hojas caídas y la hierba cortada en montones.
- Limpiar los residuos de superficies como esquinas, juntas y ladrillos.
- Inflar y desinflar objetos inflables, como colchones, piscinas, etc.

Nota: En la figura 10 podrá observar cómo debe colocarse la boquilla para inflar y en la figura 11, cómo debe colocar la boquilla para desinflar.

**Cargador y batería****- Conexión del cargador a la red eléctrica**

Nota: Compruebe que la tensión de la red eléctrica corresponda con la de la herramienta.

1. Conecte el cable de alimentación del cargador a una toma de corriente.
2. Al conectar el cargador a la red eléctrica, se lleva a cabo una autocomprobación. Durante este proceso, el indicador luminoso verde (1) del cargador se encenderá. Fig. 12

**- Carga de la batería**

Nota: La batería no viene totalmente cargada de fábrica. Antes de usar la herramienta por primera vez, cargue la batería por completo.

1. Conecte el cargador a una toma de corriente.
2. Coloque la batería en el cargador hasta que note cierta resistencia y, a continuación, empújela hasta el tope. Fig. 13
3. La carga se iniciará cuando el indicador luminoso rojo del cargador se encienda.

Advertencia:

- Utilice el cargador únicamente en espacios cerrados y secos a una temperatura ambiente comprendida entre 5 °C y 40 °C.
- No deje que la batería se moje. En caso de que lo haga, espere a que seque antes de cargarla.
- El tiempo de carga depende de varios factores, como el estado de la batería, la temperatura ambiente, etc., por lo que puede variar con respecto a los tiempos especificados.
- Durante el uso de la herramienta, es normal que la batería se caliente. Por lo que antes de colocarla en el cargador para cargarla, deje que se enfríe. El proceso de carga no comenzará hasta que la batería se haya enfriado por completo, lo que puede prolongar el tiempo de carga.
- La batería y el cargador también se calentarán durante el proceso de carga.

**- Carga completada**

- Cuando la batería esté completamente cargada, el indicador luminoso verde del cargador

se encenderá.

- Retire la batería del cargador.

**5. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO**

- Realice una inspección visual rápida antes de cada uso, buscando signos de daño o envejecimiento.
- Realice una inspección más detallada cada mes, incluso si no ha usado el soplador con frecuencia.
- Inspeccione el soplador y sus componentes después de cualquier incidente, como caídas o uso en condiciones adversas.
- Inspeccione el enchufe, el cable de alimentación y las conexiones.
- Verifique todo el largo del cable, incluyendo las conexiones y el enchufe de extensión.

Advertencia: Para evitar lesiones personales y reducir el riesgo de incendio y descarga eléctrica, retire la batería antes de realizar cualquier tarea de limpieza o mantenimiento.

- Limpie el polvo y la suciedad acumulada en la salida de aire con aire comprimido o una aspiradora. Mantenga la salida de aire libre de obstrucciones, serrín y virutas de madera. No rocíe la herramienta con agua ni la sumerja en ningún líquido.
- Limpie la carcasa y las boquillas con un paño suave y húmedo. No utilice productos de limpieza abrasivos ni disolventes, ya que podrían dañar la herramienta y provocar descargas eléctricas.

**Batería**

- Cargue la batería completamente antes de guardarla.
- Cuando el indicador luminoso verde se encienda, retire la batería del cargador y desconecte este último de la toma de corriente.
- Antes de guardarla, extraiga la batería de la herramienta.
- Después de la carga, la batería puede guardarse en el cargador siempre que esté desenchufado.

**Cargador**

- Mantenga el cargador limpio. No permita que la suciedad entre en contacto con los bornes de carga.
- Limpie el cargador con un paño seco. No utilice disolventes ni agua.
- Desenchufe el cargador cuando no esté cargando la batería.
- Guarde el cargador a temperatura ambiente. No lo guarde en lugares donde la temperatura sea demasiado alta. Guárdelo en un lugar fresco y seco en el que no esté expuesto a la luz solar directa ni a la humedad.



- Cargue la batería a una temperatura ambiente comprendida entre 5 °C y 40 °C. Si la batería se ha sobrecalentado, deje que se enfríe antes de recargarla.

## 6. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

En caso de que el aparato no funcione correctamente, consulte la siguiente tabla de resolución de problemas.

Problema	Posible causa	Solución
El motor no se enciende cuando pulsa el icono táctil de encendido/apagado.	La batería no está bien instalada. La batería está descargada.	Para instalar la batería correctamente, alinee las guías con las de la herramienta y asegúrese de que encaje en su sitio. Cargue la batería.
La herramienta no funciona.	Panel de control defectuoso.	Póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica Oficial de Cecotec.
La herramienta no sopla.	El tubo está obstruido.	Desobstruya el tubo.

## 7. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Referencia del producto: EU01\_102507  
Producto: Soplador AirForce 2500 Agile

Velocidad máxima en vacío: 11000/min-13500/min

Nivel de vibración: 1,976 m/s<sup>2</sup>

Incertidumbre: 1,5 m/s<sup>2</sup>

Velocidad del aire;

- Velocidad baja: 198 Km/h
- Velocidad alta: 241 Km/h

Volumen del aire;

- Velocidad baja: 245 m<sup>3</sup>/h
- Velocidad alta: 371 m<sup>3</sup>/h

Nivel de presión sonora ponderado A en la posición del operario: 81,4 dB(A)

Incertidumbre: 3,0 dB

Nivel de potencia acústica ponderada en A: 100,6 dB(A)

Incertidumbre: 3,0 dB

Peso (sin batería): 1,1 Kgs

Peso (con batería): 1,5 Kgs

Batería: 21 V, 2.000mAh

Entrada nominal del cargador/Entrada: 220-240v ~, 50/60 Hz, 60W

Salida nominal del cargador/Salida: 21V =, 2A

Utilizar sólo con la batería Cecotec suministrada

Las especificaciones técnicas pueden cambiar sin notificación previa para mejorar la calidad del producto.

Fabricado en China | Diseñado en España

## 8. RECICLAJE DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acuerdo con las normativas aplicables, el producto y/o la batería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, deberá extraer las pilas/baterías/acumuladores y llevarlo a un punto de recogida designado por las autoridades locales.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus aparatos eléctricos y electrónicos y/o las correspondientes

baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

El cumplimiento de las pautas anteriores ayudará a proteger el medio ambiente.

## 9. GARANTÍA Y SAT

Cecotec responderá ante el usuario o consumidor final de cualquier falta de conformidad que exista en el momento de la entrega del producto en los términos, condiciones y plazos que establece la normativa aplicable.

Se recomienda que las reparaciones se efectúen por personal especializado.

Si detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica Oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

## 10. COPYRIGHT

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos de este manual pertenecen a CECOTEC

INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

## 11. DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

FABRICANTE: CECOTEC INNOVACIONES S.L

DIRECCIÓN: Av. Reyes Católicos, N°60, 46910, Alfafar, Valencia (España).

DESCRIPCIÓN: Soplador eléctrico

IDENTIFICACIÓN DE LA MÁQUINA: AirForce 2500 Agile

FUNCIÓN: soplador de aire para jardín alimentado con batería

MODELO: EU01\_102507

Certifica que el producto descrito ha sido diseñado, fabricado y probado y cumple todas las disposiciones aplicables.

DIRECTIVAS DE LA UE APLICADAS:

- Directiva 2006/42/CE relativa a las máquinas.
- Directiva 2014/30/UE sobre la armonización de las legislaciones de los Estados miembros en materia de compatibilidad electromagnética.
- Directiva 2011/65/EU y Directiva delegada 2015/863 sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos.

NORMAS ARMONIZADAS APLICADAS:

- EN 60335-1:2012 +A11:2014 +A13:2017 +A14:2019 +A1:2019 +A2:2019 +A15:2021
- EN 50636-2-100:2014
- EN ISO 12100:2010
- EN 62233:2008
- EN IEC 55014-1:2021
- EN IEC 55014-2:2021

## 1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1

- A Short tube
- B Long tube
- C Control panel
- D Battery
- E Deflation nozzle
- F Inflation nozzle

NOTE:

The graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match the device.

## 2. BEFORE USE

- This appliance is packaged in a way as to protect it during transport. Take the appliance out of its box and remove all packaging materials. You can keep the original box and other packaging elements in a safe place to prevent damage to the appliance if you need to transport it in the future. In case the original packaging is disposed of, make sure all packaging materials are recycled accordingly.
- Make sure all parts and components are included and in good conditions. If there is any piece missing or in bad conditions, contact the official Cecotec Technical Support Service immediately.
- Do not remove the serial number of the appliance to keep a correct traceability of it in case of assistance.

### Box content

- Leaf blower
- Battery
- Battery charger
- Inflation nozzle
- Deflation nozzle
- Instruction manual

## 3. ASSEMBLY

### Installing the long tube, inflation nozzle and deflation nozzle

Warning: before carrying out any maintenance or repair work on the appliance, make sure that

it is switched off and that the battery has been removed.

1. Insert the short tube (C) into the long tube (B) until the tab fits into the corresponding slot and the tube locks into position. Fig. 2
2. Fit the wider end of the long tube (B) into the front opening of the blower (A). Fig. 3.
3. Fit the inflation nozzle into the front opening of the blower. Fig. 4
4. Fit the deflation nozzle into the lower opening of the blower, then turn it until it locks into position. Fig. 5.

#### **Installing and removing the battery**

Warning: the battery is not fully charged at the factory. Before using the blower for the first time fully charge the battery. Be sure to read all safety precautions and follow the instructions in the "Battery and charger" section.

#### **Removing the battery**

1. Press and hold the battery release button. Fig. 6.
2. Hold the blower firmly and remove the battery by pulling it out. Fig. 7

#### **Installing the battery.** Fig. 8



1. To install the battery, align the guides with those on the tool and fit it into the bottom of the handle.
2. Then, slide it all the way forward. You will hear it click into place if correctly installed.

To avoid injury and reduce the risk of fire or electric shock, follow the recommendations below:

- Replace the battery or charger immediately if the battery casing or charger cable is damaged.
- Before carrying out any maintenance or repair work on the appliance, make sure that the battery has been removed.

## **4. OPERATION**

#### **Switching on/off the blower.** Fig. 9

1. Install the battery. To do so, please refer to the relevant section.
2. Press the power icon  to switch the appliance on and off.
3. To adjust the air flow rate, press the power selection icon .

#### **Blower use**

You can use the blower for a wide variety of tasks:

- Blowing debris, such as leaves and grass clippings, from driveways, pavements, patios, yards, gardens, car parks, etc.

- Sweep and accumulate fallen leaves and grass clippings in piles.
- Clean residues from surfaces such as corners, joints and bricks.
- Inflating and deflating inflatable objects such as mattresses, swimming pools, etc.

Note: figure 10 shows how to position the nozzle for inflation and figure 11 shows how to position the nozzle for deflation.

#### **Battery and charger**

##### **Connecting the charger to the mains**

Note: check that the mains voltage corresponds to that of the tool.

1. Connect the charger's power cable to a power outlet.
2. When the charger is connected to the mains, a self-test is carried out. During this process, the green indicator light (1) on the charger will light up. Fig. 12

##### **Charging the battery**

Note: the battery is not fully charged at the factory. Before using the tool for the first time, fully charge the battery.

1. Connect the charger to a mains socket.
2. Place the battery in the charger until you feel some resistance, then push it in as far as it will go. Fig. 13
3. Charging will start when the red indicator light on the charger lights up.

Warning:

- Use the charger only in enclosed, dry rooms at a room temperature between 5 °C and 40 °C.
- Do not let the battery get wet. If it does, wait for it to dry before charging it.
- The charging time depends on several factors, such as battery condition, room temperature, etc., and may therefore vary from the specified times.
- During the use of the tool, it is normal for the battery to become hot. So before placing it on the charger to charge, allow it to cool down. The charging process will not start until the battery has cooled down completely, which may prolong the charging time.
- During the charging process the battery and the charger may heat up, it is normal.

##### **Complete charge**

- When the battery is fully charged, the green indicator light on the charger will light up.
- Remove the battery from the charger.

## **5. CLEANING AND MAINTENANCE**

- Perform a quick visual inspection before each use, looking for signs of damage or wear.
- Perform a more detailed inspection every month, even if the blower has not been used

- frequently.
- Inspect the blower and its components after any incident, such as dropping or use in adverse conditions.
  - Inspect the plug, power cable and connections.
  - Check the entire length of the cable, including the connections and the extension plug.

Warning: to avoid personal injury and reduce the risk of fire and electric shock, remove the battery before cleaning or servicing.

- Clean accumulated dust and dirt from the air outlet with compressed air or a vacuum cleaner. Keep the air outlet free of obstructions, sawdust and wood shavings. Do not spray the tool with water or immerse it in any liquid.
- Clean the housing of the appliance and its nozzles with a soft, damp cloth. Do not use abrasive cleaning agents or solvents, as they may damage the tool and cause electric shock.

**Battery**

- Charge the battery fully before storing.
- When the green indicator light lights up, remove the battery from the charger and disconnect the charger from the mains.
- Before storage, remove the battery from the tool.
- After charging, the battery can be stored in the charger if it is unplugged.

**Charger**

- Keep the charger clean. Do not allow dirt to come into contact with the load terminals.
- Clean the charger with a dry cloth. Do not use solvents or water.
- Unplug the charger when not charging the battery.
- Store the charger at room temperature. Do not store in places where the temperature is too high. Store in a cool, dry place away from direct sunlight and moisture.
- Charge the battery at a room temperature between 5 °C and 40 °C. If the battery has overheated, allow it to cool down before recharging.

**6. TROUBLESHOOTING**

In case the appliance does not work properly, please refer to the following troubleshooting table.

Problem	Possible cause	Solution
The motor does not start when you press the power icon	The battery is not properly installed. Battery is discharged.	To install the battery correctly, align the guides with those on the tool and make sure it clicks into place. Charge the battery.
The tool does not work	Defective control panel.	Contact the official Cecotec Technical Support Service.
The tool does not blow	The tube is obstructed.	Unclog the tube.

**7. TECHNICAL SPECIFICATIONS**

Product reference: EU01\_102507  
Product: AirForce 2500 Agile Leaf blower

Maximum no-load speed: 11000/min-13500/min  
Vibration level: 1.976 m/s<sup>2</sup>  
Uncertainty: 1.5 m/s<sup>2</sup>  
Air speed:  
- Low speed: 198 km/h  
- High speed: 241 km/h  
Air volume:  
- Low speed: 245 m<sup>3</sup>/h  
- High speed: 371 m<sup>3</sup>/h  
A-weighted sound pressure level at operator position: 81.4 dB(A)  
Uncertainty: 3.0 dB  
A-weighted sound power level: 100.6 dB(A)  
Uncertainty: 3.0 dB  
Weight (without battery): 1.1 kg  
Weight (with battery): 1.5 kg

Battery: 21 V, 2.000 mAh  
Nominal input of charger/input: 220-240 v ~, 50/60 Hz, 60 W  
Rated charger output/Output: 21V =, 2A  
Only use with the supplied Cecotec battery.

Technical specifications may change without prior notification to improve product quality.

Made in China | Designed in Spain

## 8. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES



This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the product and/or batteries must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its shelf life, you should dispose of the cells/batteries/accumulators and take them to a collection point designated by the local authorities.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.

Compliance with the above guidelines will help protecting the environment.

## 9. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

Cecotec shall be liable to the end user or consumer for any lack of conformity that exists at the time of delivery of the product under the terms, conditions and deadlines established by the applicable regulations.

Repairs should be carried out by qualified personnel.

If you detect an incident with the appliance or have any queries, please contact the official Cecotec Technical Support Service on +34 96 321 07 28.

## 10. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The contents of this publication may not, in whole or in part, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted, or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without the prior authorization of CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

## 11. DECLARATION OF CONFORMITY

MANUFACTURER: CECOTEC INNOVACIONES S.L

ADDRESS: Av. Reyes Católicos, No. 60, 46910, Alfafar, Valencia (Spain).

DESCRIPTION: Leaf blower

PRODUCT IDENTIFICATION: AirForce 2500 Agile

FUNCTION: battery-powered leaf blower

MODEL: EU01\_102507

It certifies the appliance described has been designed, manufactured and tested and complies with all applicable provisions.

EU DIRECTIVES IMPLEMENTED:

- Directive 2006/42/CE on machinery.
- Directive 2014/30/EU on the harmonisation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility.
- Directive 2011/65/EU and delegated directive (EU) 2015/863 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment.

APPLICABLE HARMONISED NORMS:

- EN 60335-1:2012 +A11:2014 +A13:2017 +A14:2019 +A1:2019 +A2:2019 +A15:2021
- EN 50636-2-100:2014
- EN ISO 12100:2010
- EN 62233:2008
- EN IEC 55014-1:2021
- EN IEC 55014-2:2021

## 1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Image 1

- A Tube court
- B Tube long
- C Panneau de contrôle
- D Batterie
- E Buse de dégonflage
- F Buse de gonflage

NOTE :

Les graphiques de ce manuel sont des représentations schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à ceux du produit.

## 2. AVANT UTILISATION

- Cet appareil possède un emballage conçu pour le protéger pendant son transport. Sortez l'appareil de sa boîte et retirez tout le matériel qui compose l'emballage. Rangez la boîte d'origine et le reste des éléments provenant de l'emballage dans un endroit sûr pour éviter d'endommager l'appareil si vous devez le transporter à l'avenir. Si vous devez vous défaire de l'emballage d'origine, assurez-vous de recycler tous les éléments correctement.
- Assurez-vous que toutes les pièces et les composants sont inclus et en bon état. Si l'un d'entre eux manque ou n'est pas en bon état, veuillez contacter immédiatement le service technique officiel de Cecotec.
- N'enlevez pas le numéro de série du produit, afin de conserver un suivi correct de votre produit en cas de problème.

### Contenu de la boîte

- Souffleur
- Batterie
- Chargeur
- Buse de gonflage
- Buse de dégonflage
- Manuel d'instructions

## 3. MONTAGE

### Positionnement du tube long et des buses de gonflage et dégonflage.

Avertissement : Avant d'effectuer tout travail d'entretien ou de réparation, assurez-vous que la

machine est éteinte et que la batterie est retirée.

1. Insérez le tube court (C) dans le tube long (B) jusqu'à ce que la languette s'insère dans la fente correspondante et que le tube se verrouille en position. Img. 2
2. Introduisez l'extrémité la plus large du tube long (B) dans l'ouverture avant du souffleur (A). Img. 3.
3. Introduisez la buse de gonflage dans l'ouverture avant du souffleur. Img. 4
4. Introduisez la buse de dégonflage dans l'ouverture inférieure du souffleur, puis tournez-la jusqu'à ce qu'elle s'enclenche. Img. 5

### Installer et retirer la batterie

Avertissement : La batterie n'est pas complètement chargée en usine. Avant d'utiliser le souffleur pour la première fois, placez la batterie dans le chargeur et chargez-la complètement.

### Comment extraire la batterie

1. Appuyez longuement sur le bouton de déverrouillage de la batterie. Img. 6
2. Tenez fermement le souffleur et retirez la batterie en tirant. Img. 7

### Comment installer la batterie



1. Pour installer la batterie, alignez les guides sur ceux de l'outil et insérez-la dans la partie inférieure de la poignée.
2. Ensuite, faites-la glisser complètement vers l'avant. Lorsqu'elle s'enclenche, vous entendrez un clic.

Pour éviter les blessures et réduire le risque d'incendie ou d'électrocution, suivez les recommandations ci-dessous :

- Remplacez immédiatement la batterie ou le chargeur si le boîtier de la batterie ou le câble du chargeur est endommagé.
- Avant d'effectuer tout travail d'entretien ou de réparation, assurez-vous que la machine est éteinte et que la batterie est retirée.

## 4. FONCTIONNEMENT

### Allumer/éteindre le souffleur

1. Installez la batterie. Pour ce faire, reportez-vous à la section correspondante.
2. Pour allumer ou éteindre la machine, appuyez sur l'icône de marche/arrêt .
3. Pour régler le débit d'air, appuyez sur l'icône tactile de sélection de la puissance de soufflage .

**Utilisation du souffleur**


Vous pouvez utiliser le souffleur pour une grande variété de tâches :

- Souffler les débris, tels que les feuilles et l'herbe coupée, des allées, des trottoirs, des patios, des cours, des jardins, des parkings, etc.
- Balayer et regrouper les feuilles mortes et l'herbe coupée.
- Nettoyer les résidus sur les surfaces telles que les coins, les joints et les briques.
- Gonfler et dégonfler d'objets gonflables tels que matelas, piscines, etc.

Note : La figure 10 montre comment positionner la buse pour le gonflage et la figure 11 montre comment positionner la buse pour le dégonflage.


**Batterie et chargeur****- Connexion de la station de charge au réseau électrique**

Note : Vérifiez que la tension du réseau correspond à celle de la machine.

1. Branchez le câble d'alimentation du chargeur sur une prise de courant.
2. Lorsque le chargeur est branché sur le secteur, un processus de vérification automatique est effectué. Pendant ce processus, l'indicateur lumineux vert (1) du chargeur s'allumera. 

**- Charger la batterie**

Note : La batterie n'est pas complètement chargée en usine. Avant d'utiliser l'outil pour la première fois, chargez complètement la batterie.

1. Branchez le chargeur sur une prise de courant.
2. Placez la batterie dans le chargeur jusqu'à ce que vous sentiez une certaine résistance, puis enfoncez-la jusqu'à la butée. 
3. Le chargement commence lorsque le témoin lumineux rouge du chargeur s'allume.

Avertissement :

- N'utilisez le chargeur que dans des locaux fermés et secs, à une température ambiante comprise entre 5 °C et 40 °C.
- Ne laissez pas la batterie se mouiller. Si c'est le cas, attendez qu'elle sèche avant de la charger.
- Le temps de charge dépend de plusieurs facteurs, tels que l'état de la batterie, la température ambiante, etc. et peut donc varier par rapport aux temps indiqués.
- Pendant l'utilisation de la machine, il est normal que la batterie chauffe. Avant de la placer sur le chargeur pour le recharger, laissez-la refroidir. Le processus de chargement ne commencera pas tant que la batterie n'aura pas complètement refroidi, ce qui peut prolonger le temps de chargement.
- Pendant le processus de charge la batterie et le chargeur peuvent devenir chauds, cela est normal.

**- Charge terminée**

- Lorsque la batterie est complètement chargée, l'indicateur de charge complète s'allumera.
- Retirez la batterie du chargeur.

**5. NETTOYAGE ET ENTRETIEN**

- Effectuez une inspection visuelle rapide avant chaque utilisation, en recherchant des signes de détérioration ou de vieillissement.
- Effectuez une inspection plus détaillée tous les mois, même si le souffleur n'a pas été utilisé fréquemment.
- Inspectez le souffleur et ses composants après tout incident, tel qu'une chute ou une utilisation dans des conditions défavorables.
- Inspectez la fiche, le câble d'alimentation et les connexions.
- Vérifiez toute la longueur du câble, y compris les connexions et la fiche d'extension.

Avertissement : Pour éviter les blessures et réduire les risques d'incendie et d'électrocution, retirez la batterie avant de procéder au nettoyage ou à l'entretien.

- Nettoyez la poussière et la saleté accumulées dans la sortie d'air à l'aide d'air comprimé ou d'un aspirateur. Veillez à ce que la sortie d'air soit exempte d'obstructions, de sciure et de copeaux de bois. N'aspergez pas la machine avec de l'eau ni l'immergez pas dans des liquides.
- Nettoyez la surface de la machine et les tubes avec un chiffon doux et humide. N'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs ou de solvants, car ils risquent d'endommager la machine et de provoquer des chocs électriques.

**Batterie**

- Chargez complètement la batterie avant de la ranger.
- Lorsque le témoin lumineux vert s'allume, retirez la batterie du chargeur et débranchez le chargeur du secteur.
- Avant de ranger la machine, retirez la batterie.
- Après la charge, la batterie peut être stockée dans le chargeur tant que celui-ci n'est pas débranché.

**Chargeur**

- Maintenez le chargeur propre. Ne laissez pas la saleté entrer en contact avec les bornes de charge.
- Nettoyez le chargeur avec un chiffon sec et propre. N'utilisez pas de solvants.
- Débranchez le chargeur lorsque vous ne chargez pas la batterie.
- Conservez le chargeur à température ambiante. Ne le stockez pas dans des endroits où

la température est trop élevée. Conservez-le dans un endroit frais et sec, à l'abri de la lumière directe du soleil et de l'humidité.

- Chargez la batterie à une température ambiante comprise entre 5 °C et 40 °C. Si la batterie a surchauffé, laissez-la refroidir avant de la recharger.

## 6. RÉOLUTION DE PROBLÈMES

Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, veuillez consulter le tableau suivant.

Problème	Possible cause	Solution
Le moteur ne démarre pas lorsque vous appuyez sur l'icône tactile marche/arrêt.	La batterie n'est pas bien installée. La batterie est déchargée.	Pour installer correctement la batterie, alignez les guides sur ceux de la machine et assurez-vous qu'elle s'enclenche. Chargez la batterie.
Ne laissez pas la machine en marche.	Le panneau de contrôle ne fonctionne pas.	Veuillez contacter le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec.
La machine ne souffle pas.	La machine est obstruée.	Débouchez le tube.

## 7. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Référence : EU01\_102507

Produit : Souffleur AirForce 2500 Agile

Vitesse maximale à vide : 11000/min-13500/min

Niveau de vibration : 1976 m/s<sup>2</sup>

Incertitude: 1,5 m/s<sup>2</sup>

Vitesse de l'air

- Vitesse faible : 198 km/h
- Vitesse élevée : 241 km/h

Volume d'air

- Vitesse base : 245 m<sup>3</sup>/h
- Vitesse élevée : 371 m<sup>3</sup>/h

Niveau de pression acoustique pondéré A à la position de l'opérateur : 81,4 dB(A)

Incertitude: 3,0 dB

Niveau de puissance acoustique pondéré A : 100,6 dB(A)

Incertitude : 3,0 dB

Poids (sans batterie) : 1,1 kg

Poids (avec batterie) : 1,5 kg

Batterie : 21 V, 2000 mAh

Entrée nominale du chargeur/Entrée : 220-240v ~, 50/60 Hz, 60 W

Puissance nominale du chargeur/Sortie : 21V =, 2A

À utiliser uniquement avec la batterie Cecotec fournie.

Les spécifications techniques peuvent être modifiées sans notification préalable afin d'améliorer la qualité du produit.

Produit fabriqué en Chine | Conçu en Espagne

## 8. RECYCLAGE DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Ce symbole indique que, conformément à la réglementation en vigueur, le produit et/ou la batterie doivent être éliminés séparément des déchets municipaux. Lorsque ce produit atteint la fin de sa vie utile, vous devez retirer les piles ou batteries et les apporter à un point de collecte désigné par les autorités locales.

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous défaire de vos appareils électriques et électroniques et/ou des

batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

Le respect des lignes directrices susmentionnées contribuera à la protection de l'environnement.

## 9. GARANTIE ET SAV

Cecotec est responsable envers l'utilisateur final ou le consommateur de tout défaut de conformité existant au moment de la livraison du produit dans les termes, conditions et délais établis par la réglementation applicable.

Il est recommandé que les réparations soient effectuées par du personnel qualifié.

Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, vous devez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec au +34 963 21 07 28.



## 10. COPYRIGHT

Les droits de propriété intellectuelle des textes de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être, en totalité ou en partie, reproduit, stocké dans un système de récupération de données, transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

## 11. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

FABRICANT : CECOTEC INNOVACIONES S.L

ADRESSE : Av. Reyes Católicos, 60, 46910, Alfafar, Valencia (Espagne)

DESCRIPTION : Souffleur électrique

RÉFÉRENCE : AirForce 2500 Agile

FONCTION : souffleur d'air de jardin avec batterie

MODÈLE : EU01\_102507

Cecotec certifie que le produit décrit a été conçu, fabriqué et testé et qu'il est conforme à toutes les dispositions applicables.

### DIRECTIVES DE L'UE APPLIQUÉES

- Directive sur les machines 2006/42/CE.
- Directive 2014/30/UE relative à l'harmonisation des législations des États membres concernant la compatibilité électromagnétique.
- Directive 2011/65/UE et Directive Déléguée 2015/863 relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques.

### NORMES HARMONISÉES APPLIQUÉES :

- EN 60335-1:2012 +A11:2014 +A13:2017 +A14:2019 +A1:2019 +A2:2019 +A15:2021
- EN 50636-2-100:2014
- EN ISO 12100:2010
- EN 62233:2008
- EN IEC 55014-1:2021
- EN IEC 55014-2:2021

## 1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abbildung 1

- A Kurzes Rohr
- B Langes Rohr
- C Bedienfeld
- D Akku
- E Abblasdüse
- F Aufblasdüse

HINWEIS:

Die Grafiken in dieser Bedienungsanleitung sind schematische Darstellungen und entsprechen möglicherweise nicht genau dem Gerät.

## 2. VOR DEM GEBRAUCH

- Dieses Gerät ist so verpackt, dass es während des Transports geschützt bleibt. Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung und entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial. Bewahren Sie die Verpackung an einem sicheren Ort auf, damit das Gerät nicht beschädigt wird, wenn Sie es später transportieren müssen. Wenn Sie die Originalverpackung entsorgen möchten, vergewissern Sie sich, dass Sie alle Teile korrekt recyceln.
- Vergewissern Sie sich, dass alle Teile und Komponenten enthalten und in gutem Zustand sind. Wenn die Lieferung fehlt oder nicht in gutem Zustand ist, kontaktieren Sie den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec.
- Entfernen Sie nicht die Seriennummer des Produkts, um eine korrekte Rückverfolgbarkeit Ihres Geräts im Falle eines Hilfeersuchens zu gewährleisten.

### Vollständiger Inhalt

- Laubgebläse
- Akku
- Akkkuladegerät
- Aufblasdüse
- Abblasdüse
- Diese Bedienungsanleitung

## 3. INSTALLATION

### Montage des langen Rohrs, der Aufblasdüse und der Abblasdüse

Warnung: Bevor Sie Wartungs- oder Reparaturarbeiten durchführen, müssen Sie das Gerät

vom Netz trennen und den Akku entfernen.

1. Führen Sie das kurze Rohr (C) in das lange Rohr (B) ein, bis die Lasche in den entsprechenden Schlitz passt und das Rohr in seiner Position einrastet. Abb. 2
2. Stecken Sie das breitere Ende des langen Rohrs (B) in die vordere Öffnung des Gebläses (A). Abb. 3.
3. Setzen Sie die Aufblasdüse in die vordere Öffnung des Gebläses ein. Abb. 4
4. Setzen Sie die Abblasdüse in die untere Öffnung des Gebläses ein und drehen Sie sie, bis sie einrastet. Abb. 5

#### Einsetzen und Entfernen des Akkus

Warnung: Der Akku ist werkseitig nicht vollständig geladen. Bevor Sie das Gebläse zum ersten Mal benutzen, legen Sie den Akku in das Ladegerät und laden Sie ihn vollständig auf. Lesen Sie unbedingt alle Sicherheitshinweise und befolgen Sie die Anweisungen im Abschnitt «Ladegerät und Akku».

#### Wie den Akku zu entnehmen

1. Halten Sie die Akku-Freigabetaste gedrückt. Abb. 6
2. Halten Sie das Gebläse fest und entfernen Sie den Akku, indem Sie ihn nach außen ziehen. Abb. 7

#### Wie den Akku zusammenzubauen. Abb. 8



1. Zum Einsetzen des Akkus richten Sie die Führungen an denen des Geräts aus und setzen ihn unten in den Griff ein.
2. Schieben Sie ihn dann ganz nach vorne. Wenn er einrastet, hören Sie ein Klicken.

Befolgen Sie die folgenden Empfehlungen, um Verletzungen zu vermeiden und die Gefahr von Bränden oder Stromschlägen zu verringern:

- Tauschen Sie den Akku oder das Ladegerät sofort aus, wenn das Akkugehäuse oder das Ladekabel beschädigt ist.
- Bevor Sie Wartungs- oder Reparaturarbeiten durchführen, müssen Sie den Akku entfernen.

## 4. BEDIENUNG

#### Gebläse ein-/ausschalten. Abb. 9

1. Installieren Sie den Akku. (Siehe den entsprechenden Abschnitt)
2. Um das Werkzeug ein- oder auszuschalten, drücken Sie auf das Touch-Symbol ein/aus .
3. Um den Luftstrom einzustellen, drücken Sie auf das Touch-Symbol  für die Auswahl der Gebläseleistung.

#### Benutzung des Gebläses

Sie können das Gebläse für eine Vielzahl von Aufgaben einsetzen:

- Ausblasen von Unrat wie Laub und Grasschnitt von Einfahrten, Gehwegen, Terrassen, Höfen, Gärten, Parkplätzen usw.
- Kehren Sie Laub und Grasschnitt zusammen und sammeln Sie sie in Haufen.
- Entfernen Sie Rückstände von Oberflächen wie Ecken, Fugen und Ziegeln.
- Aufblasen und Entleeren von aufblasbaren Gegenständen, wie Matratzen, Schwimmbecken usw.

Hinweis: Abbildung 10 zeigt, wie die Düse zum Aufblasen positioniert wird, und Abbildung 11 zeigt, wie die Düse zum Ablassen positioniert wird.

#### Ladegerät und Akku

##### - Anschluss des Ladegeräts an das Stromnetz

Hinweis: Prüfen Sie, ob die Netzspannung mit der des Geräts übereinstimmt.

1. Schließen Sie das Netzkabel des Ladegeräts an eine Netzsteckdose an.
2. Wenn das Ladegerät an das Stromnetz angeschlossen ist, wird ein Selbsttest durchgeführt. Während dieses Vorgangs leuchtet die grüne Kontrollleuchte (1) am Ladegerät auf. Abb. 12

##### - Aufladen

Hinweis: Der Akku ist werkseitig nicht vollständig geladen. Laden Sie den Akku vollständig auf, bevor Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen.

1. Schließen Sie das Ladegerät an eine Steckdose an.
2. Legen Sie den Akku in das Ladegerät, bis Sie einen leichten Widerstand spüren, und schieben Sie sie dann bis zum Anschlag hinein. Abb. 13
3. Der Ladevorgang beginnt, wenn die rote LED am Ladegerät aufleuchtet.

Warnung:

- Verwenden Sie das Ladegerät nur in geschlossenen, trockenen Räumen bei einer Umgebungstemperatur zwischen 5 °C und 40 °C.
- Achten Sie darauf, dass der Akku nicht nass wird. Wenn dies der Fall ist, warten Sie, bis es getrocknet ist, bevor Sie es aufladen.
- Die Ladezeit hängt von verschiedenen Faktoren ab, wie z. B. dem Zustand des Akkus, der Umgebungstemperatur usw., und kann daher von den angegebenen Zeiten abweichen.
- Während der Verwendung des Geräts ist es normal, dass der Akku heiß wird. Bevor Sie es also zum Aufladen auf das Ladegerät legen, lassen Sie es abkühlen. Der Ladevorgang beginnt erst, wenn der Akku vollständig abgekühlt ist, wodurch sich die Ladezeit verlängern kann.
- Auch der Akku und das Ladegerät erwärmen sich während des Ladevorgangs.

- **Ladevorgang abgeschlossen**
- Wenn der Akku vollständig geladen ist, leuchtet die grüne Anzeige am Ladegerät auf.
- Nehmen Sie den Akku aus dem Ladegerät.

## 5. REINIGUNG UND WARTUNG

- Führen Sie vor jedem Gebrauch eine kurze Sichtprüfung durch und achten Sie auf Anzeichen von Beschädigung oder Alterung.
- Führen Sie jeden Monat eine gründlichere Inspektion durch, auch wenn das Gebläse nicht häufig benutzt wurde.
- Überprüfen Sie das Gebläse und seine Komponenten nach jedem Zwischenfall, wie z. B. Fallenlassen oder Einsatz unter widrigen Bedingungen.
- Überprüfen Sie den Stecker, das Netzkabel und die Anschlüsse.
- Überprüfen Sie die gesamte Länge des Kabels, einschließlich der Anschlüsse und des Verlängerungssteckers.

Warnung: Um Verletzungen zu vermeiden und die Gefahr von Bränden und Stromschlägen zu verringern, nehmen Sie den Akku vor der Reinigung oder Wartung heraus.

- Reinigen Sie den Luftauslass mit Druckluft oder einem Staubsauger von angesammeltem Staub und Schmutz. Halten Sie den Luftauslass frei von Verstopfungen, Sägemehl und Holzspänen. Spritzen Sie das Gerät nicht mit Wasser ab und tauchen Sie es nicht in Flüssigkeiten.
- Reinigen Sie das Gehäuse und die Düsen mit einem weichen, feuchten Tuch. Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungs- oder Lösungsmittel, da diese das Gerät beschädigen und einen elektrischen Schlag verursachen können.

### Akku

- Laden Sie den Akku vor der Lagerung vollständig auf.
- Wenn die grüne LED aufleuchtet, nehmen Sie den Akku aus dem Ladegerät und trennen Sie das Ladegerät vom Stromnetz.
- Nehmen Sie vor der Lagerung den Akku aus dem Gerät.
- Nach dem Aufladen kann der Akku im Ladegerät aufbewahrt werden, solange es vom Stromnetz getrennt ist.

### Ladegerät

- Halten Sie das Ladegerät sauber. Achten Sie darauf, dass kein Schmutz mit den Lastklemmen in Berührung kommt.
- Reinigen Sie das Ladegerät mit einem trockenen Tuch. Verwenden Sie keine Lösungsmittel oder Wasser.

- Ziehen Sie den Stecker des Ladegeräts, wenn Sie den Akku nicht laden.
- Lagern Sie das Ladegerät bei Raumtemperatur. Lagern Sie es nicht an Orten, an denen die Temperatur zu hoch ist. An einem kühlen, trockenen Ort und vor direkter Sonneneinstrahlung und Feuchtigkeit geschützt aufbewahren.
- Laden Sie den Akku bei einer Umgebungstemperatur zwischen 5 °C und 40 °C auf. Wenn der Akku überhitzt ist, lassen Sie ihn abkühlen, bevor Sie ihn wieder aufladen.

## 6. PROBLEMBEHEBUNG

Sollte das Gerät nicht ordnungsgemäß funktionieren, beachten Sie bitte die folgende Tabelle zur Fehlersuche.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Der Motor springt nicht an, wenn Sie das Ein/Aus-Symbol drücken.	Der Akku ist nicht richtig eingesetzt. Der Akku ist entladen.	Um den Akku richtig einzusetzen, richten Sie die Führungen an denen des Werkzeugs aus und achten Sie darauf, dass er einrastet. Lade Sie den Akku auf.
Das Werkzeug funktioniert nicht.	Defektes Bedienfeld.	Kontaktieren Sie den offiziellen Technischen Kundendienst von Cecotec.
Das Werkzeug bläst nicht.	Das Rohr ist verstopft.	Lösen Sie die Verstopfung des Rohrs.

## 7. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Referenz des Gerätes: EU01\_102507

Produkt: Laubgebläse AirForce 2500 Agile

Maximale Leerlaufdrehzahl: 11000/min-13500/min

Schwingungspegel: 1.976 m/s<sup>2</sup>

Messunsicherheit 1,5 m/s<sup>2</sup>

Luftgeschwindigkeit;

- Niedrige Geschwindigkeit: 198 km/h

- Hohe Geschwindigkeit: 241 km/h

Luftmenge;

- Niedrige Geschwindigkeit: 245 m<sup>3</sup>/h

- Hohe Geschwindigkeit: 371 m<sup>3</sup>/h
- A-bewerteter Schalldruckpegel am Bedienerplatz: 81,4 dB(A)
- Messunsicherheit: 3,0 dB
- A-bewerteter Schallleistungspegel: 100,6 dB(A)
- Messunsicherheit: 3,0 dB
- Gewicht (ohne Akku): 1,1 Kg
- Gewicht (ohne Akku): 1,5 Kg

Akku: 21V, 2.000mAh  
 Nenneingang des Ladegerätes /Eingang: 220-240v ~, 50/60 Hz, 60W  
 Nennleistung des Ladegeräts /Ausgang: 21V ~, 2A  
 Nur mit dem mitgelieferten Cecotec Akku verwenden.

Die technischen Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden, um die Produktqualität zu verbessern.  
 Hergestellt in China | Entworfen in Spanien

## 8. RECYCLING VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTEN



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt und/oder die Batterie / der Akku gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Hausmüll entsorgt werden muss. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, sollten Sie die Batterien/Akkus entfernen und es zu einer von den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstelle bringen.

Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und / oder ihre Akkus zu erhalten.

Die Einhaltung der oben genannten Leitlinien trägt zum Schutz der Umwelt bei.

## 9. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Cecotec haftet gegenüber dem Endnutzer oder Verbraucher für jegliche Konformitätsmängel, die zum Zeitpunkt der Lieferung des Produkts bestehen, gemäß den in den geltenden Vorschriften festgelegten Bedingungen und Fristen.

Es wird empfohlen, dass Reparaturen von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

Wenn Sie ein Problem mit dem Produkt feststellen oder Fragen haben, wenden Sie sich bitte an den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec unter +34 96 321 07 28.

## 10. COPYRIGHT

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten in dieser Bedienungsanleitung liegen bei CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf ohne vorherige Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, S.L. weder ganz noch teilweise vervielfältigt, in einem Wiederherstellungssystem gespeichert, übertragen oder verbreitet werden (elektronisch, mechanisch, Fotokopie, Aufzeichnung oder ähnliches).

## 11. KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

HERSTELLER: CECOTEC INNOVACIONES S.L  
 ADRESSE: Av. Reyes Católicos, N°60, 46910, Alfafar, Valencia (Spanien).

BESCHREIBUNG: Elektrische Laubgebläse  
 IDENTIFIZIERUNG DES GERÄTS: AirForce 2500 Agile  
 FUNKTION: Akkubetriebenes Garten-Laubgebläse  
 MODELL: EU01\_102507

Bescheinigt, dass das beschriebene Produkt entwickelt, hergestellt und geprüft wurde und allen geltenden Vorschriften entspricht.

UMGESETZTE EU-RICHTLINIEN:

- Maschinenrichtlinie 2006/42/EG.
- Richtlinie 2014/30/EU zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die elektromagnetische Verträglichkeit.
- Richtlinie 2011/65/EU und Delegierte Richtlinie 2015/863 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

ANGEWANDTE HARMONISIERTE NORMEN:

- EN 60335-1:2012 +A11:2014 +A13:2017 +A14:2019 +A1:2019 +A2:2019 +A15:2021
- EN 50636-2-100:2014
- EN ISO 12100:2010
- EN 62233:2008
- EN IEC 55014-1:2021
- EN IEC 55014-2:2021

## 1. PARTI E COMPONENTI

Figura 1

- A Tubo corto
- B Tubo lungo
- C Pannello di controllo
- D Batteria
- E Bocchetta di sgonfiaggio
- F Bocchetta di gonfiaggio

NOTA:

Le immagini di questo manuale sono rappresentazioni schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente all'apparecchio.

## 2. PRIMA DELL'USO

- Questo apparecchio ha un imballaggio progettato per proteggerlo durante il trasporto. Estrarre l'apparecchio dalla scatola e rimuovere tutto il materiale presente nell'imballaggio. Conservare la scatola originale e gli altri elementi in un luogo sicuro per prevenire danni all'apparecchio qualora fosse necessario trasportarlo in futuro. Se si desidera smaltire l'imballaggio originale, assicurarsi di riciclare tutti gli elementi in modo appropriato.
- Verificare che tutte le parti e i componenti siano compresi e in buono stato. Se uno di essi mancasse o non fosse in buone condizioni, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.
- Non rimuovere il numero di serie del prodotto, al fine di mantenere una corretta tracciabilità dell'apparecchiatura in caso di richiesta di assistenza.

### Contenuto della scatola

- Soffiatore
- Batteria
- Caricatore della batteria
- Bocchetta di gonfiaggio
- Bocchetta di sgonfiaggio
- Il presente manuale di istruzioni

## 3. MONTAGGIO

### Posizionamento del tubo lungo, della bocchetta di gonfiaggio e della bocchetta di sgonfiaggio

Attenzione: Prima di eseguire qualsiasi intervento di manutenzione o riparazione, assicurarsi di scollegare l'utensile e rimuovere la batteria.

1. Inserire il tubo corto (C) nel tubo lungo (B) finché la linguetta non si inserisce nella fessura corrispondente e il tubo si blocca in posizione. Fig. 2
2. Inserire l'estremità più larga del tubo lungo (B) nell'apertura anteriore del soffiatore (A). Fig. 3.
3. Inserire la bocchetta di gonfiaggio nell'apertura anteriore del soffiatore. Fig. 4
4. Inserire la bocchetta di sgonfiaggio nell'apertura inferiore del soffiatore, quindi ruotarlo finché non si blocca in posizione. Fig. 5

### Installare e rimuovere la batteria

Attenzione: La batteria di fabbrica non è completamente carica. Prima di utilizzare il soffiatore per la prima volta, inserire la batteria nel caricatore e caricarla completamente. Assicurarsi di leggere tutte le precauzioni di sicurezza e di seguire le istruzioni riportate nella sezione «Caricabatterie e batterie».

### Come estrarre la batteria

1. Tenere premuto il pulsante di rilascio della batteria. Fig. 6
2. Tenere saldamente il soffiatore e rimuovere la batteria estraendola. Fig. 7

### Come installare la batteria. Fig. 8



1. Per installare la batteria, allineare le guide con quelle dell'utensile e inserirla nella parte inferiore dell'impugnatura.
2. Quindi farlo scorrere completamente in avanti. Quando scatta in posizione, si sente un clic.

Per evitare lesioni e ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, seguire le raccomandazioni riportate di seguito:

- Sostituire immediatamente la batteria o il caricabatterie se l'involucro della batteria o il cavo del caricatore sono danneggiati.
- Prima di eseguire qualsiasi intervento di manutenzione o riparazione, assicurarsi di scollegare l'utensile e rimuovere la batteria.

## 4. FUNZIONAMENTO

### Accendere/spegnere il soffiatore. Fig. 9

1. Installare la batteria. (Consultare la sezione corrispondente)
2. Premere l'icona touch di accensione/spegnimento  per accendere il forno.
3. Per regolare la portata d'aria, premere l'icona a sfioramento di selezione della potenza di soffiaggio 

**Utilizzo del soffiatore**

Il soffiatore può essere utilizzato per un'ampia varietà di attività:

- Soffiare residui come foglie ed erba tagliata da vialetti, marciapiedi, terrazze, cortili, giardini, parcheggi, ecc.
- Spazzare e accumulare le foglie cadute e l'erba tagliata in mucchi.
- Pulire i residui dalle superfici come angoli, giunti e mattoni.
- Gonfiare e sgonfiare oggetti gonfiabili come materassi, piscine, ecc.

Nota: La figura 10 mostra come posizionare la bocchetta per il gonfiaggio e la figura 11 mostra come posizionare la bocchetta per lo sgonfiaggio.

**Batteria e caricabatteria****- Collegamento della base di ricarica alla corrente**

Nota: Verificare che la tensione di rete corrisponda a quella dell'utensile.

1. Collegare il cavo di alimentazione alla presa di corrente.
2. Quando il caricabatterie è collegato alla rete elettrica, viene eseguito un autocontrollo. Durante questo processo, la spia verde (1) del caricabatterie si accende. Fig. 12

**- Ricarica della batteria**

Nota: La batteria di fabbrica non è completamente carica. Prima di utilizzare l'utensile per la prima volta, caricare completamente la batteria.

1. Collegare il caricatore alla presa di corrente.
2. Inserire la batteria nel caricatore finché non si avverte una certa resistenza, quindi spingerla fino al fondo. Fig. 13
3. La ricarica inizia quando si accende la spia rossa sul caricatore.

Attenzione:

- Utilizzare il caricabatterie solo in ambienti chiusi e asciutti, a una temperatura ambiente compresa tra 5 °C e 40 °C.
- Non lasciare che la batteria si bagni. In tal caso, attendere che si asciughi prima di caricarlo.
- Il tempo di ricarica dipende da diversi fattori, come le condizioni della batteria, la temperatura ambiente ecc., e può quindi variare rispetto ai tempi indicati.
- Durante l'uso dell'utensile, è normale che la batteria si riscaldi. Quindi, prima di posizionarlo sul caricatore per la ricarica, lasciarlo raffreddare. Il processo di ricarica non inizierà finché la batteria non si sarà completamente raffreddata, il che potrebbe prolungare il tempo di ricarica.
- Anche la batteria e il caricatore si riscaldano durante il processo di ricarica.

**- Ricarica completata**

- Quando la batteria è completamente carica, la spia verde del caricatore si accende.
- Rimuovere la batteria dal caricatore.

**5. PULIZIA E MANUTENZIONE**

- Eseguire un rapido controllo visivo prima di ogni utilizzo, alla ricerca di segni di danni o invecchiamento.
- Eseguire un'ispezione più dettagliata ogni mese, anche se il soffiatore non è stato utilizzato di frequente.
- Ispezionare il soffiatore e i suoi componenti dopo qualsiasi incidente, come cadute o utilizzo in condizioni avverse.
- Controllare la spina, il cavo di alimentazione e i collegamenti.
- Controllare l'intera lunghezza del cavo, compresi i collegamenti e la spina di prolunga.

Attenzione: Per evitare lesioni personali e ridurre il rischio di incendi e scosse elettriche, rimuovere la batteria prima di procedere alla pulizia o alla manutenzione.

- Pulire la polvere e lo sporco accumulati dall'uscita dell'aria con aria compressa o con un aspirapolvere. Mantenere l'uscita dell'aria libera da ostruzioni, segatura e trucioli di legno. Non spruzzare l'utensile con acqua e non immergerlo in alcun liquido.
- Pulire il corpo e le bocchette con un panno morbido e umido. Non utilizzare detergenti abrasivi o solventi, poiché potrebbero danneggiare l'utensile e causare scosse elettriche.

**Batteria**

- Caricare completamente la batteria prima di riportarla.
- Quando la spia verde si accende, rimuovere la batteria dal caricatore e scollegare il caricatore dalla rete elettrica.
- Prima di riportarla, rimuovere la batteria dall'utensile.
- Dopo la ricarica, la batteria può essere conservata nel caricabatterie purché sia scollegata.

**Caricabatterie**

- Tenere pulito il caricatore. Evitare che lo sporco entri in contatto con i terminali di carico.
- Asciugare il caricatore con un panno asciutto. Non usare solventi né acqua.
- Scollegare il caricatore quando non si sta caricando la batteria.
- Conservare il caricabatterie a temperatura ambiente. Non lo conservare in luoghi a temperatura troppo elevata. Conservare in un luogo fresco e asciutto, lontano dalla luce solare diretta e dall'umidità.
- Caricare la batteria a una temperatura ambiente compresa tra 5 °C e 40 °C. Se la batteria si è surriscaldata, lasciarla raffreddare prima di ricaricarla.

**6. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI**

Se l'apparecchio non funziona correttamente, consultare la seguente tabella di risoluzione

dei problemi.

Problema	Possibile causa	Soluzione
Il motore non si accende quando si preme l'icona a touch di accensione/spengimento.	La batteria non è installata correttamente. La batteria è scarica.	Per installare correttamente la batteria, allineare le guide con quelle dello strumento e assicurarsi che scatti in posizione. Caricare la batteria.
Lo strumento non funziona.	Pannello di controllo difettoso.	Contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.
Lo strumento non soffia.	Il tubo è ostruito.	Sbloccare/liberare il tubo.

## 7. SPECIFICHE TECNICHE

Codice prodotto: EU01\_102507  
Prodotto: Soffiatore AirForce 2500 Agile .

Velocità massima a vuoto: 11000/min-13500/min

Livello di vibrazione: 1.976 m/s<sup>2</sup>

Incertezza: 1,5 m/s<sup>2</sup>

Velocità dell'aria;

- Velocità bassa: 198 Km/h
- Velocità alta: 241 Km/h

Volume d'aria;

- Velocità bassa: 245 m<sup>3</sup>/h
- Velocità alta: 371 m<sup>3</sup>/h

Livello di pressione acustica ponderata A in posizione operatore: 81,4 dB(A)

Incertezza: 3,0 dB

Livello di potenza sonora ponderata A: 100,6 dB(A)

Incertezza: 3,0 dB

Peso (senza batteria): 1,1 Kgs

Peso (con batteria): 1,5 Kgs

Batteria: 21V, 2.000 mAh

Input nominale del caricatore /Input: 220-240 V ~ 50/60 Hz, 60W

Uscita nominale del caricabatterie/Uscita: 21V =, 2A

Utilizzare solo con la batteria Cecotec in dotazione.

Le specifiche tecniche possono cambiare senza previa notifica per migliorare la qualità del prodotto.

Fabbricato in Cina | Progettato in Spagna

## 8. RICICLAGGIO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE



Questo simbolo indica che, in conformità con le normative vigenti, il prodotto e/o le pile/batterie devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici. Quando questo prodotto raggiunge la fine della sua vita utile, è necessario rimuovere le pile/batterie/accumulatori e portarlo in un punto di raccolta designato dalle autorità locali.

Per informazioni dettagliate su come smaltire correttamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche e/o le pile/batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali.

Il rispetto di queste linee guida aiuterà a proteggere l'ambiente.

## 9. GARANZIA E SUPPORTO TECNICO

Cecotec sarà responsabile nei confronti dell'utente finale o del consumatore per qualsiasi difetto di conformità esistente al momento della consegna del prodotto nei termini, condizioni e scadenze stabilite dalla normativa vigente.

Si raccomanda che le riparazioni siano effettuate da personale specializzato.

Se si riscontra un problema con l'apparecchio o in caso di dubbi, si prega di contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec al numero di telefono +34 96 321 07 28.

## 10. COPYRIGHT

I diritti di proprietà intellettuale dei testi di questo manuale appartengono a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tutti i diritti riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non può essere, in tutto o in parte, riprodotto, archiviato in un sistema di recupero, trasmesso o distribuito con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simile) senza la previa autorizzazione di CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

## 11. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

FABBRICANTE: CECOTEC INNOVACIONES S.L

INDIRIZZO: Av. Reyes Católicos, N°60, 46910, Alfafar, Valencia (Spagna).

DESCRIZIONE: Soffiatore elettrico  
 IDENTIFICATIVO DEL PRODOTTO: AirForce 2500 Agile  
 FUNZIONE: soffiatore d'aria da giardino con batteria  
 MODELLO: EU01\_102507

Certifica che il prodotto descritto è stato progettato, fabbricato e testato ed è conforme a tutte le disposizioni applicabili.

DIRETTIVE COMUNITARIE APPLICATE:

- Direttiva 2006/42/CE sulle macchine.
- Direttiva 2014/30/UE sull'armonizzazione delle leggi degli Stati membri relative alla compatibilità elettromagnetica.
- Direttiva 2011/65/UE e direttiva delegata 2015/863 sulla restrizione dell'uso di alcune sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

NORME ARMONIZZATE APPLICATE:

- EN 60335-1:2012 +A11:2014 +A13:2017 +A14:2019 +A1:2019 +A2:2019 +A15:2021
- EN 50636-2-100:2014
- EN ISO 12100:2010
- EN 62233:2008
- EN IEC 55014-1:2021
- EN IEC 55014-2:2021

## 1. PEÇAS E COMPONENTES

Figura 1

- A Tubo curto
- B Tubo longo
- C Painel de controlo
- D Bateria
- E Bocal para desinsuflar
- F Bocal para insuflar

NOTA:

Os gráficos deste manual são representações esquemáticas e podem não corresponder exatamente ao aparelho.

## 2. ANTES DE USAR

- Este aparelho é embalado numa embalagem concebida para o proteger durante o transporte. Retire o aparelho da sua caixa e remova todo o material de embalagem. Pode manter a caixa original e outras embalagens num local seguro para evitar danos no aparelho, caso necessite de o transportar no futuro. Se desejar descartar a embalagem original, certifique-se de reciclar todos os itens corretamente.
- Certifique-se de que todas as peças e componentes estejam incluídos e em bom estado. Se algum deles faltar ou não estiver em boas condições, contacte imediatamente o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.
- Não retire o número de série do produto, para manter uma rastreabilidade correta do seu equipamento em caso de necessidade de assistência.

### Conteúdo da caixa

- Soprador
- Bateria
- Carregador de bateria
- Bocal para insuflar
- Bocal de desinsuflação
- Manual de instruções

## 3. MONTAGEM

### Posicionamento do tubo longo, do bocal de insuflação e do bocal de desinsuflação

Advertência: Antes de efetuar qualquer trabalho de manutenção ou reparação na ferramenta,



certifique-se de que a ferramenta está desligada e que a bateria foi retirada.

1. Insira o tubo curto (C) no tubo longo (B) até que a aba encaixe na ranhura correspondente e o tubo fique bloqueado na posição. Fig. 2
2. Encaixe a extremidade mais larga do tubo longo (B) na abertura frontal do ventilador (A). Fig. 3.
3. Encaixe o bocal de insuflação na abertura frontal do soprador. Fig. 4
4. Encaixe o bocal para desinsuflar na abertura inferior do ventilador e rode-o até ficar bloqueado. Fig. 5

#### **Instalar e retirar a bateria**

Advertência: A bateria não é totalmente carregada na fábrica. Antes de utilizar o soprador pela primeira vez, coloque a bateria no carregador e carregue-a completamente. Certifique-se de que lê todas as precauções de segurança e segue as instruções na secção "Carregador e bateria".

#### **Como extrair a bateria**

1. Mantenha premido o botão de libertação da bateria. Fig. 6
2. Segure o soprador com firmeza e retire a bateria ao puxá-la para fora. Fig. 7

#### **Como instalar a bateria.** Fig. 8



1. Para instalar a bateria, alinhe as calhas com as da ferramenta e encaixe-a na parte inferior do punho auxiliar.
2. Em seguida, deslize-a totalmente para a frente. Quando encaixar no lugar, ouvirá um clique.

Para evitar ferimentos e reduzir o risco de incêndio ou choque elétrico, siga as recomendações abaixo:

- Substitua imediatamente a bateria ou o carregador se a caixa da bateria ou o cabo do carregador estiverem danificados.
- Antes de efetuar qualquer trabalho de manutenção ou reparação na ferramenta, certifique-se de que a bateria foi retirada.

## **4. FUNCIONAMENTO**

#### **Ligar/desligar o soprador.** Fig. 9

1. Instale a bateria. (Consulte a secção correspondente)
2. Para ligar ou desligar a ferramenta, prima o ícone tátil ligar/desligar .
3. Para ajustar o caudal de ar, prima o ícone tátil de seleção da potência de sopro .

#### **Utilização do soprador**

O soprador pode ser utilizado para uma grande variedade de tarefas:

- Soprar detritos, como folhas e aparas de relva, de entradas, passeios, pátios, quintais, jardins, parques de estacionamento, etc.
- Varrer e acumular as folhas caídas e as aparas de relva em montes.
- Limpar os resíduos das superfícies, como cantos, juntas e tijolos.
- Insuflar e esvaziar objetos insufláveis como colchões, piscinas, etc.

Nota: A figura 10 mostra como posicionar o bocal para insuflar e a figura 11 mostra como posicionar o bocal para esvaziar.

#### **Bateria e carregador**

##### **Ligação da base de carregamento à rede elétrica**

Nota: Verifique se a tensão de rede corresponde à da ferramenta.

1. Conecte o cabo de alimentação do carregador a uma tomada elétrica.
2. Quando o carregador é ligado à rede eléctrica, é efectuado um auto-teste. Durante este processo, a luz indicadora verde (1) do carregador acender-se-á. Fig. 12

##### **Carregamento da bateria**

Nota: A bateria não é totalmente carregada na fábrica. Antes de utilizar a ferramenta pela primeira vez, carregue totalmente a bateria.

1. Ligue o carregador à tomada de corrente.
2. Coloque a bateria no carregador até sentir alguma resistência e, em seguida, empurre-a até ao fim. Fig. 13
3. O carregamento inicia-se quando o LED vermelho do carregador se acende.

Advertência:

- Utilize o carregador apenas em locais fechados e secos, com uma temperatura ambiente entre 5 °C e 40 °C.
- Não deixe que a bateria se molhe. Se for o caso, espere que seque antes de carregar.
- O tempo de carregamento depende de vários factores, como o estado da bateria, a temperatura ambiente, etc., pelo que pode variar em relação aos tempos especificados.
- Durante a utilização da ferramenta, é normal que a bateria fique quente. Por isso, antes de o colocar no carregador para carregar, deixe-o arrefecer. O processo de carregamento não será iniciado até que a bateria tenha arrefecido completamente, o que pode prolongar o tempo de carregamento.
- A bateria e o carregador podem ficar quentes durante o carregamento.

##### **Carregamento completo**

- Quando a bateria do carregador acende a verde, a bateria está totalmente carregada.
- Retire a bateria do carregador.

## 5. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Efetue uma inspeção visual rápida antes de cada utilização, procure sinais de danos ou envelhecimento.
- Efectue uma inspeção mais detalhada todos os meses, mesmo que o ventilador não tenha sido utilizado com frequência.
- Inspeccione o soprador e os seus componentes após qualquer incidente, como queda ou utilização em condições adversas.
- Inspeccione a ficha, o cabo de alimentação e as ligações.
- Verifique todo o comprimento do cabo, bem como as ligações e a ficha de extensão.

Advertência: Para evitar ferimentos pessoais e reduzir o risco de incêndio e choque eléctrico, retire a bateria antes de proceder à limpeza ou manutenção.

- Limpe o pó e a sujidade acumulados na saída de ar com ar comprimido ou com um aspirador. Mantenha a saída de ar livre de obstruções, serradura e aparas de madeira. Não pulverizar a ferramenta com água nem submetê-la a qualquer líquido.
- Limpe a caixa e os bicos com um pano macio e húmido. Não utilize produtos de limpeza abrasivos ou solventes, pois podem danificar a ferramenta e provocar choques eléctricos.

### Bateria

- Carregue a bateria completamente antes de a guardar.
- Quando o indicador luminoso verde se acender, retire a bateria do carregador e desligue-o da corrente eléctrica.
- Antes de guardar, retire a bateria da ferramenta.
- Depois de carregada, a bateria pode ser guardada no carregador, desde que este esteja desligado da tomada.

### Carregador

- Mantenha o carregador limpo. Não deixe que a sujidade entre em contacto com os terminais de carga.
- Limpe a água com um pano seco. Não utilize dissolventes.
- Desligue o carregador quando não estiver a carregar a bateria.
- Guarde o carregador à temperatura ambiente. Não o armazene em locais onde a temperatura seja demasiado elevada. Conserve-os num local fresco e seco, ao abrigo da luz solar direta e da humidade.
- Carregue a bateria a uma temperatura ambiente entre 5 °C e 40 °C. Se a bateria tiver sobreaquecido, deixe-a arrefecer antes de a recarregar.

## 6. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Caso o aparelho não funcione corretamente, consulte a seguinte tabela de resolução de problemas.

Problema	Possível causa	Solução
O motor não arranca quando se prime o ícone tátil de ligar/desligar.	A bateria não está instalada corretamente. A bateria está descarregada.	Para instalar corretamente a bateria, alinhe as calhas com as da ferramenta e certifique-se de que encaixa no lugar. Carregue a bateria.
Não deixe a ferramenta a funcionar.	Painel de controlo com defeito.	Contacte com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.
A ferramenta não sopra.	O tubo está obstruído.	Desentupa o tubo.

## 7. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Referências: EU01\_102507

Produto: Soprador AirForce 2500 Agile

Velocidade máxima em vazio: 11000/min-13500/min

Nível de vibração: 1,976 m/s<sup>2</sup>

Incerteza: 1,5 m/s<sup>2</sup>

Velocidade do ar;

- Velocidade baixa: 198 Km/h

- Velocidade alta: 241 Km/h

Volume do ar;

- Velocidad baixa: 245 m<sup>3</sup>/h

- Velocidade alta: 371 m<sup>3</sup>/h

Nível de pressão sonora ponderado A na posição do operador: 81,4 dB(A)

Incerteza de medição: 3,0 dB

Nível de potência sonora ponderada A: 100,6 dB(A)

Incerteza de medição: 3,0 dB

Peso (sem bateria): 1,1 kg

Peso (com bateria): 1,5 kg

Bateria: 21 V, 2.000mAh  
 Entrada nominal do carregador /Entrada: 220-240v ~, 50/60 Hz, 60W  
 Saída nominal do carregador /Saída: 21V =, 2A  
 Utilizar apenas com a bateria Cecotec fornecida

As especificações técnicas podem ser alteradas sem notificação prévia para melhorar a qualidade do produto.

Fabricado na China | Desenhado na Espanha

## 8. RECICLAGEM DE PRODUTOS ELÉTRICOS E ELETRÔNICOS



Este símbolo indica que, de acordo com os regulamentos aplicáveis, o produto e/ou a bateria devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico. Quando este produto atingir o fim da sua vida útil, deverá remover as pilhas/baterias/acumuladores e levá-lo para um ponto de recolha designado pelas autoridades locais.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus equipamentos elétricos e eletrônicos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais. A conformidade com as diretivas acima referidas ajudará a proteger o ambiente.

## 9. GARANTIA E SAT

A Cecotec será responsável perante o utilizador final ou consumidor por qualquer falta de conformidade que exista no momento da entrega do produto nos termos, condições e prazos estabelecidos pelos regulamentos aplicáveis.

Recomenda-se que as reparações sejam efetuadas por pessoal qualificado.

Se deteta uma ocorrência com o produto ou tem alguma consulta, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec através do número de telefone +34 96 321 07 28.

## 10. COPYRIGHT

Os direitos de propriedade intelectual dos textos deste manual pertencem à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não pode, no todo ou em parte, ser reproduzido, armazenado num sistema de recuperação, transmitido ou distribuído por qualquer meio (eletrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a autorização prévia da CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

## 11. DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

FABRICANTE: CECOTEC INNOVACIONES S.L  
 DIREÇÃO: Av. Reyes Católicos, Nº60, 46910, Alfafar, Valência (Espanha)

DESCRIÇÃO: Soprador elétrico  
 IDENTIFICAÇÃO DA MÁQUINA: AirForce 2500 Agile  
 FUNÇÃO: soprador de ar para jardim alimentado por bateria  
 MODELO: EU01\_102507

Certifica que o produto descrito foi concebido, fabricado e testado e está em conformidade com todas as disposições aplicáveis.

DIRETIVAS DA UE IMPLEMENTADAS:

- Diretiva 2006/42/CE sobre maquinaria
- Diretiva 2014/30/UE relativa à harmonização das legislações dos Estados-Membros respeitantes à compatibilidade eletromagnética.
- Diretiva 2011/65/UE e Diretiva Delegada 2015/863 relativa à restrição do uso de determinadas substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrónicos.

NORMAS HARMONIZADAS APLICADAS:

- EN 60335-1:2012 +A11:2014 +A13:2017 +A14:2019 +A1:2019 +A2:2019 +A15:2021
- EN 50636-2-100:2014
- EN ISO 12100:2010
- EN 62233:2008
- EN IEC 55014-1:2021
- EN IEC 55014-2:2021

## 1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Figuur 1

- A Korte buis
- B Lange buis
- C Bedieningspaneel
- D Accu
- E Ontluchttingsmondstuk
- F Opblaasmondstuk

### OPMERKING:

De figuren in deze handleiding zijn schematische voorstellingen en komen mogelijk niet exact overeen met het product.

## 2. VÓÓR U HET APPARAAT GEBRUIKT

- Dit apparaat heeft een verpakking die ontworpen is om het tijdens het transport te beschermen. Haal het apparaat uit de doos en verwijder al het verpakkingsmateriaal. U kunt de originele doos en andere verpakking op een veilige plaats bewaren om beschadiging van het apparaat te voorkomen als u het in de toekomst moet vervoeren. Als u de verpakking toch weggooit, zorg er dan voor een correcte recyclage.
- Controleer of alle onderdelen en componenten aanwezig en in goede staat zijn. Als er één ontbreekt of niet in goede staat is, neem dan onmiddellijk contact op met de Technische Dienst van Cecotec.
- Verwijder het serienummer van het product niet om een correcte traceerbaarheid van uw apparatuur te behouden in geval van hulp.

### Inhoud van de doos

- Blazer
- Accu
- Acculader
- Opblaasmondstuk
- Ontluchttingsmondstuk
- Handleiding

## 3. MONTAGE

### Positionering van de lange buis, het opblaasmondstuk en het ontluchttingsmondstuk

Waarschuwing: Voordat u onderhoud of reparaties uitvoert, moet u het apparaat loskoppelen

en de accu verwijderen.

1. Steek de korte buis (C) in de lange buis (B) tot het lipje in de overeenkomstige gleuf past en de buis vastklikt. Fig. 2
2. Plaats het bredere uiteinde van de lange buis (B) in de voorste opening van de bladblazer (A). Fig. 3.
3. Plaats het opblaasmondstuk in de voorste opening van de bladblazer. Fig. 4
4. Plaats het ontluchttingsmondstuk in de onderste opening van de bladblazer en draai het totdat het vastklikt. Fig. 5

### De accu installeren en verwijderen

Waarschuwing: De accu is in de fabriek niet volledig opgeladen. Voordat u de bladblazer voor het eerst gebruikt, plaatst u de accu in de lader en laadt u deze volledig op. Lees alle veiligheidsmaatregelen en volg de instructies in het gedeelte "Lader en accu".

### Hoe de accu te verwijderen

1. Houd de accu ontgrendelingsknop ingedrukt. Fig. 6
2. Houd de bladblazer stevig vast en verwijder de accu door deze eruit te trekken. Fig. 7

### Hoe de accu te installeren Fig. 8



1. Om de accu te installeren, lijnt u de geleiders uit met die op het gereedschap en plaatst u de accu in de onderkant van de handgreep.
2. Schuif hem dan helemaal naar voren. Wanneer het op zijn plaats klikt, hoort u een klik.

Volg de onderstaande aanbevelingen om letsel te voorkomen en het risico op brand of elektrische schokken te verminderen:

- Vervang de accu of oplader onmiddellijk als de behuizing van de accu of oplaadkabel beschadigd is.
- Verwijder de accu voordat u onderhoud of reparaties uitvoert.

## 4. WERKING

De bladblazer in-/uitschakelen. Fig. 9

1. Installeer de accu. (Zie de overeenkomstige sectie)
2. Druk op het touch icoon aan/uit om het apparaat in of uit te schakelen 
3. Druk op het touch icoon  voor het selecteren van het blaasvermogen om de luchtstroom aan te passen.

### Gebruik van de bladblazer

U kunt de bladblazer voor veel verschillende taken gebruiken:

- Vuil, zoals bladeren en gemaaid gras, van opritten, trottoirs, terrassen, tuinen, parkeerplaatsen enz. blazen.
- Veeg afgevalven bladeren en gemaaid gras op hoopjes.
- Reinig resten van oppervlakken zoals hoeken, voegen en bakstenen.
- Opblazen en leeg laten lopen van opblaasbare voorwerpen zoals matrassen, zwembaden, enz.

Opmerking: Figuur 10 laat zien hoe het mondstuk moet worden geplaatst om het op te blazen en figuur 11 laat zien hoe het mondstuk moet worden geplaatst om het leeg te laten lopen.

#### Lader en accu

##### - De lader aansluiten op het lichtnet

Opmerking: Controleer of de netspanning overeenkomt met die van het apparaat.

1. Sluit de stroomkabel van de lader aan op een stopcontact.
2. Wanneer de lader op het lichtnet wordt aangesloten, wordt er een zelftest uitgevoerd. Tijdens dit proces gaat het groene indicatielampje (1) op de lader branden. Fig. 11

##### - De accu opladen

Opmerking: De accu is in de fabriek niet volledig opgeladen. Laad de accu volledig op voordat u het apparaat voor het eerst gebruikt.

1. Sluit de lader aan op een stopcontact.
2. Plaats de accu in de lader totdat u wat weerstand voelt en duw de accu er dan zo ver mogelijk in. Fig. 13
3. Het opladen begint wanneer de rode LED op de lader gaat branden.

Waarschuwing:

- Gebruik de lader alleen in gesloten, droge ruimtes met een omgevingstemperatuur tussen 5 °C en 40 °C.
- Laat de accu niet nat worden. Als dat zo is, wacht dan tot het droog is voordat u het inlaadt.
- De oplaadtijd is afhankelijk van verschillende factoren, zoals de toestand van de accu, de omgevingstemperatuur, enz. en kan daarom afwijken van de opgegeven tijden.
- Tijdens het gebruik van het apparaat is het normaal dat de accu heet wordt. Laat hem dus eerst afkoelen voordat u hem op de lader legt om op te laden. Het opladen begint pas als de accu volledig is afgekoeld, waardoor het opladen langer kan duren.
- De accu en lader worden ook warm tijdens het opladen.

##### - Opladen voltooid

- Als de accu volledig is opgeladen, gaat het groene lampje op de lader branden.
- Haal de accu uit de lader.

## 5. SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

- Voer voor elk gebruik een snelle visuele inspectie uit, op zoek naar tekenen van schade of veroudering.
- Voer elke maand een meer gedetailleerde inspectie uit, zelfs als de bladblazer niet vaak is gebruikt.
- Inspecteer de bladblazer en de onderdelen na elk incident, zoals laten vallen of gebruik in ongunstige omstandigheden.
- Controleer de stekker, de stroomkabel en de aansluitingen.
- Controleer de volledige lengte van de kabel, inclusief de aansluitingen en de verlengstekker.

Waarschuwing: Om persoonlijk letsel te voorkomen en het risico op brand en elektrische schokken te verminderen, moet u de accu verwijderen voordat u deze schoonmaakt of onderhoudt.

- Verwijder opgehoopt stof en vuil van de luchtuitlaat met perslucht of een stofzuiger. Houd de luchtuitlaat vrij van obstructies, zaagsel en houtkrullen. Spuit het apparaat niet af met water en dompel het niet onder in een vloeistof.
- Reinig de behuizing en sproeiërs met een zachte, vochtige doek. Gebruik geen schurende reinigingsmiddelen of oplosmiddelen, omdat deze het apparaat kunnen beschadigen en elektrische schokken kunnen veroorzaken.

#### Accu

- Laad de accu volledig op voordat u deze opbergt.
- Als de groene LED brandt, haalt u de accu uit de lader en koppelt u de lader los van het lichtnet.
- Verwijder de accu uit het apparaat voordat u het opbergt.
- Na het opladen kan de accu in de lader worden bewaard zolang deze niet is aangesloten.

#### Lader

- Houd de lader schoon. Zorg dat er geen vuil in contact komt met de belasting klemmen.
- Reinig de lader met een droge doek. Gebruik geen oplosmiddelen of water.
- Haal de lader uit het stopcontact als u de accu niet oplaadt.
- Bewaar de lader op kamertemperatuur. Niet bewaren op plaatsen waar de temperatuur te hoog is. Bewaren op een koele, droge plaats uit de buurt van direct zonlicht en vocht.
- Laad de accu op bij een omgevingstemperatuur tussen 5 °C en 40 °C. Als de accu oververhit is geraakt, laat deze dan afkoelen voordat u deze opnieuw oplaadt.

## 6. PROBLEEMOPLOSSING

Raadpleeg de volgende tabel voor het oplossen van problemen als het apparaat niet goed werkt.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
De motor start niet wanneer u op het aan/uit touch icoon drukt.	De accu is niet goed geïnstalleerd. De accu is leeg.	Om de accu correct te installeren, lijnt u de geleiders uit met de geleiders op het apparaat en zorgt u ervoor dat de accu op zijn plaats klikt. Laad de accu op.
Het apparaat werkt niet.	Defect bedieningspaneel.	Neem contact op met de Technische Dienst van Cecotec.
Het apparaat blaast niet.	De buis is verstopt.	Ontstop de buis.

## 7. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Productreferentie: EU01\_102507  
Product: Bladblazer AirForce 2500 Agile

Maximale onbelaste snelheid: 11000/min-13500/min  
Trillingsniveau: 1,976 m/s<sup>2</sup>  
Onzekerheid: 1,5 m/s<sup>2</sup>  
Luchtsnelheid;  
- Lage snelheid: 198 Km/h  
- Hoge snelheid: 241 Km/h  
Luchtvolume;  
- Lage snelheid: 245 m<sup>3</sup>/u  
- Hoge snelheid: 371 m<sup>3</sup>/u  
A-gewogen geluidsdrukniveau bij operatorpositie: 81,4 dB(A)  
Onzekerheid: 3,0 dB  
A-gewogen geluidsvermogensniveau: 100,6 dB(A)  
Onzekerheid: 3,0 dB  
Gewicht (zonder accu): 1,1 kg  
Gewicht (met accu): 1,5 kg

Accu: 21V, 2.000mAh  
Nominaal ingangssignaal van lader/ingang: 220-240v ~, 50/60 Hz, 60W  
Nominaal oplaadvermogen/uitgang: 21V =, 2A  
Alleen gebruiken met de meegeleverde Cecotec-accu.

Technische specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd om de productkwaliteit te verbeteren.  
Gemaakt in China / Ontworpen in Spanje

## 8. RECYCLING VAN ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR



Dit symbool geeft aan dat, volgens de geldende voorschriften, het product en/of de accu gescheiden van het huisvuil moeten worden afgevoerd. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur bereikt, dient u de batterijen/accumulatoren te verwijderen en het naar een door de plaatselijke autoriteiten aangewezen inzamelpunt te brengen.

Voor gedetailleerde informatie over hoe elektrische en elektronische apparatuur en/of batterijen op de juiste manier kunnen worden weggegooid, moeten consumenten contact opnemen met hun plaatselijke autoriteiten. Naleving van de bovenstaande richtlijnen helpt het milieu te beschermen.

## 9. GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

Cecotec is aansprakelijk tegenover de eindgebruiker of consument voor elk gebrek aan overeenstemming dat bestaat op het ogenblik van de levering van het product onder de voorwaarden, bepalingen en termijnen die zijn vastgelegd in de toepasselijke regelgeving. Het wordt aanbevolen reparaties te laten uitvoeren door gekwalificeerd personeel. Als u een incident met het product ontdekt of vragen heeft, neem dan contact op met de Technische Dienst van Cecotec op +34 96 321 07 28.

## 10. COPYRIGHT

De intellectuele eigendomsrechten op de teksten in deze handleiding behoren toe aan CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze publicatie mag niet, geheel of gedeeltelijk, worden veelevoudigd, opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand, doorgegeven of verspreid op welke wijze dan ook (elektronisch, mechanisch, door fotokopieën, opnamen en dergelijke) zonder voorafgaande toestemming van CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

## 11. VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING

FABRIKANT: CECOTEC INNOVACIONES S.L

ADRES: Av. Reyes Católicos, N°60, 46910, Alfafar, Valencia (Spanje).

BESCHRIJVING Elektrische bladblazer

IDENTIFICATIE VAN DE MACHINE: AirForce 2500 Agile

FUNCTIE: bladblazer met accu

MODEL: EU01\_102507

Verklaart dat het beschreven product is ontworpen, vervaardigd en getest en voldoet aan alle toepasselijke bepalingen.

EU-RICHTLIJNEN TEN UITVOER GELEGD:

- Richtlijn 2006/42/EG.
- Richtlijn 2014/30/EU betreffende de harmonisatie van de wetgevingen van de lidstaten inzake elektromagnetische compatibiliteit.
- Richtlijn 2011/65/EU en Gedelegeerde Richtlijn 2015/863 betreffende beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur.

GEHARMONISEERDE NORMEN TOEGEPAST:

- EN 60335-1:2012 +A11:2014 +A13:2017 +A14:2019 +A1:2019 +A2:2019 +A15:2021
- EN 50636-2-100:2014
- EN ISO 12100:2010
- EN 62233:2008
- EN IEC 55014-1:2021
- EN IEC 55014-2:2021

## 1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rysunek 1

- A Krótka rura
- B Długa rura
- C Panel sterowania
- D Akumulator
- E Dysza do wypompowywania powietrza
- F Dysza do pompowania powietrza

UWAGA:

Grafika tej instrukcji obsługi jest schematyczna i możliwe, że nie będzie całkowicie zgodna z produktem.

## 2. PRZED UŻYCIEM

- To urządzenie jest zapakowane w opakowanie zaprojektowane w celu ochrony podczas transportu. Wyjmij produkt z pudełka i usuń wszystkie materiały opakowaniowe. Oryginalne pudełko i inne elementy opakowania można przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia w przypadku konieczności jego transportu w przyszłości. Jeśli chcesz pozbyć się oryginalnego opakowania, pamiętaj o prawidłowym recyklingu wszystkich jego elementów.
- Upewnij się, że wszystkie części i komponenty są dołączone, i są w dobrym stanie. Jeśli któregośkolwiek z nich brakuje lub nie są w dobrym stanie, należy niezwłocznie skontaktować się z oficjalnym Serwisem Technicznym Cecotec.
- Nie usuwaj numeru seryjnego produktu, aby można było zidentyfikować urządzenie w przypadku wymagania pomocy technicznej.

### Zawartość opakowania

- Dmuchawa
- Akumulator
- Ładowarka
- Dysza do pompowania powietrza
- Dysza do wypompowywania powietrza
- Ta instrukcja obsługi

## 3. MONTAŻ

### Instalowanie długiej rury, dyszy do pompowania i dyszy do wypompowywania

Ostrzeżenie: Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac konserwacyjnych lub naprawczych należy upewnić się, że narzędzie jest wyłączone, a akumulator wyjęty.

1. Włóż krótką rurę (C) do długiej rury (B), aż wypustka wpasuje się w odpowiednią szczelinę i rura zablokuje się na swoim miejscu. Rys. 2
2. Dopasuj szerszy koniec długiej rury (B) w przednim otworze dmuchawy (A). Rys. 3.
3. Dopasuj dyszę do pompowania w przednim otworze dmuchawy. Rys. 4
4. Umieść dyszę do wypompowywania w dolnym otworze dmuchawy, a następnie przekręć ją, aż zablokuje się na swoim miejscu. Rys. 5

#### **Wkładanie i wyjmowanie akumulatora**

Ostrzeżenie: Akumulator fabrycznie nie jest w pełni naładowany. Przed pierwszym użyciem dmuchawy należy umieścić akumulator w ładowarce i całkowicie go naładować. Należy zapoznać się ze wszystkimi środkami ostrożności i postępować zgodnie z instrukcjami zawartymi w sekcji „Ładowarka i akumulator”.

#### **Wyjmowanie akumulatora**

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk zwalniający akumulator. Rys. 6
2. Przytrzymaj mocno dmuchawę i wyjmij akumulator pociągając go na zewnątrz. Rys. 7

#### **Wkładanie akumulatora.** Rys. 8



1. Aby włożyć akumulator, wyrównaj prowadnice z tymi na narzędziu i umieść go w dolnej części uchwytu.
2. Następnie przesunij go do przodu do oporu. Usłyszysz kliknięcie, kiedy zablokuje się na miejscu.

Aby uniknąć obrażeń i zmniejszyć ryzyko pożaru lub porażenia prądem, należy przestrzegać poniższych zaleceń:

- Jeśli obudowa akumulatora lub przewód ładowarki są uszkodzone, należy natychmiast wymienić akumulator lub ładowarkę.
- Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac konserwacyjnych lub naprawczych należy wyjąć akumulator.

## **4. FUNKCJONOWANIE**

#### **Włączanie/wyłączenie dmuchawy.** Rys. 9

1. Włóż akumulator. (W tym celu należy zapoznać się z odpowiednią sekcją.)
2. Aby włączyć lub wyłączyć narzędzie, naciśnij ikonę dotykową zasilania .
3. Aby wyregulować natężenie przepływu powietrza, naciśnij ikonę dotykową wyboru mocy nadmuchu .

#### **Użycie dmuchawy**

Dmuchawy można używać do wielu różnych zadań:

- Zdmuchiwanie zanieczyszczeń, takich jak liście i skoszona trawa, z podjazdów, chodników, podwórek, ogrodów, parkingów itp.
- Zamiatanie i gromadzenie opadłych liści i ściętej trawy w stosach.
- Czyszczenie pozostałości z powierzchni takich jak narożniki, fugi i cegły.
- Pompowanie i wypompowywanie powietrza z nadmuchanych przedmiotów, takich jak materace, baseny itp.

Uwaga: Rysunek 10 pokazuje, jak ustawić dyszę do pompowania, a rysunek 11 pokazuje, jak ustawić dyszę do wypompowywania.

#### **Ładowarka i akumulator**

##### **Podłączanie ładowarki do sieci elektrycznej**

Uwaga: Sprawdź, czy napięcie sieciowe odpowiada napięciu urządzenia.

1. Podłącz przewód zasilający ładowarki do gniazdka elektrycznego.
2. Po podłączeniu ładowarki do zasilania przeprowadzany jest autotest. Podczas tego procesu zaświeci się zielona lampka kontrolna (1) na ładowarce. Rys. 12

##### **Ładowanie akumulatora**

Uwaga: Akumulator fabrycznie nie jest w pełni naładowany. Przed pierwszym użyciem urządzenia należy w pełni naładować akumulator.

1. Podłącz ładowarkę do zasilania.
2. Umieść akumulator w ładowarce, aż poczujesz pewien opór, a następnie wepchnij go do końca. Rys. 13
3. Ładowanie rozpocznie się, gdy zaświeci się czerwona kontrolka na ładowarce.

Ostrzeżenie:

- Ładowarki należy używać wyłącznie w zamkniętych, suchych pomieszczeniach w temperaturze otoczenia od 5°C do 40°C.
- Nie wolno dopuścić do zamoczenia akumulatora. Jeśli tak się stanie, poczekaj, aż wyschnie przed ładowaniem.
- Czas ładowania zależy od kilku czynników, takich jak stan akumulatora, temperatura otoczenia itp. i dlatego może różnić się od podanych czasów.
- Podczas korzystania z narzędzia normalnym zjawiskiem jest nagrzewanie się akumulatora. Dlatego przed umieszczeniem go w ładowarce w celu naładowania należy poczekać, aż ostygnie. Proces ładowania rozpocznie się dopiero po całkowitym ostygnięciu akumulatora, co może wydłużyć czas ładowania.
- Akumulator i ładowarka również nagrzewają się podczas procesu ładowania.



- **Zakończenie ładowania**
- Gdy akumulator zostanie w pełni naładowany, na ładowarce zaświeci się zielona kontrolka.
- Wyjmij akumulator z ładowarki.

## 5. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Przed każdym użyciem należy przeprowadzić ogląd urządzenia, szukając oznak uszkodzenia lub zużycia.
- Bardziej szczegółową kontrolę należy przeprowadzać co miesiąc, nawet jeśli dmuchawa nie była często używana.
- Dmuchawę i jej części należy sprawdzać po każdym wypadku, takim jak upuszczenie lub użytkowanie w niekorzystnych warunkach.
- Sprawdź wtyczkę, przewód zasilający i połączenia.
- Sprawdź całą długość przewodu, w tym połączenia i wtyczkę przedłużającą.

Ostrzeżenie: Aby uniknąć obrażeń ciała i zmniejszyć ryzyko pożaru lub porażenia prądem, przed czyszczeniem lub serwisowaniem należy wyjąć akumulator.

- Usuń nagromadzony kurz i brud z wylotu powietrza za pomocą sprężonego powietrza lub odkurzacza. Wylot powietrza powinien być wolny od przeszkód, trocin i wiórów. Nie spryskuj narzędzia wodą ani nie zanurzaj go w żadnej cieczy.
- Wyczyść obudowę i dysze miękką, wilgotną ściereczką. Nie używaj ściernych środków czyszczących ani rozpuszczalników, ponieważ mogą one uszkodzić narzędzie i spowodować porażenie prądem.

### Akumulator

- Przed schowaniem urządzenia należy całkowicie naładować akumulator.
- Gdy zaświeci się zielona kontrolka, wyjmij akumulator z ładowarki i odłącz ładowarkę od źródła zasilania.
- Przed przechowywaniem należy wyjąć akumulator z narzędzia.
- Po naładowaniu akumulator może być przechowywany w ładowarce tak długo, jak długo jest ona odłączona od zasilania.

### Ładowarka

- Utrzymuj ładowarkę w czystości. Nie dopuszczaj do kontaktu zanieczyszczeń z zaciskami ładowania.
- Wytrzyj ładowarkę suchą ściereczką. Nie używaj rozpuszczalników ani wody.
- Odłącz ładowarkę, gdy akumulator nie jest ładowany.
- Ładowarkę należy przechowywać w temperaturze pokojowej. Nie przechowuj jej w miejscach o zbyt wysokiej temperaturze. Ładowarkę należy przechowywać w chłodnym,

suchym miejscu z dala od bezpośredniego światła słonecznego i wilgoci.

- Akumulator należy ładować w temperaturze otoczenia od 5°C do 40°C. Jeśli akumulator uległ przegrzaniu, przed ponownym ładowaniem należy odczekać, aż ostygnie.

## 6. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Jeśli urządzenie nie działa prawidłowo, należy zapoznać się z poniższą tabelą rozwiązywania problemów.

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
Silnik nie uruchamia się po naciśnięciu ikony dotykowej zasilania.	Akumulator nie jest prawidłowo zainstalowany. Bateria jest rozładowana.	Aby prawidłowo włożyć akumulator, wyrównaj prowadnice z prowadnicami na narzędziu i upewnij się, że wpasowuje się do swojego miejsca. Należy naładować akumulator.
Narzędzie nie działa.	Uszkodzony panel sterowania.	Skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.
Narzędzie nie dmucha.	Rura jest zatkana.	Odetkaj rurę.

## 7. SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Referencja produktu: EU01\_102507

Produkt: Dmuchawa AirForce 2500 Agile

Maksymalna prędkość w próżni: 11000/min-13500/min

Poziom wibracji: 1,976 m/s<sup>2</sup>

Niepewność: 1,5 m/s<sup>2</sup>

Prędkość powietrza;

- Niska prędkość: 198 km/h
- Wysoka prędkość: 241 km/h

Objętość powietrza;

- Niska prędkość: 245 m<sup>3</sup>/h
- Wysoka prędkość: 371 m<sup>3</sup>/h

Poziom hałasu skorygowany według krzywej korekcyjnej A z pozycji operatora: 81,4 dB(A)

Niepełność: 3,0 dB  
 Poziom mocy akustycznej skorygowany według krzywej korekcyjnej A: 100,6 dB(A)  
 Niepełność: 3,0 dB  
 Waga (bez akumulatora): 1,1 kg  
 Waga (z akumulatorem): 1,5 kg

Akumulator: 21 V, 2000 mAh  
 Nominalne wejście ładowarki/Wejście: 220-240 V ~, 50/60 Hz, 60 W  
 Nominalne wyjście ładowarki/Wyjście: 21 V =, 2 A  
 Używać wyłącznie z dostarczonym akumulatorem Cecotec.

Specyfikacje techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia w celu poprawy jakości produktu.  
 Wyprodukowano w Chinach | Zaprojektowano w Hiszpanii

## 8. RECYKLING URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Ten symbol oznacza, że zgodnie z obowiązującymi przepisami produkt i/lub baterię/akumulator należy utylizować oddzielnie od odpadów domowych. Kiedy ten produkt osiągnie koniec okresu użytkowania, należy wyjąć baterie/akumulatory i przekazać je do punktu zbiórki wyznaczonego przez lokalne władze.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbardziej odpowiedniego sposobu utylizacji sprzętów elektrycznych i elektronicznych i/lub odpowiednich baterii, konsument powinien skontaktować się z lokalnymi władzami.

Przestrzeganie powyższych wytycznych pomoże chronić środowisko.

## 9. GWARANCJA I SERWIS POMOCY TECHNICZNEJ

Cecotec odpowiada przed użytkownikiem lub konsumentem końcowym za wszelkie niezgodności występujące w momencie dostawy produktu na warunkach określonych w obowiązujących przepisach.

Zaleca się, aby naprawy były przeprowadzane przez wyspecjalizowany personel.

Jeśli wykryjesz problem z produktem lub masz jakiegokolwiek pytania, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec pod numerem telefonu +34 96 321 07 28.

## 10. PRAWA AUTORSKIE

Prawa własności intelektualnej do tekstów tej instrukcji obsługi należą do CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Wszelkie prawa zastrzeżone. Treść niniejszej publikacji nie może być, w całości lub w części, powielana, przechowywana w systemie wyszukiwania, przesyłana lub rozpowszechniana za pomocą jakichkolwiek środków (elektrycznych, mechanicznych, fotokopii, nagrywania lub podobnych) bez uprzedniej zgody CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

## 11. DEKLARACJA ZGODNOŚCI

PRODUCENT: CECOTEC INNOVACIONES S.L  
 ADRES: Av. Reyes Católicos, N°60, 46910, Alfafar, Valencia (España).

OPIS: Dmuchawa elektryczna  
 IDENTYFIKACJA URZĄDZENIA: AirForce 2500 Agile  
 FUNKCJA: dmuchawa powietrzna zasilana akumulatorem do ogrodu  
 MODEL: EU01\_102507

Zaświadcza się, że opisany produkt został zaprojektowany, wyprodukowany i przetestowany oraz spełnia wszystkie obowiązujące przepisy.

ZASTOSOWANE DYREKTYWY UE:

- Dyrektywa 2006/42/WE w sprawie maszyn.
- Dyrektywa 2014/30/UE dotycząca harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich w zakresie kompatybilności elektromagnetycznej.
- Dyrektywa 2011/65/UE i Dyrektywa delegowana 2015/863 w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym.

ZASTOSOWANE NORMY ZHARMONIZOWANE:

- EN 60335-1:2012 +A11:2014 +A13:2017 +A14:2019 +A1:2019 +A2:2019 +A15:2021
- EN 50636-2-100:2014
- EN ISO 12100:2010
- EN 62233:2008
- EN IEC 55014-1:2021
- EN IEC 55014-2:2021

## 1. DÍLY A SOUČÁSTI

Obrázek 1

- A Krátká trubice
- B Dlouhá trubice
- C Ovládací panel
- D Baterie
- E Nástavec pro vypouštění vzduchu
- F Nástavec pro huštění

POZNÁMKA:

Grafické znázornění v tomto návodu je schematickým znázorněním a nemusí přesně odpovídat výrobku.

## 2. PŘED POUŽÍVÁNÍM

- Tento spotřebič je zabalen v obalu určeném k ochraně při přepravě. Vyjměte spotřebič z krabice a odstraňte veškerý obalový materiál. Můžete uschovat originální krabici a další obaly na bezpečném místě pro zabránění poškození spotřebiče, pokud byste jej v budoucnu potřebovali přepravovat. Pokud chcete zlikvidovat originální obal, ujistěte se, že všechny části recyklujete správně.
- Zkontrolujte, zda jsou všechny díly a komponenty součástí balení a v dobrém stavu. Pokud některý z nich chybí nebo není v dobrém stavu, okamžitě kontaktujte Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec.
- Neodstraňujte sériové číslo výrobku, aby byla možná správná identifikace vašeho zařízení v případě potřeby technické pomoci.

### Obsah krabice

- Foukač listí
- Baterie
- Nabíječka baterií
- Nástavec pro huštění
- Nástavec pro vypouštění vzduchu
- Tento návod k použití

## 3. MONTÁŽ

### Nasazení dlouhé trubice, nástavce pro huštění a nástavce pro vypouštění vzduchu

Varování: Před prováděním jakékoli údržby nebo opravy se ujistěte, že jste přístroj vypnuli a

odpojili a vyjmuli jste baterii.

1. Krátkou trubicí (C) zasuňte do dlouhé trubice (B), dokud výstupek nezapadne do příslušné drážky a trubice nebude pevně upevněna na svém místě. Obr. 2
2. Nasadte širší konec dlouhé trubice (B) do předního otvoru foukače (A). Obr. 3.
3. Připevněte nástavec pro huštění na přední otvor foukače. Obr. 5
4. Připevněte nástavec pro vypouštění vzduchu ke spodnímu otvoru foukače a otočte ním, dokud nebude zablokován na svém místě. Obr. 5

### Nasazení a vyjmutí baterie

Varování: Baterie není z výroby plně nabitá. Před prvním použitím foukače listí vložte baterii do nabíječky a plně ji nabijte. Přečtěte si všechna bezpečnostní opatření a dodržujte pokyny uvedené v části «Nabíječka a baterie».

### Vyjmutí baterie

1. Stiskněte a podržte tlačítko pro uvolnění baterie. Obr. 6
2. Pevně přidržte foukač a vyjměte baterii zatáhnutím za ní směrem ven z těla foukače. Obr. 7

### Nasazení baterie. Obr. 8



1. Pro nasazení baterie zarovnejte vodící lišty baterie s přístrojem a zasuňte ji do spodní části rukojeti.
2. Pak ji posuňte zcela dopředu. Jakmile úplně zapadne na své místo, uslyšíte kliknutí.

Abyste předešli zranění a snížili riziko požáru nebo úrazu elektrickým proudem, dodržujte níže uvedená doporučení:

- Pokud je poškozený kryt baterie nebo kabel nabíječky, okamžitě vyměňte baterii nebo nabíječku.
- Před prováděním jakékoli údržby nebo opravy se ujistěte, že jste vyjmuli baterii.

## 4. PROVOZ

### Zapnutí/vypnutí foukače listí. Obr. 9

1. Nasadte baterii. (Viz příslušná část návodu k použití)
2. Pro zapnutí nebo vypnutí přístroje, stiskněte dotykovou ikonu pro zapnutí/vypnutí 
3. Pro nastavení průtoku vzduchu, stiskněte dotykovou ikonu pro výběr výkonu foukání 

### Použití foukače listí

Foukač listí můžete použít k různým úkolům:

- Odfoukávání nečistot, jako je listí a posekaná tráva, z příjezdových cest, chodníků, dvorů, zahrad, parkovišť atd.

- Zametání a shromáždění opadaného listí a posekané trávy na kupy.
- Čištění nečistot z povrchů, jako jsou rohy, spáry a cihly.
- Huštění a vypouštění vzduchu nafukovacích předmětů, jako jsou matrace, bazény atd.

Poznámka: Na obrázku 10 je znázorněno, jak třeba nasadit nástavec pro huštění a na obrázku 11 jak třeba nasadit nástavec pro vypouštění vzduchu.

### **Nabíječka a baterie**

#### **- Zapojení nabíječky do elektrické sítě**

Poznámka: Zkontrolujte, zda síťové napětí zásuvky odpovídá napětí přístroje.

1. Zapojte napájecí kabel nabíječky do síťové zásuvky.
2. Zapojením nabíječky do síťové zásuvky se provede autotest. Během tohoto procesu se na nabíječce rozsvítí zelený světelný indikátor (1). Obr. 12

#### **- Nabíjení baterie**

Poznámka: Baterie není z výroby plně nabitá. Před prvním použitím přístroje plně nabijte baterii.

1. Zapojte nabíječku do elektrické zásuvky.
2. Vložte baterii do nabíječky, dokud neucítíte odpor, a pak ji zasuňte až na doraz. Obr. 13
3. Nabíjení se zahájí, když se na nabíječce rozsvítí červený světelný indikátor.

Varování:

- Nabíječku používejte pouze v uzavřených a suchých prostorech při okolní teplotě mezi 5 °C a 40 °C.
- Nedovolte, aby se baterie namočila. Pokud se tak stane, počkejte, až se vysuší, a teprve potom ji nabijte.
- Doba nabíjení závisí na několika faktorech, jako je stav baterie, okolní teplota atd., proto se může lišit od uvedených časů.
- Během používání přístroje je normální, že se baterie zahřívá. Proto, před jejím vložením do nabíječky, ji nechte vychladnout. Proces nabíjení nezačne, dokud baterie zcela nevychladne, čímž se může prodloužit doba nabíjení.
- Během procesu nabíjení se zahřívá baterie i nabíječka.

#### **- Úplné nabití**

- Jakmile je baterie kompletně nabitá, zelený světelný indikátor se rozsvítí.
- Vyjměte baterii z nabíječky.

## 5. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Před každým použitím proveďte rychlou vizuální kontrolu a zkontrolujte známky poškození

nebo opotřebování.

- Podrobnější kontrolu provádějte každý měsíc, a to i v případě, že foukač listí nebyl často používán.
- Foukač listí a jeho součásti zkontrolujte po jakékoli nehodě, například v případě jeho spadnutí nebo použití v nepříznivých podmínkách.
- Zkontrolujte zástrčku, napájecí kabel a přípojky.
- Zkontrolujte celou délku kabelu, včetně přípojek a prodlužovací zástrčky.

Varování: Abyste předešli zranění osob a snížili riziko požáru a úrazu elektrickým proudem, vyjměte baterii před zahájením čištění nebo údržby.

- Stlačeným vzduchem nebo vysavačem vyčistěte otvor pro výstup vzduchu od nahromaděného prachu a nečistot. Udržujte otvor pro výstup vzduchu bez překážek, pilin a hoblin. Na přístroj nestříkejte vodu ani ho neponořujte do žádné kapaliny.
- Kryt a nástavce vyčistěte jemným navlhčeným hadříkem. Nepoužívejte drsné čisticí prostředky nebo rozpouštědla, protože mohou poškodit přístroj a způsobit úraz elektrickým proudem.

### **Baterie**

- Před uskladněním baterie ji zcela nabijte.
- Jakmile se rozsvítí zelený světelný indikátor, vyjměte baterii z nabíječky a odpojte nabíječku ze síťové zásuvky.
- Před uskladněním baterie, ji vyjměte z přístroje.
- Po nabití lze baterii uskladnit společně s nabíječkou, pokud je nabíječka odpojená od sítě.
- Baterii nabíjejte při okolní teplotě mezi 5 °C a 40 °C. Pokud se baterie přehřála, nechte ji před nabíjením vychladnout.

### **Nabíječka**

- Udržujte nabíječku v čistotě. Zabraňte hromadění nečistot na nabíjecích svorkách.
- Nabíječku vyčistěte suchým hadříkem. Nepoužívejte rozpouštědla ani vodu.
- Pokud baterii nenabíjíte, odpojte nabíječku od sítě.
- Nabíječku skladujte při pokojové teplotě. Neskladujte ji na místech s příliš vysokou teplotou. Skladujte ji na chladném a suchém místě mimo dosah přímého slunečního záření a vlhkosti.

## 6. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Pokud spotřebič nefunguje správně, postupujte podle následující tabulky pro řešení problémů.

Problém	Možná příčina	Řešení
Po stisknutí dotykové ikony pro zapnutí/vypnutí se motor nespouští.	Baterie není správně nainstalována. Baterie je vybitá.	Pro správné nasazení baterie zarovnejte vodící lišty baterie z lišty přístroje a ujistěte se, že baterie zapadá na své místo. Nabijte baterii.
Přístroj nefunguje.	Ovládací panel je poškozen.	Obraťte se na Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec.
Přístroj nefouká.	Trubice je ucpaná.	Uvolněte trubici.

## 7. TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Referenční číslo výrobku: EU01\_102507  
Výrobek: Foukač listí AirForce 2500 Agile

Maximální otáčky bez zatížení: 11000 ot/min-13500 ot/min

Úroveň vibrací: 1,976 m/s<sup>2</sup>

Nejistota: 1,5 m/s<sup>2</sup>

Rychlost průtoku vzduchu:

- Nízká rychlost: 198 km/h
- Vysoká rychlost: 241 km/h

Objem vzduchu:

- Nízká rychlost: 245 m<sup>3</sup>/h
- Vysoká rychlost: 371 m<sup>3</sup>/h

Vážená hladina akustického tlaku A v poloze obsluhy: 81,4 dB(A)

Nejistota: 3,0 dB

Vážená hladina akustického výkonu A: 100,6 dB(A)

Nejistota: 3,0 dB

Hmotnost (bez baterie): 1,1 kg

Hmotnost (s baterií): 1,5 kg

Baterie: 21 V, 2000 mAh

Jmenovitý vstup nabíječky/Vstup: 220-240 V ~, 50/60 Hz, 60 W

Jmenovitý výstup nabíječky/Výstup: 21 V =, 2 A

Nabíječku používejte pouze s dodanou baterií Cecotec.

Technické specifikace se mohou změnit bez předchozího upozornění za účelem zlepšení kvality výrobku.

Vyrobeno v Číně | Navrženo ve Španělsku

## 8. RECYKLACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol označuje, že v souladu s platnými předpisy musí být výrobek a/nebo baterie zlikvidovány odděleně od domovního odpadu. Po skončení životnosti tohoto výrobku byste měli články/baterie/akumulátory vyjmout a odnést na sběrné místo určené místními úřady.

Pro podrobnější informace o nejvhodnějším způsobu likvidace elektrických a elektronických zařízení a/nebo příslušných baterií by se spotřebitelé měli obrátit na místní úřady.

Dodržování výše uvedených pokynů přispívá k ochraně životního prostředí.

## 9. ZÁRUKA A TECHNICKÝ SERVIS

Společnost Cecotec odpovídá konečnému uživateli nebo spotřebiteli za jakýkoli nesoulad, který existuje v době dodání výrobku za podmínek a ve lhůtách stanovených platnými předpisy. Doporučuje se, aby opravy prováděl kvalifikovaný personál.

Pokud zjistíte problém s výrobkem nebo máte jakékoli dotazy, obraťte se na Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec na telefonním čísle +34 96 321 07 28.

## 10. COPYRIGHT

Práva duševního vlastnictví k textům v tomto návodu jsou majetkem společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Všechna práva jsou vyhrazena. Obsah této publikace nesmí být, zčásti nebo jako celek, reprodukován, ukládán do systému obnovy, přenášen nebo distribuován žádnými prostředky (elektronicky, mechanicky, fotokopírováním, nahráváním nebo podobným způsobem) bez předchozího souhlasu společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

## 11. PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

VÝROBCE: CECOTEC INNOVACIONES S.L.

ADRESA: Av. Reyes Católicos, Č. 60, 469 10, Alfafar, Valencia (Španělsko).

POPIS: Elektrický foukač listí

IDENTIFIKACE VÝROBKU: AirForce 2500 Agile  
 FUNKCE: Aku foukač listí pro zahrady  
 MODEL: EU01\_102507

Osvědčuje, že popsaný výrobek byl navržen, vyroben a otestován a splňuje všechna platná ustanovení.

IMPLEMENTACE SMĚRNIC EU:

- Směrnice o strojních zařízeních 2006/42/ES.
- Směrnice 2014/30/EU o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se elektromagnetické kompatibility.
- Směrnice 2011/65/EU a Směrnice v přenesené pravomoci 2015/863 o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních.

POUŽITÉ HARMONIZOVANÉ NORMY:

- EN 60335-1:2012 +A11:2014 +A13:2017 +A14:2019 +A1:2019 +A2:2019 +A15:2021
- EN 50636-2-100:2014
- EN ISO 12100:2010
- EN 62233:2008
- EN IEC 55014-1:2021
- EN IEC 55014-2:2021

## 1. PARÇALAR VE BİLEŞENLER

Şekil 1

- A Kısa boru
- B Uzun boru
- C Kontrol paneli
- D Batarya
- E Söndürme başlığı
- F Şişirme başlığı

NOT:

Bu kılavuzdaki grafikler şematik gösterimlerdir ve cihazla tam olarak eşleşmeyebilir.

## 2. KULLANMADAN ÖNCE

- Bu cihaz, taşıma sırasında korunması için tasarlanmış bir ambalaj içerisinde paketlenmiştir. Cihazı ve tüm malzemeleri ambalajından çıkarın ileride taşımamız gerektiğinde cihazın zarar görmesini önlemek için orijinal kutuyu ve diğer ambalajları güvenli bir yerde saklayabilirsiniz. Orijinal ambalajı atmamak isterseniz, tüm öğeleri doğru şekilde geri dönüşüm kutusuna attığınızdan emin olun.
- Tüm parçaların ve bileşenlerin içinde ve sağlam olduğundan emin olun. Herhangi bir parçanın eksik veya kırık olması durumunda, lütfen resmi Cecotec Teknik Servisi ile derhal iletişime geçin.
- Yardım talep etmeniz durumunda ekipmanınızın doğru bir şekilde izlenebilirliğini sağlamak için ürünün seri numarasını çıkarmayın.

### **Paket içeriği**

- Üfleyici
- Batarya
- Batarya Şarj aleti
- Şişirme başlığı
- Söndürme başlığı
- Kullanma kılavuzu

## 3. KURULUM

Uzun borunun, şişirme başlığının ve söndürme başlığının konumlandırılması

Dikkat: Herhangi bir bakım veya onarım çalışması yapmadan önce, aletin bağlantısını kestiğinizden ve bataryayı çıkardığınızdan emin olun.

1. Kısa boruyu (C), tırnak ilgili yuvaya oturana ve boru yerine kilitlene kadar uzun borunun (B) içine yerleştirin. Şema. 2
2. Uzun borunun (B) daha geniş olan ucunu üfleyicinin (A) ön açıklığına takın. Şema. 3.
3. Şişirme başlığını üfleyicinin ön açıklığına takın. Şema. 4
4. Söndürme başlığını üfleyicinin alt açıklığına takın, ardından yerine kilitlene kadar çevirin. Şema. 5

Bataryanın takılması ve çıkarılması

Dikkat: Batarya fabrikada tam olarak şarj edilmemiştir. Üfleyiciyi ilk kez kullanmadan önce, bataryayı şarj cihazına yerleştirin ve tamamen şarj edin. Tüm güvenlik önlemlerini okuduğunuzdan ve "Şarj Cihazı ve Batarya" bölümündeki talimatlara uyduğunuzdan emin olun.

#### Batarya nasıl çıkarılır

1. Batarya çıkarma düğmesini basılı tutun. Şema. 6
2. Üfleyiciyi sıkıca tutun ve bataryayı dışarı çekerek çıkarın. Şema. 7

#### Batarya nasıl takılır. Şema 8



1. Bataryayı takmak için kılavuzları alet üzerindeki kılavuzlarla hizalayın ve sapın altına yerleştirin.
2. Sonra sonuna kadar ileri kaydırın. Yerine oturduğunda bir klik sesi duyacaksınız.

Yaralanmaları önlemek ve yangın veya elektrik çarpması riskini azaltmak için aşağıdaki önerilere uyun:

- Batarya muhafazası veya şarj kablosu hasar görmüşse bataryayı veya şarj cihazını hemen değiştirin.
- Herhangi bir bakım veya onarım çalışması yapmadan önce bataryayı çıkardığınızdan emin olun.

## 4. KULLANIM

#### Üfleyiciyi açın/kapatın. Şema. 9

1. Bataryayı takın. (Bkz. ilgili bölüm)
2. Cihazı açmak veya kapatmak için  açma/kapama simgesine basın.
3. Hava akış hızını ayarlamak için üfleme gücü seçimi dokunmatik simgesine  basın.

#### Üfleyicinin kullanımı

Üfleyiciyi çok çeşitli görevler için kullanabilirsiniz:

- Yapraklar ve çim kırpıntıları gibi döküntüleri araba yollarından, kaldırımlardan, avlulardan, bahçelerden, otoparklardan vb.

- Düşen yaprakları ve çim kırpıntılarını süpürün ve yığınlar halinde biriktirin.
- Köşeler, derzler ve tuğlalar gibi yüzeylerdeki kalıntıları temizleyin.
- Filtre, yüzme havuzu gibi şişirilebilir nesnelerin şişirilmesi ve indirilmesi.

NOT: Şekil 10'da şişirme için başlığının nasıl konumlandırılacağı ve Şekil 11'de söndürme için başlığın nasıl konumlandırılacağı gösterilmektedir.

#### Batarya ve şarj cihazı

##### - Şarj makinesini elektrik kaynağına bağlama

NOT: Elektrik geriliminin aletin gerilimine uygun olup olmadığını kontrol ediniz.

1. Şarj cihazının güç kablosunu bir elektrik prizine bağlayın.
2. Şarj cihazı elektriğe bağlandığında, bir otomatik test gerçekleştirilir. Bu işlem sırasında şarj cihazı üzerindeki yeşil gösterge ışığı (1) yanacaktır. Şema. 12

##### - Bataryanın şarj edilmesi

NOT: Batarya fabrikada tam olarak şarj edilmemiştir. Aleti ilk kez kullanmadan önce bataryayı tamamen şarj ediniz.

1. Şarj cihazını bir elektrik prizine bağlayın.
2. Bataryayı biraz direnç hissedene kadar şarj cihazına yerleştirin, ardından gidebildiği kadar içeri itin. Şema. 13
3. Şarj cihazının üzerindeki kırmızı LED yandığında şarj işlemi başlayacaktır.

Dikkat:

- Şarj cihazını sadece kapalı, kuru ve ortam sıcaklığı 5 °C ile 40 °C arasında olan odalarda kullanın.
- Bataryanın ıslanmasına izin vermeyin. Varsa, yüklemeye önce kurummasını bekleyin.
- Şarj süresi batarya durumu, ortam sıcaklığı vb. gibi çeşitli faktörlere bağlıdır ve bu nedenle belirtilen sürelerden farklı olabilir.
- Aletin kullanımı sırasında bataryanın ısınması normaldir. Bu yüzden şarj etmek için şarj cihazına yerleştirmeden önce soğumasını bekleyin. Batarya tamamen soğuyana kadar şarj işlemi başlamayacaktır, bu da şarj süresini uzatabilir.
- Batarya ve şarj cihazı da şarj işlemi sırasında ısınacaktır.

##### - Tam şarj

- Batarya tamamen şarj olduğunda, şarj cihazının üzerindeki yeşil gösterge ışığı yanacaktır.
- Pili şarj cihazından çıkarın.

## 5. TEMİZLİK VE BAKIM

- Her kullanımdan önce hızlı bir görsel kontrol gerçekleştirin, hasar veya eskime belirtileri

olup olmadığına bakın.

- Üfleyici sık kullanılmıyorsa bile her ay daha ayrıntılı bir inceleme gerçekleştirin.
- Düşürme veya olumsuz koşullarda kullanım gibi herhangi bir olaydan sonra üfleyiciyi ve parçalarını inceleyin.
- Fişi, güç kablosunu ve bağlantıları kontrol edin.
- Bağlantılar ve uzatma fişi dahil olmak üzere kablonun tüm uzunluğunu kontrol edin.

**Dikkat:** Kişisel yaralanmaları önlemek ve yangın ve elektrik çarpması riskini azaltmak için, temizlik veya servis işlemlerinden önce pili çıkarın.

- Hava çıkışındaki birikmiş toz ve kiri basınçlı hava veya bir süpürge ile temizleyin. Hava çıkışını engellerden, talaştan ve odun talaşından uzak tutun. Alete su püskürtmeyin veya herhangi bir sıvıya daldırmayın.
- Muhafazayı ve başlıkları yumuşak, nemli bir bezle temizleyin. Alete zarar verebileceğinden ve elektrik çarpmasına neden olabileceğinden aşındırıcı temizlik maddeleri veya çözücüler kullanmayın.

#### **Batarya**

- Depolamadan önce bataryayı tamamen şarj edin.
- Yeşil LED yandığında, bataryayı şarj cihazından çıkarın ve şarj cihazının elektrik bağlantısını kesin.
- Depolamadan önce bataryayı aletten çıkarın.
- Şarj işleminden sonra batarya, fişi çekili olduğu sürece şarj cihazında saklanabilir.

#### **Şarj aleti**

- Şarj aletini temiz tutun şarj terminalleri ile kirin temas etmesine izin vermeyin.
- Şarj cihazını kuru bir bezle temizleyin. Çözeltiler veya su kullanmayın.
- Bataryayı şarj etmediğinizde şarj cihazının fişini çekin.
- Şarj cihazını oda sıcaklığında saklayın. Sıcaklığın çok yüksek olduğu yerlerde saklamayın. Doğrudan güneş ışığı ve nemden uzak, serin ve kuru bir yerde saklayın.
- Bataryayı 5 °C ile 40 °C arasındaki bir ortam sıcaklığında şarj edin. Batarya aşırı ısınmışsa, yeniden şarj etmeden önce soğumasını bekleyin.

## **6. SORUN GİDERME**

Cihazın düzgün çalışmaması durumunda, lütfen aşağıdaki sorun giderme tablosuna bakın.

Problem	Muhtemel sorunlar	Çözüm
Açma/kapama dokunmatik simgesine bastığınızda motor çalışmaz.	Batarya düzgün takılmamış. Batarya boş.	Bataryayı doğru şekilde takmak için kılavuzları alet üzerindeki kılavuzlarla hizalayın ve yerine oturduğundan emin olun. Bataryayı şarj edin
Alet çalışmıyor.	Arızalı kontrol paneli.	Lütfen Cecotec'in Resmi Teknik destek Servisi ile iletişime geçin.
Alet üflemiyor.	Boru tıkalı.	Borunun tıkanıklığını giderin.

## **7. TEKNİK BİLGİLER**

Ürün referansı EU01\_102507

Ürün: Soplador AirForce 2500 Agile

Maksimum yüksüz hız: 11000/dak-13500/dak

Titreşim seviyesi: 1,976 m/s<sup>2</sup>

Belirsizlik: 1,5 m/s<sup>2</sup>

Hava hızı;

- DÜŞÜK HIZ: 198 Km/h
- YÜKSEK HIZ: 241 Km/h

Hava hacmi:

- Düşük hız: 245 m<sup>3</sup>/h
- Yüksek hız: 371 m<sup>3</sup>/h

Operatör konumunda A ağırlıklı ses basınç seviyesi: 81,4 dB(A)

Belirsizlik: 3.0 dB

A ağırlıklı ses gücü seviyesi: 100,6 dB(A)

Belirsizlik: 3.0 dB

Ağırlık (batarya olmadan): 1,1 Kg

Ağırlık (batarya olduğundan): 1,5 Kg

Batarya: 21 V, 2.000mAh

Nominal şarj cihazı girişi/girişi: 220-240v ~, 50/60 Hz, 60W

Nominal şarj cihazı çıkışı/Çıkışı: 21V =, 2A

Yalnızca sunulan Cecotec batarya ile kullanın.

Ürün kalitesini artırmak için teknik özellikler önceden haber verilmeksizin değiştirilebilir.

Çin'de Üretildi | İspanya'da Tasarlandı



## 8. ELEKTRİKLİ VE ELEKTRONİK EKİPMANLARIN GERİ DÖNÜŞÜMÜ



Bu sembol, yürürlükteki yönetmeliklere göre ürünün ve/veya bataryanın evsel atıklardan ayrı olarak atılması gerektiğini belirtir. Bu ürün kullanım ömrünün sonuna ulaştığında, pilleri/akümülatörleri çıkarmalı ve yerel yetkililer tarafından belirlenen bir toplama noktasına götürmelisiniz.

Elektrikli ve elektronik ekipmanların ve/veya pillerin uygun şekilde nasıl imha edileceğine ilişkin ayrıntılı bilgi için tüketiciler yerel yetkililerle iletişime geçmelidir.

Yukarıdaki yönergelere uyulması çevrenin korunmasına yardımcı olacaktır.

## 9. GARANTİ VE TEKNİK SERVİS

Cecotec, ürünün teslimatı sırasında mevcut olan herhangi bir uygunsuzluktan dolayı son kullanıcıya veya tüketiciye karşı yürürlükteki yönetmelikler tarafından belirlenen şartlar, koşullar ve süreler kapsamında sorumlu olacaktır.

Onarımların nitelikli personel tarafından yapılması tavsiye edilir.

Ürünle ilgili bir sorun tespit ederseniz veya herhangi bir sorunuz varsa, lütfen +34 96 321 07 28 numaralı telefondan resmi Cecotec Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin.

## 10. TELİF HAKLARI

Bu kılavuzdaki metinlerin fikri mülkiyet hakları CECOTEC INNOVACIONES, S.L.'ye aittir. Bu yayının içeriği, CECOTEC INNOVACIONES, S.L.'nin önceden izni olmadan kısmen veya tamamen çoğaltılamaz, bir erişim sisteminde saklanamaz, herhangi bir yolla (elektronik, mekanik, fotokopi, kayıt veya benzeri) iletilemez veya dağıtılamaz.

## 11. UYGUNLUK BEYANNAMESİ

ÜRETİCİ: CECOTEC INNOVACIONES S.L

ADRES Av. Reyes Católicos, 60, 46910, Alfafar (Valencia), España.

AÇIKLAMA: Elektrikli üfleyici

REFERANS NUMARASI AirForce 2500 Agile

FONKSİYON: Batarya ile çalışan bahçe hava üfleyici

MODEL: EU01\_102507

Tanımlanan ürünün tasarlandığını, üretildiğini ve test edildiğini ve geçerli tüm hükümlere

uygun olduğunu onaylar.

AB DİREKTİFLERİNE UYGUN:

- 2006/42/EC sayılı Makine Direktifi.
- Üye Devletlerin elektromanyetik uyumlulukla ilgili yasalarının uyumlaştırılmasına ilişkin 2014/30/EU sayılı Direktif.
- Elektrikli ve elektronik ekipmanlarda belirli tehlikeli maddelerin kullanımının kısıtlanmasına ilişkin 2011/65/EU sayılı Direktif ve 2015/863 sayılı Yetkilendirilmiş Direktif.

UYUM STANDARTLAR UYGULANMAKTADIR:

- EN 60335-1:2012 +A11:2014 +A13:2017 +A14:2019 +A1:2019 +A2:2019 +A15:2021
- EN 50636-2-100:2014
- EN ISO 12100:2010
- EN 62233:2008
- EN IEC 55014-1:2021
- EN IEC 55014-2:2021

## 1. ΜΕΡΗ ΚΑΙ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ

### Εικόνα 1

- A Κοντός σωλήνας
- B Μακρύς σωλήνας
- C Πίνακας ελέγχου
- D Μπαταρία
- E Ακροφύσιο ξεφουσκώματος
- F Ακροφύσιο φουσκώματος

### ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Τα απεικονίσματα στο παρόν εγχειρίδιο είναι σχηματικές αναπαραστάσεις και ενδέχεται να μην αντιστοιχούν ακριβώς στο προϊόν.

## 2. ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Αυτή το προϊόν διαθέτει συσκευασία σχεδιασμένη για την προστασία της κατά τη μεταφορά. Βγάλτε την συσκευή από το κουτί της και αφαιρέστε όλο το προστατευτικό υλικό της συσκευασίας. Μπορείτε να αποθηκεύσετε το κουτί και τις άλλες συσκευασίες σε ασφαλές μέρος για να αποφύγετε ζημιές στην σκούπα ρομπότ εάν χρειαστεί να τη μεταφέρετε στο μέλλον. Εάν επιθυμείτε να πετάξετε την αρχική συσκευασία, βεβαιωθείτε ότι ανακυκλώνετε όλα τα κομμάτια σωστά.
- Βεβαιωθείτε ότι όλα τα μέρη και τα εξαρτήματα περιλαμβάνονται και βρίσκονται σε καλή κατάσταση. Εάν κάποιο από αυτά λείπει ή δεν είναι σε καλή κατάσταση, επικοινωνήστε αμέσως με το επίσημο κέντρο εξυπηρέτησης της Cecotec.
- Μην αφαιρείτε τον σειριακό αριθμό του προϊόντος, προκειμένου να διατηρείται η σωστή δυνατότητα εντοπισμού του εξοπλισμού σας σε περίπτωση ανάγκης.

### Περιεχόμενα του κουτιού

- Φυσητήρας
- Μπαταρία
- Φορτιστής μπαταρίας
- Ακροφύσιο φουσκώματος
- Ακροφύσιο ξεφουσκώματος
- Αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών

## 3. ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

Τοποθέτηση του μακρού σωλήνα, του ακροφυσίου φουσκώματος και του ακροφυσίου

### ξεφουσκώματος

Προειδοποίηση: Πριν εκτελέσετε οποιαδήποτε εργασία συντήρησης ή επισκευής, φροντίστε να αποσυνδέσετε το εργαλείο και να αφαιρέσετε την μπαταρία.

1. Τοποθετήστε τον κοντό σωλήνα (C) στον μακρύ σωλήνα (B) μέχρι η γλωττίδα να εφαρμόσει στην αντίστοιχη υποδοχή και ο σωλήνας να ασφαλίσει στη θέση του. Εικ. 2
2. Τοποθετήστε το φαρδύτερο άκρο του μακριού σωλήνα (B) στο μπροστινό άνοιγμα του φυσητήρα (A). Εικ. 3.
3. Τοποθετήστε το ακροφύσιο πλήρωσης στο μπροστινό άνοιγμα του φυσητήρα. Εικ. 4
4. Τοποθετήστε το ακροφύσιο ξεφουσκώματος στο κάτω άνοιγμα του φυσητήρα και, στη συνέχεια, γυρίστε το μέχρι να ασφαλίσει στη θέση του. Εικ. 5

### Εγκατάσταση και αφαίρεση της μπαταρίας

Προειδοποίηση: Η μπαταρία δεν είναι πλήρως φορτισμένη στο εργοστάσιο. Πριν χρησιμοποιήσετε τον φυσητήρα για πρώτη φορά, τοποθετήστε την μπαταρία στον φορτιστή και φορτίστε την πλήρως. Φροντίστε να διαβάσετε όλες τις προφυλάξεις ασφαλείας και να ακολουθήσετε τις οδηγίες στην ενότητα «Φορτιστής και μπαταρία».

### Πώς να αφαιρέσετε την μπαταρία

1. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί απελευθέρωσης της μπαταρίας. Εικ. 6
2. Κρατήστε σταθερά τον ανεμιστήρα και αφαιρέστε την μπαταρία τραβώντας την προς τα έξω. Εικ. 7

### Πώς να τοποθετήσετε την μπαταρία. Εικ. 8

1. Για να τοποθετήσετε την μπαταρία, ευθυγραμμίστε τους οδηγούς με εκείνους του εργαλείου και τοποθετήστε την στο κάτω μέρος της λαβής.
2. Στη συνέχεια, σύρετέ την μέχρι τέρμα προς τα εμπρός. Όταν κουμπώσει στη θέση της, θα ακούσετε ένα κλικ.



Για να αποφύγετε τραυματισμούς και να μειώσετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας, ακολουθήστε τις παρακάτω συστάσεις:

- Αντικαταστήστε αμέσως την μπαταρία ή τον φορτιστή, εάν το περίβλημα της μπαταρίας ή το καλώδιο του φορτιστή έχει υποστεί ζημιά.
- Πριν από την εκτέλεση οποιασδήποτε εργασίας συντήρησης ή επισκευής, φροντίστε να αφαιρέσετε την μπαταρία.

## 4. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του φυσητήρα. Εικ. 9

1. Τοποθετήστε την μπαταρία. (Βλέπε την αντίστοιχη ενότητα)

2. Για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε το εργαλείο, πατήστε το εικονίδιο αφής ενεργοποίησης/απενεργοποίησης .
3. Για να ρυθμίσετε τη ροή αέρα, πατήστε το εικονίδιο αφής επιλογής ισχύος φυσήματος .

#### Χρήση φυσητήρα

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τον φυσητήρα για μια μεγάλη ποικιλία εργασιών:

- Φύσηξη υπολειμμάτων, όπως φύλλα και κομμένο γρασίδι, από δρόμους, πεζοδρόμια, βεράντες, αυλές, κήπους, χώρους στάθμευσης κ.λπ.
- Σκουπίστε και συγκεντρώστε τα πεσμένα φύλλα και τα κομμένα χόρτα σε σωρούς.
- Καθαρίστε υπολείμματα από επιφάνειες όπως γωνίες, αρμούς και τούβλα.
- Φούσκωμα και ξεφούσκωμα φουσκωτών αντικειμένων, όπως στρώματα, πισίνες κ.λπ.

Σημείωση: Η εικόνα 10 δείχνει πώς να τοποθετήσετε το ακροφύσιο για φούσκωμα και η εικόνα 11 δείχνει πώς να τοποθετήσετε το ακροφύσιο για ξεφούσκωμα.

#### Φορτιστής και μπαταρία

- Σύνδεση της μπαταρίας στο δίκτυο

Σημείωση: Ελέγξτε ότι η τάση δικτύου αντιστοιχεί σε εκείνη του εργαλείου.

1. Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας της μπαταρίας σε μια πρίζα ρεύματος.
2. Όταν ο φορτιστής συνδεθεί στο ηλεκτρικό δίκτυο, πραγματοποιείται αυτοέλεγχος. Κατά τη διάρκεια αυτής της διαδικασίας, η πράσινη φωτεινή ένδειξη (1) στο φορτιστή θα ανάψει. Εικ. 12

- Φόρτιση της μπαταρίας

Σημείωση: Η μπαταρία δεν είναι πλήρως φορτισμένη στο εργοστάσιο. Πριν χρησιμοποιήσετε το εργαλείο για πρώτη φορά, φορτίστε πλήρως την μπαταρία.

1. Συνδέστε τον φορτιστή σε μια πρίζα δικτύου.
2. Τοποθετήστε την μπαταρία στον φορτιστή μέχρι να αισθανθείτε κάποια αντίσταση και, στη συνέχεια, σπρώξτε την όσο πιο βαθιά γίνεται. Εικ. 13
3. Η φόρτιση θα ξεκινήσει όταν ανάψει η κόκκινη ένδειξη LED στο φορτιστή.

#### Προειδοποίηση:

- Χρησιμοποιείτε το φορτιστή μόνο σε κλειστούς, ξηρούς χώρους με θερμοκρασία περιβάλλοντος μεταξύ 5 °C και 40 °C.
- Μην αφήνετε την μπαταρία να βραχεί. Εάν το κάνει, περιμένετε να στεγνώσει πριν το φορτώσετε.
- Ο χρόνος φόρτισης εξαρτάται από διάφορους παράγοντες, όπως η κατάσταση της μπαταρίας, η θερμοκρασία περιβάλλοντος κ.λπ., και συνεπώς ενδέχεται να διαφέρει από τους καθορισμένους χρόνους.
- Κατά τη χρήση του εργαλείου, είναι φυσιολογικό η μπαταρία να ζεσταίνεται. Επομένως, πριν το τοποθετήσετε στο φορτιστή για φόρτιση, αφήστε το να κρυώσει. Η διαδικασία φόρτισης

δεν θα ξεκινήσει μέχρι να κρυώσει εντελώς η μπαταρία, γεγονός που μπορεί να παρατείνει το χρόνο φόρτισης.

- Η μπαταρία και ο φορτιστής θα ζεσταθούν και αυτά κατά τη διάρκεια της φόρτισης.
- Η φόρτιση ολοκληρώθηκε
- Όταν η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη, η πράσινη φωτεινή ένδειξη στο φορτιστή θα ανάψει.
- Αφαιρέστε την μπαταρία από το φορτιστή.

## 5. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Πραγματοποιήστε μια γρήγορη οπτική επιθεώρηση πριν από κάθε χρήση, αναζητώντας σημάδια ζημιάς ή φθοράς.
- Εκτελείτε μια πιο λεπτομερή επιθεώρηση κάθε μήνα, ακόμη και αν ο φυσητήρας δεν χρησιμοποιείται συχνά.
- Ελέγξτε τον φυσητήρα και τα εξαρτήματά του μετά από οποιοδήποτε περιστατικό, όπως πτώση ή χρήση σε αντίξοες συνθήκες.
- Ελέγξτε το φιλτράρισμα, το καλώδιο τροφοδοσίας και τις συνδέσεις.
- Ελέγξτε ολόκληρο το μήκος του καλωδίου, συμπεριλαμβανομένων των συνδέσεων και του βύσματος επέκτασης.

Προειδοποίηση: Για να αποφύγετε τραυματισμούς και να μειώσετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς και ηλεκτροπληξίας, αφαιρέστε την μπαταρία πριν από τον καθαρισμό ή τη συντήρηση.

- Καθαρίστε τη συσσωρευμένη σκόνη και τη βρωμιά από την έξοδο αέρα με πεπιεσμένο αέρα ή με ηλεκτρική σκούπα. Διατηρείτε την έξοδο αέρα ελεύθερη από εμπόδια, πριονίδια και ροκανίδια ξύλου. Μην ψεκάζετε το εργαλείο με νερό και μην το βυθίζετε σε οποιοδήποτε υγρό.
- Καθαρίστε το περίβλημα και τα ακροφύσια με ένα μαλακό, υγρό πανί. Μην χρησιμοποιείτε λειαντικά καθαριστικά ή διαλύτες, καθώς μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στο εργαλείο και ηλεκτροπληξία.

#### Μπαταρία

- Φορτίστε πλήρως την μπαταρία πριν την αποθηκεύσετε.
- Όταν ανάψει η πράσινη φωτεινή ένδειξη LED, αφαιρέστε την μπαταρία από το φορτιστή και αποσυνδέστε το φορτιστή από το ηλεκτρικό δίκτυο.
- Πριν από την αποθήκευση, αφαιρέστε την μπαταρία από το εργαλείο.
- Μετά τη φόρτιση, η μπαταρία μπορεί να αποθηκευτεί στο φορτιστή εφόσον είναι αποσυνδεδεμένη από την πρίζα.

**Φορτιστής**

- Διατηρείτε το φορτιστή καθαρό. Μην επιτρέπεται να έρθει σε επαφή με τους ακροδέκτες φορτίου ή βρωμιά.
- Σκουπίστε το φορτιστή με ένα στεγνό πανί. Μην χρησιμοποιείτε διαλύτες ούτε νερό.
- Αποσυνδέστε το φορτιστή από την πρίζα όταν δεν φορτίζετε την μπαταρία.
- Αποθηκεύστε το φορτιστή σε θερμοκρασία δωματίου. Μην το αποθηκεύετε σε μέρη όπου η θερμοκρασία είναι πολύ υψηλή. Φυλάσσεται σε δροσερό, ξηρό μέρος μακριά από άμεσο ηλιακό φως και υγρασία.
- Φορτίστε την μπαταρία σε θερμοκρασία περιβάλλοντος μεταξύ 5 °C και 40 °C. Εάν η μπαταρία έχει υπερθερμανθεί, αφήστε την να κρυώσει πριν την επαναφόρτιση.

**6. ΕΠΙΛΥΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ**

Σε περίπτωση που η συσκευή δεν λειτουργεί σωστά, ανατρέξτε στον ακόλουθο πίνακα αντιμετώπισης προβλημάτων.

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Λύση
Ο κινητήρας δεν εκκινείται όταν πατάτε το εικονίδιο αφής ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης.	Η μπαταρία δεν έχει τοποθετηθεί σωστά. Η μπαταρία έχει αποφορτιστεί.	Για να εγκαταστήσετε σωστά την μπαταρία, ευθυγραμμίστε τους οδηγούς με εκείνους του εργαλείου και βεβαιωθείτε ότι κουμπώνει στη θέση του. Φορτίστε την μπαταρία.
Το εργαλείο δεν λειτουργεί.	Ελαττωματικός πίνακας ελέγχου.	Επικοινωνήστε με το επίσημο κέντρο εξυπηρέτησης της Cecotec.
Το εργαλείο δεν βγάζει αέρα.	Ο σωλήνας είναι φραγμένος.	Ξεβουλώστε το σωλήνα.

**7. ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ**

Αναφορά προϊόντος: EU01\_102507

Προϊόν: Φυσητήρας AirForce 2500 Agile

Μέγιστη ταχύτητα χωρίς φορτίο: 11000/min-13500/min

Επίπεδο κραδασμών: 1,976 m/s<sup>2</sup>

Αβεβαιότητα: 1,5 m/s<sup>2</sup>

Ταχύτητα αέρα,

- Χαμηλή ταχύτητα: 198 Km/h

- Υψηλή ταχύτητα: 241 Km/h

Όγκος αέρα,

- Χαμηλή ταχύτητα: 245 m<sup>3</sup>/h

- Υψηλή ταχύτητα: 371 m<sup>3</sup>/h

Σταθμισμένη στάθμη ηχητικής πίεσης A στη θέση του χειριστή: 81,4 dB(A)

Αβεβαιότητα: 3,0 dB

Σταθμισμένη στάθμη ηχητικής ισχύος A: 100,6 dB(A)

Αβεβαιότητα: 3,0 dB

Βάρος (χωρίς μπαταρία): 1,1 κιλά

Βάρος (με μπαταρία): 1,5 κιλά

Μπαταρία: 21 V, 2.000mAh

Ονομαστική είσοδος φορτιστή/εισόδου: 220-240V ~, 50/60 Hz, 60W

Ονομαστική έξοδος φορτιστή/Εξοδος: 21V =, 2A

Χρησιμοποιήστε το μόνο με την παρεχόμενη μπαταρία Cecotec

Οι τεχνικές προδιαγραφές ενδέχεται να αλλάξουν χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση για τη βελτίωση της ποιότητας του προϊόντος.

Κατασκευασμένο στην Κίνα | Σχεδιασμένο στην Ισπανία

**8. ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΚΑΙ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΥ ΥΛΙΚΟΥ**

Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι, σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς, το προϊόν ή/και η μπαταρία πρέπει να απορρίπτονται χωριστά από τα οικιακά απορρίμματα. Όταν αυτό το προϊόν φτάσει στο τέλος της λειτουργικής του ζωής, θα πρέπει να αφαιρέσετε τις μπαταρίες/ συσσωρευτές και να το μεταφέρετε σε ένα σημείο συλλογής που έχει οριστεί από τις τοπικές αρχές.

Για λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο σωστής απόρριψης των ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών και/ή των μπαταριών, οι καταναλωτές θα πρέπει να απευθύνονται στις τοπικές αρχές.

Η τήρηση των ανωτέρω οδηγιών θα συμβάλει στην προστασία του περιβάλλοντος.

**9. ΤΕΧΝΙΚΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΣΗ**

Η Cecotec θα φέρει ευθύνη έναντι του τελικού χρήστη ή του καταναλωτή για τυχόν έλλειψη συμμόρφωσης που υφίσταται κατά τη στιγμή της παράδοσης του προϊόντος σύμφωνα με τους όρους, τις προϋποθέσεις και τις προθεσμίες που καθορίζονται από τους ισχύοντες κανονισμούς. Συνιστάται οι επισκευές να εκτελούνται από εξειδικευμένο προσωπικό.

Εάν διαπιστώσετε κάποιο περιστατικό με το προϊόν ή έχετε οποιαδήποτε απορία, επικοινωνήστε με την επίσημη υπηρεσία τεχνικής υποστήριξης της Cecotec στο +34 96 321 07 28.

## 10. COPYRIGHT

Τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας των κειμένων του παρόντος εγχειριδίου ανήκουν στην CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Όλα τα δικαιώματα διατηρούνται. Το περιεχόμενο της παρούσας έκδοσης δεν επιτρέπεται, εν όλω ή εν μέρει, να αναπαραχθεί, να αποθηκευθεί σε σύστημα αναπαραγωγής, να μεταδοθεί ή να κυκλοφορήσει με οποιονδήποτε τρόπο (ηλεκτρονικό, μηχανικό, φωτοτυπικό, ηχογραφημένο ή παρόμοιο) χωρίς την άδεια της CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

## 11. ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗΣ: CECOTEC INNOVACIONES S.L

ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ: Av. Reyes Católicos, N°60, 46910, Alfafar, Valencia (Espanya).

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ: Ηλεκτρικός φυσητήρας  
ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΗ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ: AirForce 2500 Agile  
ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ: φυσητήρας αέρα κήπου με μπαταρία  
ΜΟΝΤΕΛΟ: EU01\_102507

Πιστοποιεί ότι το περιγραφόμενο προϊόν έχει σχεδιαστεί, κατασκευαστεί και δοκιμαστεί και συμμορφώνεται με όλες τις ισχύουσες διατάξεις.

ΕΦΑΡΜΟΖΟΜΕΝΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΤΗΣ ΕΕ:

- Οδηγία 2006/42/EK για τα μηχανήματα.
- Οδηγία 2014/30/EE για την εναρμόνιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα.
- Οδηγία 2011/65/EE και κατ' εξουσιοδότηση οδηγία 2015/863 για τον περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό.

ΕΝΑΡΜΟΝΙΣΜΕΝΟΙ ΚΑΝΟΝΕΣ:

- EN 60335-1:2012 +A11:2014 +A13:2017 +A14:2019 +A1:2019 +A2:2019 +A15:2021
- EN 50636-2-100:2014
- EN ISO 12100:2010
- EN 62233:2008
- EN IEC 55014-1:2021
- EN IEC 55014-2:2021

## 1. PECES I COMPONENTS

Figura 1

- A Tub curt
- B Tub llarg
- C Panell de control
- D Bateria
- E Broquet per desinflar
- F Broquet per inflar

NOTA:

Els gràfics d'aquest manual són representacions esquemàtiques i potser no coincideixen exactament amb els del producte.

## 2. ABANS DE FER SERVIR

- Aquest aparell presenta un embalatge dissenyat per protegir-lo durant el transport. Traieu l'aparell de la caixa i traieu tot el material d'embalatge. Podeu desfer la caixa original i altres elements de l'embalatge en un lloc segur per prevenir danys a l'aparell si necessiteu transportar-lo en el futur. Si voleu desfer-vos de l'embalatge original, assegureu-vos de reciclar tots els elements correctament.
- Assegureu-vos que totes les peces i els components estan inclosos i en bon estat. Si en faltés algun o no estigués en bon estat, contacteu de forma immediata amb el Servei d'Atenció Tècnica Oficial de Cecotec .
- No traieu el número de sèrie del producte, per mantenir una correcta traçabilitat del vostre equip en cas de sol·licitar assistència.

### Contingut de la caixa

- Bufador
- Bateria
- Carregador de bateria
- Broquet per inflar
- Broquet per desinflar
- Aquest manual d'instruccions

## 3. MUNTATGE

### Col·locació del tub llarg, filtre per inflar i filtre per desinflar

Advertiment: Abans de realitzar qualsevol tasca de manteniment o reparació, assegureu-vos

de desconnectar l'eina i extreure la bateria.

1. Introduïu el tub curt (C) al tub llarg (B) fins que la pestanya encaixi a la ranura corresponent i el tub es bloquegi a la seva posició. Fig. 2
2. Encaixeu l'extrem més ample del tub llarg (B) a l'obertura frontal del bufador (A). Fig. 3.
3. Encaixeu el filtre per inflar a l'obertura frontal del bufador. Fig. 4
4. Encaixeu el filtre per desinflar a l'obertura inferior del bufador i, a continuació, gira-la fins a bloquejar-la en la seva posició. Fig. 5

#### **Instal·lar i extreure la bateria**

Advertiment: La bateria no ve totalment carregada de fàbrica. Abans d'utilitzar el bufador per primera vegada, poseu la bateria al carregador i carregueu-la del tot. Assegureu-vos de llegir totes les precaucions de seguretat i seguiu les instruccions de l'apartat Carregador i bateria.

#### **Com extreure la bateria**

1. Mantingueu premut el botó d'alliberament de la bateria. Fig. 6
2. Agafeu fermament el bufador i traieu la bateria estirant-la cap a fora. Fig. 7

#### **Com instal·lar la bateria.** Fig. 8



1. Per instal·lar la bateria, alineu les guies amb les de l'eina i acople-la a la part inferior de l'empunyadura.
2. A continuació, feu lliscar completament cap endavant. Quan encaixi correctament al vostre lloc escoltareu un clic.

Per evitar lesions i reduir el risc d'incendi o descàrrega elèctrica, seguiu les recomanacions següents:

- Substituïu immediatament la bateria o el carregador si la carcassa de la bateria o el cable del carregador estan malmesos.
- Abans de fer qualsevol tasca de manteniment o reparació, assegureu-vos d'extreure la bateria.

## **4. FUNCIONAMENT**

#### **Encendre/apagar el bufador.** Fig. 9

1. Instal·leu la bateria. (Consulteu l'apartat corresponent)
2. Per engegar o apagar l'eina, premeu la icona tàctil d'encesa/apagada .
3. Per ajustar la velocitat del cabal d'aire, premeu la icona tàctil de selecció de la potència de bufat .

#### **Ús del bufador**

Podeu utilitzar el bufador per a una àmplia varietat de tasques:

- Bufar els residus, com ara fulles i herba tallada, d'entrades de vehicles, voreres, patis, jardins, aparcaments, etc.
- Escombrar i acumular les fulles caigudes i l'herba tallada a munts.
- Netejar els residus de superfícies com a cantons, juntes i maons.
- Inflar i desinflar objectes inflables, com matalassos, piscines, etc.

Nota: A la figura 10 podreu observar com s'ha de col·locar el filtre per inflar i a la figura 11, com s'ha de col·locar el filtre per desinflar.

#### **Carregador i bateria**

##### **- Connexió del carregador a la xarxa elèctrica**

Nota: Comproveu que la tensió de la xarxa elèctrica correspongui a la de l'eina.

1. Connecteu el cable d'alimentació del carregador a una presa de corrent.
2. En connectar el carregador a la xarxa elèctrica, es fa una autocomprovació. Durant aquest procés, s'encén l'indicador lluminós verd (1) del carregador. Fig. 12

##### **- Càrrega de la bateria**

Nota: La bateria no està totalment carregada de fàbrica. Abans de fer servir l'eina per primera vegada, carregueu la bateria del tot.

1. Connecteu el carregador a una presa de corrent.
2. Col·loqueu la bateria al carregador fins que noti certa resistència i, a continuació, empenyeu-la fins al límit. Fig. 13
3. La càrrega s'iniciarà quan s'encengui l'indicador lluminós vermell del carregador.

Advertiment:

- Utilitzeu el carregador només en espais tancats i secs a una temperatura ambient compresa entre 5 °C i 40 °C.
- No deixeu que la bateria es mulli. En cas que ho feu, espereu que s'assequi abans de carregar-la.
- El temps de càrrega depèn de diversos factors, com ara l'estat de la bateria, la temperatura ambient, etc., per la qual cosa pot variar pel que fa als temps especificats.
- Durant l'ús de l'eina, és normal que la bateria s'escalfi. Per tant, abans de col·locar-la al carregador per carregar-la, deixeu que es refredi. El procés de càrrega no començarà fins que la bateria s'hagi refredat completament, cosa que pot perllongar el temps de càrrega.
- La bateria i el carregador també s'escalfaran durant el procés de càrrega.

##### **- Càrrega completada**

- Quan la bateria estigui completament carregada, s'encén l'indicador lluminós verd del carregador.

- Traieu la bateria del carregador.

## 5. NETEJA I MANTENIMENT

- Realitzeu una inspecció visual ràpida abans de cada ús, buscant signes de dany o envelliment.
- Realitzeu una inspecció més detallada cada mes, fins i tot si no heu utilitzat el bufador amb freqüència.
- Inspeccioneu el bufador i els seus components després de qualsevol incident, com ara caigudes o ús en condicions adverses.
- Inspeccioneu l'endoll, el cable d'alimentació i les connexions.
- Verifiqueu tot el llarg del cable, incloent-hi les connexions i l'endoll d'extensió.

Advertiment: Per evitar lesions personals i reduir el risc d'incendi i descàrrega elèctrica, traieu la bateria abans de realitzar qualsevol tasca de neteja o manteniment.

- Netegeu la pols i la brutícia acumulada a la sortida d'aire amb aire comprimit o una aspiradora. Mantingueu la sortida d'aire lliure d'obstruccions, serradures i encenalls de fusta. No ruixeu l'eina amb aigua ni la submergida en cap líquid.
- Netegeu la carcassa i els filtres amb un drap suau i humit. No utilitzeu productes de neteja abrasius ni dissolvents, ja que podrien fer malbé l'eina i provocar descàrregues elèctriques.

### Bateria

- Carregueu la bateria completament abans de desar-la.
- Quan s'encengui l'indicador lluminós verd, traieu la bateria del carregador i desconnecteu aquest últim de la presa de corrent.
- Abans de desar-la, traieu la bateria de l'eina.
- Després de la càrrega, la bateria es pot guardar al carregador sempre que estigui desendollat.

### Carregador

- Mantingueu el carregador net. No permeteu que la brutícia entri en contacte amb els borns de càrrega.
- Netegeu el carregador amb un drap sec. No utilitzeu dissolvents ni aigua.
- Desendol·leu el carregador quan no estiguen carregant la bateria.
- Deseu el carregador a temperatura ambient. No el guardeu en llocs on la temperatura sigui massa alta. Deseu-lo en un lloc fresc i sec on no estigui exposat a la llum solar directa ni a la humitat.
- Carregueu la bateria a una temperatura ambient compresa entre 5 °C i 40 °C. Si la bateria s'ha sobreescalfat, deixeu que es refredi abans de recarregar-la.

## 6. RESOLUCIÓ DE PROBLEMES

En cas que l'aparell no funcioni correctament, consulteu la taula de resolució de problemes següent.

Problema	Possible causa	Solució
El motor no s'encén quan premeu la icona tàctil d'encesa/apagada.	La bateria no està ben instal·lada. La bateria està baixada.	Per instal·lar la bateria correctament, alineu les guies amb les de l'eina i assegureu-vos que encaixi al vostre lloc. Carregueu la bateria.
L'eina no funciona.	Panell de control defectuós.	Poseu-vos en contacte amb el Servei d'Assistència Tècnica Oficial de Cecotec .
L'eina no bufa.	El tub és obstruït.	Desobstruïu el tub.

## 7. ESPECIFICACIONS TÈCNIQUES

Referència del producte: EU01\_102507

Producte: Bufador AirForce 2500 Agile

Velocitat màxima en buit: 11000/min-13500/min

Nivell de vibració: 1,976 m/s<sup>2</sup>

Incertesa: 1,5 m/s<sup>2</sup>

Velocitat de l'aire;

- Velocitat baixa: 198 Km/h

- Velocitat alta: 241 Km/h

Volum de l'aire;

- Velocitat baixa: 245 m<sup>3</sup>/h

- Velocitat alta: 371 m<sup>3</sup>/h

Nivell de pressió sonora ponderat A a la posició de l'operari: 81,4 dB(A)

Incertesa: 3,0 dB

Nivell de potència acústica ponderada a A: 100,6 dB(A)

Incertesa: 3,0 dB

Pes (sense bateria): 1,1 Kgs

Pes (amb bateria): 1,5 Kgs

Bateria: 21 V, 2.000mAh  
 Entrada nominal del carregador/Entrada: 220-240v ~, 50/60 Hz, 60W  
 Sortida nominal del carregador/Sortida: 21V =, 2A  
 Utilitzar només amb la bateria Cecotec subministrada

Les especificacions tècniques poden canviar sense notificació prèvia per millorar la qualitat del producte.

Fabricat a Xina | Dissenyat a Espanya

## 8. RECICLATGE D'APARELLS ELÈCTRICS I ELECTRÒNICS



Aquest símbol indica que, d'acord amb les normatives aplicables, el producte i/o la bateria s'han de rebutjar de manera independent dels residus domèstics. Quan aquest producte arribi al final de la seva vida útil, hauràs d'extreure les piles/bateries/acumuladors i portar-lo a un punt de recollida designat per les autoritats locals.

Per obtenir informació detallada sobre la forma més adequada de rebutjar els aparells elèctrics i electrònics i/o les bateries corresponents, el

consumidor haurà de contactar amb les autoritats locals.

El compliment de les pautes anteriors ajudarà a protegir el medi ambient.

## 9. GARANTIA I SAT

Cecotec respondrà davant l'usuari o consumidor final de qualsevol manca de conformitat que hi hagi en el moment del lliurament del producte en els termes, condicions i terminis que estableix la normativa aplicable.

Es recomana que les reparacions es facin per personal especialitzat.

Si detecteu una incidència amb el producte o teniu alguna consulta, poseu-vos en contacte amb el Servei d'Assistència Tècnica Oficial de Cecotec a través del número de telèfon +34 96 321 07 28.

## 10. COPYRIGHT

Els drets de propietat intel·lectual sobre els textos del manual pertanyen a CECOTEC INNOVACIONES, SL. Queden reservats tots els drets. El contingut d'aquesta publicació no podrà, ni en part ni íntegrament, reproduir-se, emmagatzemar-se en un sistema de recuperació, transmetre's o distribuir-se per cap mitjà (electrònic, mecànic, fotocòpia, enregistrament o similar) sense la prèvia autorització de CECOTEC INNOVACIONES, SL.

## 11. DECLARACIÓ DE CONFORMITAT

FABRICANT: CECOTEC INNOVACIONES SL  
 ADREÇA: Av. Reis Catòlics, N°60, 46910, Alfafar, València (Espanya).

DESCRIPCIÓ: Bufador elèctric  
 IDENTIFICACIÓ DE LA MÀQUINA: AirForce 2500 Agile  
 FUNCIÓ: bufador d'aire per a jardí alimentat amb bateria  
 MODEL: EU01\_102507

Certifica que el producte descrit ha estat dissenyat, fabricat i provat i compleix totes les disposicions aplicables.

DIRECTIVES DE LA UE APLICADES:

- Directiva 2006/42/CE relativa a les màquines.
- Directiva 2014/30/UE sobre l'harmonització de les legislacions dels estats membres en matèria de compatibilitat electromagnètica.
- Directiva 2011/65/EU i Directiva delegada 2015/863 sobre restriccions a la utilització de determinades substàncies perilloses en aparells elèctrics i electrònics.

NORMES HARMONITZADES APLICADES:

- EN 60335-1:2012 +A11:2014 +A13:2017 +A14:2019 +A1:2019 +A2:2019 +A15:2021
- EN 50636-2-100:2014
- EN ISO 12100:2010
- EN 62233:2008
- A IEC 55014-1:2021
- A IEC 55014-2:2021



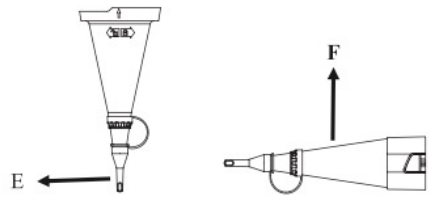
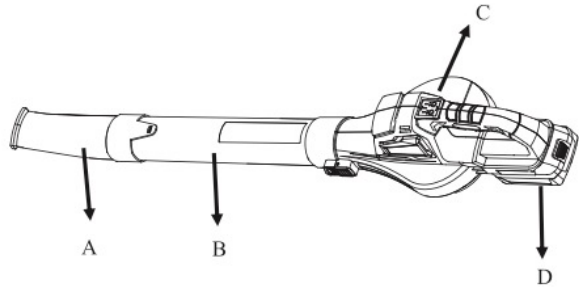


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 1

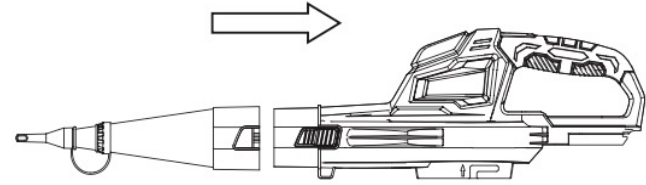


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 4

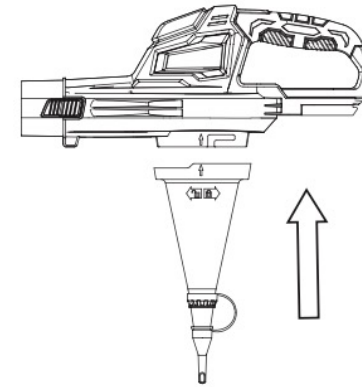


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 5

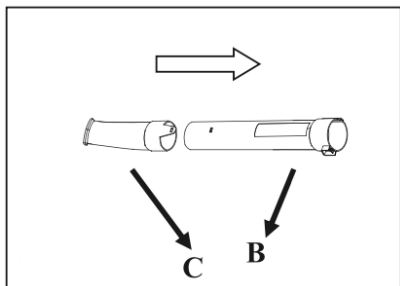


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 2

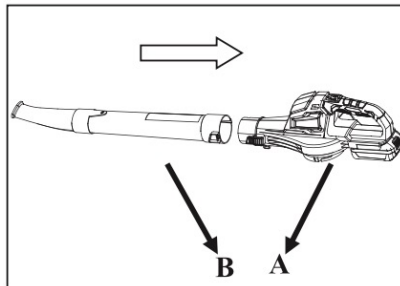


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 3

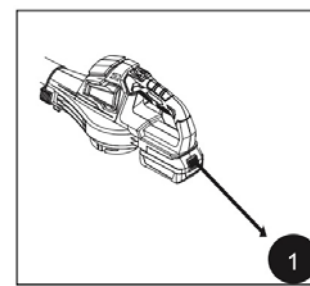


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 2

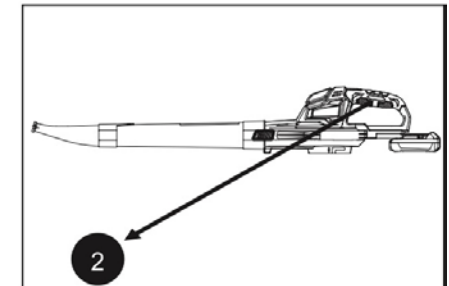


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 7

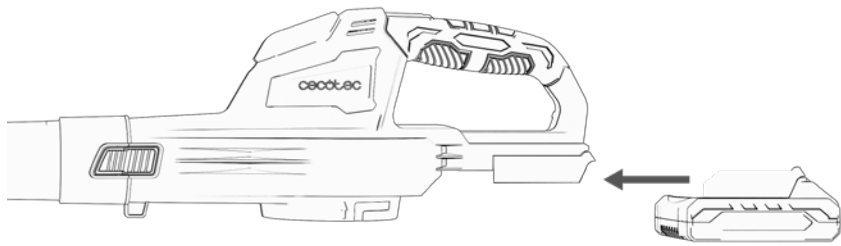


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 8



Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 10



Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 11

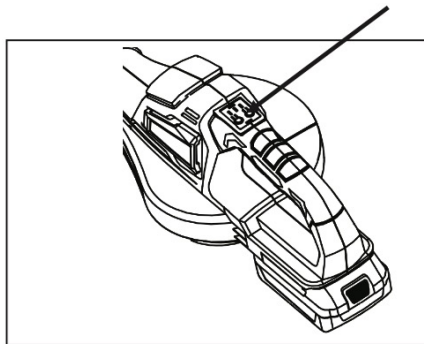


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 9

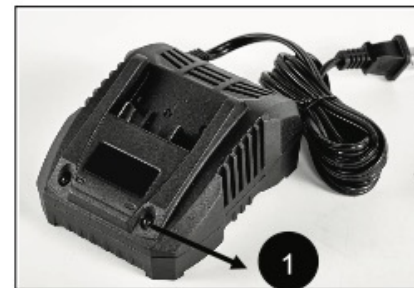


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 12



Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 13

[www.cecotec.es](http://www.cecotec.es)

Cecotec Innovaciones S. L.  
Av. Reyes Católicos, 60  
46910, Alfafar (Valencia), Spain

